

## QUIRINO NOMBRADO SECRETARIO DEL INTERIOR

### den rechaza un convenio en que tome parte Italia

#### VOTAN AL FIN LOS 100,000 PARA LA VUELTA DE FILIPINOS

verdadera razon de la reduccion de muchos filipinos no quieren volver al pais "como pobres"

(De la "Associated Press")  
Washington, 7 de abril.—Reducido de la suma original de \$450,000, a \$100,000, el presupuesto para capitalización de filipinos sin trabajo en los Estados Unidos ha recibido la aprobación final del Congreso este día, por la Cámara de Representantes del comité de conferencia sobre el bill de presupuestos.

#### FRACASA UNA PROPOSICION DE FLANDIN

Bretaña, dice, no puede pactar con un pais que es agresor probado

(De la Agencia Reuter)  
Londres 7 de febrero.—En una conversación con el ministro del Exterior Anthony Eden, de Inglaterra, el nuevo ministro del exterior francés Pierre Etienne Flandin ha propuesto una inteligencia en el Mediterráneo que equivaldría al pacto de un "Locarno Mediterráneo", destinado a allanar el camino para las unidades extra de la escuadra inglesa que hoy se encuentra en el Mediterráneo.

#### FRANCIA PROVOCA OTRA CRISIS EN LA CONFERENCIA NAVAL

Con el apoyo de Italia se opone a que E. U. mantenga buques de guerra tan enormes como hasta ahora

(De la "Associated Press")  
Londres, 7 de febrero.—Ha vuelto a cernirse una crisis en la conferencia naval cuadruple este día, pues la delegación francesa ha insistido en reducir la magnitud de los navios de guerra ante la oposición de los delegados americanos.

#### SE REVISARAN LOS IMPUESTOS EN LA CIUDAD

La Junta quiere que se amolden a condiciones hoy reinantes

Una revisión de todas las licencias municipales para el reajuste de algunas, el aumento o la reducción de otras para la mayor equidad y justicia, se llevará a cabo en el city hall, si los planes hoy bajo estudio en la Junta Municipal encuentran aceptación de parte de las autoridades ejecutivas. Es hecho admitido que hay licencias aprobadas en tiempos de bonanza que deben ser reformadas, y hay licencias que, por el contrario, deben ser elevadas.

#### Nombrado hoy

Hon. ELPIDIO QUIRINO que este día ha sido nombrado Secretario del Interior en sustitución del ex-Secretario Teófilo Sison, después de haber desempeñado hasta ahora la cartera de hacienda por dos años.

#### QUEZON EXPONE LAS VENTAJAS DEL TRASLADO

El nombramiento de Roxas para Secretario de Hacienda se hará hoy

LOS JUECES, EL LUNES  
Lavides pide la conversión del Departamento del Interior en "de Estado"

#### SUBLEVACION DE ETIOPIES

El Conde Ciano vuelve a Eritrea. Las lluvias suspenden la guerra

(De la "Associated Press")  
Djibouti, Etiopia, 7 de febrero.—Los informes fidedignos que se han recibido este día de Addis Abeba hablan de una revuelta efímera declarada con el general etiope Ras Desta Dementu.

#### ENTRENADORES PROPUESTOS

Cincuenta y un tenientes para adiestrar a los reclutas

Los nombres de cincuenta y un tenientes fueron sometidos esta mañana a la Junta de Oficiales encargada de organizar el ejército, para dirigir el entrenamiento de reclutas en Baguio y Cebu, cuando comience el período prescrito.

#### OTRA PROTESTA POR RETIRARSE

Del Diputado Clemente su rival pide prohija sus proyectos

Mediante un convenio singular e interesante, lleva camino de ser sobrepasado por la Comisión Electoral la protesta García v. Clemente. Consiste en que el recurrente Silverio García desiste de su protesta a trueque de que el recurrente Diputado Tomás S. Clemente asuma en su lugar el primer lugar en la Asamblea Nacional de legislaciones que tenía en cartera el primero al presentarse candidato. Si, como se cree, la Comisión Electoral estima favorablemente dicho convenio, el protestado, Clemente está en vísperas de afirmarse como diputado, de hecho y de derecho, por el 2.º distrito de Sorogon.

#### MAS EMPRESAS PETROLERAS

De las 25 corporaciones registradas en diciembre, siete son mineras

Un total de 25 corporaciones con un capital combinado de P5,135,000 mas 2,200 acciones sin valor par, de las cuales tres son corporaciones petroleras y cuatro, mineras en general, se han registrado en la Oficina de Comercio durante todo el mes de diciembre pasado, según informe de esta última oficina dado a publicidad al mediodía de hoy. Las siete corporaciones mineras representan un capital autorizado de P2,740,000 mas 1,200 acciones sin valor par. Cuatro de estas corporaciones están capitalizadas por filipinos y el resto por americanos.

#### PRIMEROS NOMBRADOS POR LA NUEVA CORTE

El Tribunal de Apelaciones acuerda llevar su diario de sesiones en ingles

Los primeros nombramientos de la Corte Intermedia de Apelaciones fueron hechos esta mañana por los miembros de la corte en sesión plenaria.

#### QUEZON EXPONE LAS VENTAJAS DEL TRASLADO

El nombramiento de Roxas para Secretario de Hacienda se hará hoy

LOS JUECES, EL LUNES  
Lavides pide la conversión del Departamento del Interior en "de Estado"

#### DELEGADOS A LA CONSTITUYENTE VENDRAN

Los delegados a la Asamblea Nacional Constituyente vendrán en un grupo de once personas, según se anuncia desde Manila.

#### FRACASA UNA PROPOSICION DE FLANDIN

Bretaña, dice, no puede pactar con un pais que es agresor probado

#### FRANCIA PROVOCA OTRA CRISIS EN LA CONFERENCIA NAVAL

Con el apoyo de Italia se opone a que E. U. mantenga buques de guerra tan enormes como hasta ahora

#### SE REVISARAN LOS IMPUESTOS EN LA CIUDAD

La Junta quiere que se amolden a condiciones hoy reinantes

#### Nombrado hoy

Hon. ELPIDIO QUIRINO que este día ha sido nombrado Secretario del Interior en sustitución del ex-Secretario Teófilo Sison, después de haber desempeñado hasta ahora la cartera de hacienda por dos años.

#### QUEZON EXPONE LAS VENTAJAS DEL TRASLADO

El nombramiento de Roxas para Secretario de Hacienda se hará hoy

#### SUBLEVACION DE ETIOPIES

El Conde Ciano vuelve a Eritrea. Las lluvias suspenden la guerra

#### ENTRENADORES PROPUESTOS

Cincuenta y un tenientes para adiestrar a los reclutas

#### OTRA PROTESTA POR RETIRARSE

Del Diputado Clemente su rival pide prohija sus proyectos

#### MAS EMPRESAS PETROLERAS

De las 25 corporaciones registradas en diciembre, siete son mineras

#### PRIMEROS NOMBRADOS POR LA NUEVA CORTE

El Tribunal de Apelaciones acuerda llevar su diario de sesiones en ingles

#### QUEZON EXPONE LAS VENTAJAS DEL TRASLADO

El nombramiento de Roxas para Secretario de Hacienda se hará hoy

#### DELEGADOS A LA CONSTITUYENTE VENDRAN

Los delegados a la Asamblea Nacional Constituyente vendrán en un grupo de once personas, según se anuncia desde Manila.

#### FRACASA UNA PROPOSICION DE FLANDIN

Bretaña, dice, no puede pactar con un pais que es agresor probado

#### FRANCIA PROVOCA OTRA CRISIS EN LA CONFERENCIA NAVAL

Con el apoyo de Italia se opone a que E. U. mantenga buques de guerra tan enormes como hasta ahora

#### SE REVISARAN LOS IMPUESTOS EN LA CIUDAD

La Junta quiere que se amolden a condiciones hoy reinantes

#### Nombrado hoy

Hon. ELPIDIO QUIRINO que este día ha sido nombrado Secretario del Interior en sustitución del ex-Secretario Teófilo Sison, después de haber desempeñado hasta ahora la cartera de hacienda por dos años.

#### QUEZON EXPONE LAS VENTAJAS DEL TRASLADO

El nombramiento de Roxas para Secretario de Hacienda se hará hoy

#### SUBLEVACION DE ETIOPIES

El Conde Ciano vuelve a Eritrea. Las lluvias suspenden la guerra

#### ENTRENADORES PROPUESTOS

Cincuenta y un tenientes para adiestrar a los reclutas

#### OTRA PROTESTA POR RETIRARSE

Del Diputado Clemente su rival pide prohija sus proyectos

#### MAS EMPRESAS PETROLERAS

De las 25 corporaciones registradas en diciembre, siete son mineras

#### PRIMEROS NOMBRADOS POR LA NUEVA CORTE

El Tribunal de Apelaciones acuerda llevar su diario de sesiones en ingles

#### QUEZON EXPONE LAS VENTAJAS DEL TRASLADO

El nombramiento de Roxas para Secretario de Hacienda se hará hoy

#### DELEGADOS A LA CONSTITUYENTE VENDRAN

Los delegados a la Asamblea Nacional Constituyente vendrán en un grupo de once personas, según se anuncia desde Manila.

#### FRACASA UNA PROPOSICION DE FLANDIN

Bretaña, dice, no puede pactar con un pais que es agresor probado

#### FRANCIA PROVOCA OTRA CRISIS EN LA CONFERENCIA NAVAL

Con el apoyo de Italia se opone a que E. U. mantenga buques de guerra tan enormes como hasta ahora

#### SE REVISARAN LOS IMPUESTOS EN LA CIUDAD

La Junta quiere que se amolden a condiciones hoy reinantes

#### Nombrado hoy

Hon. ELPIDIO QUIRINO que este día ha sido nombrado Secretario del Interior en sustitución del ex-Secretario Teófilo Sison, después de haber desempeñado hasta ahora la cartera de hacienda por dos años.

#### QUEZON EXPONE LAS VENTAJAS DEL TRASLADO

El nombramiento de Roxas para Secretario de Hacienda se hará hoy

#### SUBLEVACION DE ETIOPIES

El Conde Ciano vuelve a Eritrea. Las lluvias suspenden la guerra

#### ENTRENADORES PROPUESTOS

Cincuenta y un tenientes para adiestrar a los reclutas

#### OTRA PROTESTA POR RETIRARSE

Del Diputado Clemente su rival pide prohija sus proyectos

#### MAS EMPRESAS PETROLERAS

De las 25 corporaciones registradas en diciembre, siete son mineras

#### PRIMEROS NOMBRADOS POR LA NUEVA CORTE

El Tribunal de Apelaciones acuerda llevar su diario de sesiones en ingles

#### QUEZON EXPONE LAS VENTAJAS DEL TRASLADO

El nombramiento de Roxas para Secretario de Hacienda se hará hoy

#### DELEGADOS A LA CONSTITUYENTE VENDRAN

Los delegados a la Asamblea Nacional Constituyente vendrán en un grupo de once personas, según se anuncia desde Manila.

#### FRACASA UNA PROPOSICION DE FLANDIN

Bretaña, dice, no puede pactar con un pais que es agresor probado

#### FRANCIA PROVOCA OTRA CRISIS EN LA CONFERENCIA NAVAL

Con el apoyo de Italia se opone a que E. U. mantenga buques de guerra tan enormes como hasta ahora

#### SE REVISARAN LOS IMPUESTOS EN LA CIUDAD

La Junta quiere que se amolden a condiciones hoy reinantes

#### Nombrado hoy

Hon. ELPIDIO QUIRINO que este día ha sido nombrado Secretario del Interior en sustitución del ex-Secretario Teófilo Sison, después de haber desempeñado hasta ahora la cartera de hacienda por dos años.

#### QUEZON EXPONE LAS VENTAJAS DEL TRASLADO

El nombramiento de Roxas para Secretario de Hacienda se hará hoy

#### SUBLEVACION DE ETIOPIES

El Conde Ciano vuelve a Eritrea. Las lluvias suspenden la guerra

#### ENTRENADORES PROPUESTOS

Cincuenta y un tenientes para adiestrar a los reclutas

#### OTRA PROTESTA POR RETIRARSE

Del Diputado Clemente su rival pide prohija sus proyectos

#### MAS EMPRESAS PETROLERAS

De las 25 corporaciones registradas en diciembre, siete son mineras

#### PRIMEROS NOMBRADOS POR LA NUEVA CORTE

El Tribunal de Apelaciones acuerda llevar su diario de sesiones en ingles

#### QUEZON EXPONE LAS VENTAJAS DEL TRASLADO

El nombramiento de Roxas para Secretario de Hacienda se hará hoy



# Paredes llega a San Francisco; expresa sus temores

## TIENE FE EN EL PRESENTE, TEME POR EL FUTURO

Por eso confía en que América no abandonará al pueblo de las islas a su merced

(De la "Associated Press")  
San Francisco, 7 de febrero.—Quintín Paredes, Comisionado Residente del gobierno de la Mancomunidad Filipina en Washington, que ha llegado aquí este día, procedente de aquel país, ha dicho que tiene fe en el presente pero que duda del futuro de la Mancomunidad.

**Presupuesto nivelado**  
El Comisionado, que ha sido nombrado por el Presidente Manuel L. Quezon, y que ahora se halla en camino a Washington para asumir sus nuevos deberes, declaró que "hemos comenzado con un superávit; el presupuesto ha estado nivelado durante varios años y el balance del comercio visible con los Estados Unidos nos ha favorecido."  
"Pero nosotros nos damos cuenta de las dificultades que nos esperan, particularmente en la cuestión de los impuestos graduales de exportación que van a comenzar dentro de cinco años", recaló Paredes.

"Estamos seguros de que, con nuestro sentido de generosidad y responsabilidad no nos abandonaremos."  
**El libre cambio ha de terminar**  
En virtud de la ley que crea el gobierno de la Mancomunidad, el libre cambio con los Estados Unidos habrá de terminar después de algunos años, aplicándose una tasa gradual de impuestos de importación a los productos procedentes de Filipinas. Después del período transitorio de diez años cuando las islas obtengan su libertad completa, todos los tipos de impuestos de importación serán aplicados a los productos que vengan de Filipinas, a menos que en el entretanto se concierte algún otro arreglo.

Algunos filipinos destacados esperan en que se abra de llegar a un convenio comercial, en cuya virtud las islas podrán continuar sus ventajosas relaciones comerciales con América.

**Llegará a Washington el día 12 del actual**  
Washington, 7 de febrero.—Quintín Paredes, el nuevo comisionado del gobierno de la Mancomunidad Filipina en los Estados Unidos, ha informado a la Oficina de Asuntos Insulares de su llegada a San Francisco, procedente de Manila, diciendo que llegará a esta capital el 12 de febrero.

Se cree que el señor Paredes asumirá sus nuevos deberes inmediatamente, entregándose a un estudio de los problemas filipinos que han surgido durante los últimos meses. Tendrá oficina en el edificio de la Cámara.  
Se ha llegado a saber que el Comisionado probablemente se le dará un despacho en los edificios de la Cámara de Representantes. Extrañamente se ha planeado la cuestión de si el tendrá derecho a este privilegio, en vista de que su salario lo paga el gobierno de la Mancomunidad Filipina. Todos los demás congresistas, incluyendo a delegados y comisionados, cobran sus salarios del gobierno de los Estados Unidos.

**Varias fiestas se le preparan en la capital**  
El Comisionado Paredes será recibido a su llegada aquí por el General de Brigada Creed F. Cox de Virginia, jefe de la Oficina de Asuntos Insulares, y probablemente por algún grupo de filipinos. El General Cox cree que el Secretario de Guerra George H. Dern recibirá al Comisionado filipino al día siguiente de su llegada. El Secretario Dern le acompañará a la Casa Blanca para hacer su presentación formal al Presidente Franklin D. Roosevelt. Esta presentación equivaldrá a su toma-posección del cargo.  
El Comisionado Filipino será el huésped de honor en varias fiestas sociales de los filipinos en Washington, entre las que hay que incluir una recepción seguida de baile el 17 de febrero, y un banquete el 29.

## El diputado Jose niega derecho a la Asamblea de investigar su conducta

### Carece de jurisdicción, dice, porque las faltas que se le imputan datan de antes de su elección

Sosteniendo que ni la Asamblea Nacional ni ninguno de sus comités tienen jurisdicción sobre cualquiera de sus miembros en relación con cualquiera falta u omisión que los mismos cometiesen antes de su elección como diputados y negando también al comité de minas y a la Asamblea Nacional jurisdicción para actuar sobre los cargos proferidos contra el por las viudas de Gomez y de Planas en relación con las pertenencias mineras, el Diputado Felipe E. José, en una declaración escrita vuelve a hacer un resumen de todos los hechos ocurridos, explicando además su lado en el asunto.

El comité de minas, según sostiene el Diputado José en su declaración, no tiene jurisdicción para elevar siquiera el asunto ante la Asamblea Nacional. Los párrafos más salientes de la declaración escrita del Diputado José se reproducen a continuación:

**"Revisión de hechos"**  
"Creo haber explicado ya satisfactoriamente mi lado en este ahora notorio incidente ante el comité de minas. Para hacer un resumen de hechos: Hacia los primeros meses de 1934 y unos dos años antes de mi elección a la Asamblea Nacional, vendí pertenencias mineras a la Sra. Juliana Vda. de Gomez y a la Sra. Consuelo Vda. de Planas. Las transacciones eran válidas y regulares, no unas meramente ficticias. Las pertenencias mineras (no acciones) vendidas a ellas existían entonces, real y debidamente registradas y contenían de hecho, como hasta ahora contienen, verdadero oro. Jamás me acordé a ninguna de estas viudas para ofrecerles en venta pertenencias mineras. Ellas fueron las que me sugirieron y me pidieron que les vendiese pertenencias mineras. Antes de esta fecha no oocia a ninguna de estas dos hijas de Eva. En el tiempo en que se hicieron dichas transacciones, el alza en el oro no había amainado aun y las dos viudas compraron estas pertenencias mineras con el pleno conocimiento de que estaban especulando y con la esperanza de que pudiesen estas pertenencias devenir pingües ganancias. Como una prueba de esto está el hecho de que aunque la Vda. de Planas solo pagó P50 por una pertenencia que costó P300, ella no se dio cuenta de que estaba comprando un objeto de valor P300. Lo mismo sucedió con la Vda. de Gomez, el contrato de compra y venta dice P300 como precio de una pertenencia que compró cuando en realidad de verdad ella solo me dio P100. Su carta dirigida a mí el 28 de Febrero de 1934 y que tengo en mi poder ahora, prueba este hecho. No es verdad que yo mencioné jamás el nombre del ex-secretario de Hacienda Unson como una parte interesada en ninguna de las pertenencias mineras compradas por ninguna de ellas, como alegó la viuda de Gomez, con el objeto de seducirlas en favor de la compra de las citadas pertenencias. Estas viudas especuladoras han perdido ahora todo derecho que tenían a las pertenencias mineras que compraron porque, a pesar de mis advertencias, no hicieron los correspondientes trabajos de tasación necesarios para retener los derechos a pertenencias mineras. En una palabra, estas dolientes viudas quedaron cogidas en la misma red en la que querían atrapar, aunque infructuosamente, al público. Habiendo intentado hacer fortuna por medio de métodos rápidos y habiendo fracasado, ahora lloran, no muy diferentemente del chiquillo que quiere comerse un pastel y al mismo tiempo tenerlo.

**"La Asamblea Nacional no tiene jurisdicción"**  
"Ahora en lo que se refiere a la acción del comité de minas de la Asamblea Nacional. El Presidente del mismo, Hon. Pedro Sabido me dio a entender que yo no necesitaba explicar nada si no lo quería; que el comité no tenía jurisdicción ni poderes para to-

## A LOS MOROSOS SE LES DICE AUN QUE NO PAGUEN

Se denuncia la actitud de unos políticos en el conflicto agrario de Bulacán

Algunos políticos de la provincia de Bulacán están inclinando a los inquilinos de la hacienda de Buenavista, en los pueblos de Buenavista y de San Rafael, de la propiedad del Hospital de San Juan de Dios para que no paguen el canon a los propietarios. Estas son las noticias que se han recibido en el Departamento de Agricultura y Comercio.

La hacienda de Buenavista está incluida en las seis haciendas que el gobierno se propone adquirir en compra para ser revendidas a sus actuales ocupantes.

Si las noticias que llegan a Manila son ciertas, dice el Secretario Eugenio Rodríguez del mencionado departamento, los citados políticos están obrando impropriadamente. Los inquilinos, dice el secretario, deben pagar sus deudas mientras les es posible pagar.

Muchos de los inquilinos de la hacienda de Buenavista son morosos en el pago del canon desde hace muchos años. Esta morosidad ha sido la causa de un serio desacuerdo que surgió hace algunos meses entre los propietarios y los inquilinos. La administración de la hacienda insiste en que los inquilinos deben pagar la renta adeudada desde hace años o de lo contrario serán privados del terreno que están ocupando.

El Secretario Rodríguez, en representación del Presidente Quezon ha gestionado de los administradores de la hacienda y ha conseguido la conformidad de los mismos de suspender la ejecución de las propiedades con el fin de dar oportunidad a los inquilinos de pagar sus deudas.

Relacionado con esta cuestión de las grandes haciendas, se sabe que el Secretario Rodríguez, con las proposiciones de los representantes de las haciendas en su poder y la contra-proposición de los inquilinos en cuanto al precio de los terrenos y la forma de pagarlos, sometió al Presidente Quezon su informe con la recomendación sobre el precio y las condiciones que el gobierno debe de ofrecer para la terminación de las negociaciones.

## Roxas será el orador de fin de curso

El Diputado Manuel Roxas, de Capiz, será el orador de la velada de fin de curso de la Universidad de Filipinas el mes de Marzo, habiendo el Presidente Jorge Bocobo, de dicha Universidad, anunciado que el solón capiceno ha aceptado la invitación que se le ha extendido para tal fin.

Este anuncio lo hizo el Presidente Bocobo en una sesión del comité ejecutivo de la Universidad ayer tarde.

El comité ejecutivo, adoptó ayer resoluciones de felicitación a los jueces, ex-alumnos de la Universidad, Cesar Bengzon y Ricardo Parás, y al director Gregorio San Agustín, de Pitocenta, por los ascensos que han tenido en su carrera en el servicio del gobierno.

También decidió el comité celebrar del 23 al 31 de Marzo el Segundo Instituto de ex-alumnos.

## HERRERA PIDE QUE SE REAPRUEBE UN PLAN

### Insiste en la compra de un terreno para calle, que el alcalde ha vetado

Una segunda aprobación, por encima de un veto del Alcalde, del proyecto de compra de un terreno de T. Tioco, afectado por la apertura de la calle Pandapira en Toranzo, recomienda el concejal Mateo Herrera, chairman del comité de ingeniería y obras públicas de la Junta Municipal.

Este proyecto fue vetado por el Alcalde, a recomendación del ingeniero de la ciudad Santiago Artiga, quien hizo constar en un erdoso que la actuación de la Junta era una violación de la orden ejecutiva que dispone que toda compra de terreno pase al comité de avalúo.

Por otra parte, las autoridades de la ciudad siguen haciendo negociaciones para la apertura de algunas calles, como la extensión de la calle Laguna desde Almada a Antipolo; la extensión de la calle Batangas, desde Almada a De los Reyes, y la extensión de Nebraska y la construcción de la calle Felix que abre una comunicación del distrito de Sta. Ana con Pandacan.

En la construcción de la calle Felix, Stewart Tait ha donado un pe-

## QUIRINO HALLA EL DINERO DEL PAIS, INTACTO

El Secretario de Hacienda fue a inspeccionar los fondos del gobierno en Corregidor

Los fondos del gobierno que ascienden a no menos de P10,000,000 depositados en una gran caja dentro de la fortaleza militar de Corregidor, se hallan intactos, según declaraciones hechas por el Secretario de Hacienda, Eldipio Quirino, quien con otros cuatro funcionarios visitó el tesoro de Filipinas.

Con el Secretario Quirino hicieron el viaje a Corregidor, el Coronel Paulino Santos, en representación de la Oficina del Presidente Quezon, el Auditor General Auxiliar Manuel Agregado, por la Oficina de la Auditoría, el Tesorero Insular Antonio Ramos y el cajero de la tesorería.

El dinero fue contado en 1934, pero en la visita hecha ayer no se hizo un nuevo recuento sino que la comitiva se contentó con comprobar que los sellos que se habían colocado en cada paquete estaban intactos. Las cajas de monedas de P1.00 plata fueron contadas. Se cree que el recuento del contenido de las mismas necesitará por lo menos varios meses antes de poder contar uno por uno los P10,000,000.

El Secretario Quirino y los miembros de su comitiva llegaron a Corregidor a las 10:00 poco más o menos de la mañana en una lancha de la marina. Fueron recibidos en el desembarcadero por el general Gulick. Durante su permanencia en la isla fueron huéspedes del General Gulick y señora.

La comitiva regresó a Manila a las 6:30 de la tarde.

En la construcción de la extensión de la calle Laguna y la calle Batangas, algunos propietarios se han negado a donar parte de sus terrenos que cubren un total de 6,388.9 m. c., mientras que el Sr. Guillermo Masangkay pide P6.00 m. c. por sus 1,019.3 m. c., según el ingeniero de la ciudad.

## Pronto someterá Yulo otro informe sobre arriendos petroleros

Casi todas las compañías piden reconsideración. — A propondrá seis enmiendas

Mientras por un lado se espera que el Secretario de Justicia José Yulo, presente otro informe sobre los dos petroleros, por otro lado el Diputado José Yulo del Comité de Minas de la Asamblea propondrá enmiendas a la actual ley de minas para corregir y evitar anomalías y al mismo tiempo impulsar al desarrollo de la industria de las minas.

**Casi todas las compañías piden reconsideración**  
La pronta presentación del segundo informe del Secretario Yulo sobre los arriendos de terrenos petrolíferos se indicó en los círculos del gobierno ayer. El primer informe se hizo público el mes pasado resultando en la cancelación de 31 arrendamientos.

Todas menos una de las corporaciones petroleras afectadas por la cancelación de estos arrendamientos ya han presentado sus mociones de reconsideración según se supo ayer en el Departamento de Agricultura. La Standard-Vacuum Oil Company no discutió la decisión del gobierno.

El Secretario Rodríguez de Agricultura informó ayer que la última moción de reconsideración se presentó la semana pasada por el representante de la empresa petrolera afectada. Esta moción fue endosada al Presidente Quezon que a su vez la endosó al Secretario de Justicia.

El Secretario Yulo declaró ayer que a pesar de la presión de sus trabajos en relación con la organización de la Corte de Apelaciones y del Juzgado de Primera Instancia de Manila, no ha dejado en olvido su investigación sobre los pendientes arriendos petroleros y las mociones de reconsideración de los arriendos cancelados.

**Aparente cambio de actitud del gobierno**  
Aunque no lo ha dicho claramente, el Secretario Yulo dio a entender que pronto terminará con estos casos de arriendos petrolíferos. Los círculos del gobierno, sin embargo, están ominosamente callados.

## Ascenso de teniente bombero, desaprobado

El Director José Gil, del Servicio Civil, ha desaprobado el ascenso del teniente de bomberos, Venancio Augusto, a capitán, haciendo constar en un endoso al City Hall, que dicho oficial de bomberos no está cualificado para ser capitán, de acuerdo con los reglamentos.

El hecho de que es un maquinista cualificado en los exámenes de 1917, no le pone en posición de ser ascendido a capitán, según el Director Gil.

El jefe Jacinto Lorenzo, del departamento de bomberos, pide por este motivo un examen de capitán de bomberos, que debe celebrarse este mismo mes, en vista de que nadie está cualificado para el cargo. También se celebrará un examen de tenientes de bomberos para cubrir algunas vacantes.

Las barraeas de la Constabularia serán trasladadas a Calasiao en un terreno de cinco hectáreas donado por el pueblo.—H. S. Estrada.

## Junta de ingenieros civiles el otro sábado

La Philippine Association of Civil Engineers anuncia que celebrará una junta general en el Cosmos Club, esquina de Dasmariñas y Juan Luna, el 23 de febrero, a las once en punto de la mañana.

Se tratarán de asuntos de importancia para la sociedad y se llevará a cabo la elección de la nueva Junta Directiva.

La actual Directiva es como sigue: Enrique C. Sto. Tomás, presidente; Fernando de la Cantera, primer vice-presidente; John F. Gotauco, segundo vice-presidente; Antonio B. Aquino, secretario; Antonio Tayzon, tesorero; Emilio Quisumbing, auditor; Luis Francisco, González T. Vales, Angel Martínez, José G. Cortes y José Ma. Barredo, directores.

**También contra los cuatros en Pangasinan**  
(Servicio Telegráfico)  
Exclusivo a "La Vanguardia"  
Calasiao, Pangasinan, 8 de Febrero.—La constabularia ha intensificado también su campaña contra los cuatros al igual que contra el jueteng.

Varios destacamentos de constabularios han sorprendido a cuatros y al perseguirlos, los ladrones

**PROTEJA Sus Ojos y AHORRE dinero para ello.**

No descuide de su vista. No pase por alto sus síntomas de peligro. Visitenos para un examen—es gratis!

Precios Razonables  
Variedad de Estilos

**LARK & Co.**  
SCIENTIFIC OPTICIANS  
1094 ESCOLTA MANILA, P.I.  
MASONIC TEMPLE

**Dr. C. Jährling's DIGESTION Elixir**  
Digestivo y Antigastrálgico



## UNA BUENA NOTICIA CABALLERO

El Talco MENNEN para hombres, está hecho especialmente para hombres. Es de color neutro, de olor discreto, masculino, apaga el brillo del cutis y protege la piel.

El talco más popular entre los hombres. Úselo después de afeitarse y después del baño.

**MENNEN TALCO PARA HOMBRES**

## HE AQUÍ OTRO TESTIMONIO

**UN DUEÑO DE FORD V-8**

THE PROVINCIAL GOVERNMENT OF BATANGAS  
BATANGAS, P. I.  
OFICINA DEL GOBERNADOR  
16 Diciembre, 1935

Manila Trading & Supply Co.,  
Por medio de la Sra. Josefina de San Pablo, Laguna

Compré un Ford, Fordor Sedan, Modelo 1931, después de haber usado mis servicios muy satisfactorios. También estaba satisfecho de mi servicio en Batangas en 1931, y he hallado fecha del bajo costo de 2 unidades de Ford. También estoy satisfecho con la gasolina tan reducida que me lo he notado.

Este peso, y principalmente con motivo de los servicios satisfactorios que me ha dado la Manila Trading & Supply Company y por la gran existencia de piezas Ford en todas partes del archipiélago, compré otro vez un Fordor Sedan Fordor Modelo 1935. Voto me ha demostrado la eficiencia y economía de la gasolina y me ha proporcionado un mayor confort, seguridad y estabilidad. Combinado con este superior funcionamiento de V-8, su equilibrio sentido me da un mayor confort, seguridad y placer por la posesión de un Ford.

De Ud.,  
**Vicente Rios,**  
PROVINCIAL GOVERNOR

"No consume más gasolina que la maquina de 4 cilindros... y me ha proporcionado un nuevo confort, seguridad y estabilidad."

Si desea Ud. una honrada opinion del Ford V-8, lea la carta del gobernador Noble que figura arriba

**Manila Trading & Supply Co.**  
MANILA-ILOILO-CEBU-BACOLOD-BAGUIO-SAN PABLO-TARLAC-DAGUPAN-LEGASPI

Más de 120 Estaciones de Servicio Ford Autorizadas en todo Filipinas.

"Después de Vender Servimos"



# GRAN REVOLUCION EN PENAS DEJE LA ASAMBLEA ROXAS

### Grupo de rebeldes planea organizar un movimiento formidable y demandara inmediata reorganizacion de toda la camara

que se considera como "la más grande revolución" ha sido anunciada por algunos miembros de la Asamblea, con el anuncio de que pronto el ex-Manuel Roxas, actualmente Diputado, será nombrado Secretario de Hacienda.

La presencia del Diputado Roxas en la Asamblea ha ocasionado desórdenes en dicho cuerpo legislativo se desahucaron anoche varios legisladores rebeldes.

Este conflicto surgió cuando el Diputado Maramba avisó al Secretario Pimentel que él no firmaría la lista del personal, pero que con respecto a la especificación de las cualificaciones y otros detalles sobre cada funcionario o empleado, los mismos están ya enumerados en el bill de presupuestos aprobado por la misma.

La causa de la controversia según informes es la separación del servicio dispuesta por el Secretario Pimentel, de empleados recomendados por los Diputados.

# TANGCO OCUPARA EL PUESTO QUE MARTINEZ DEJA

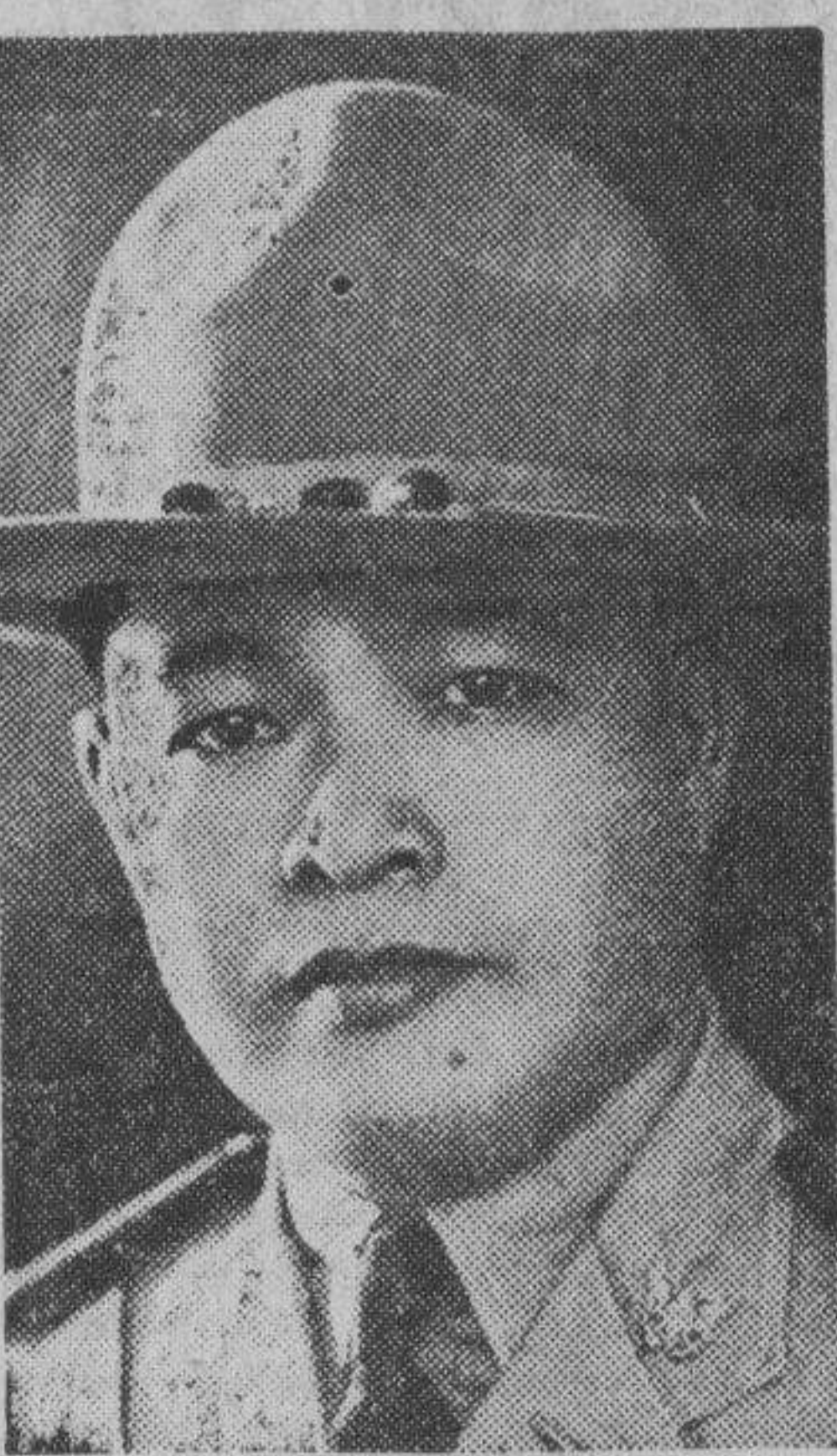
El cargo de superintendente del distrito del centro de Luzon, que anteriormente estaba a cargo del Coronel Miguel Nidado, y más tarde en manos del Comandante Telforo Martinez, desde que comenzó la campaña contra los bandidos en Laguna y Tayabas, lo desempeñara interinamente el Comandante Paciano Tangco, anteriormente comandante de batallón del distrito de Pampanga, Nueva Ecija y Bulacan.

La orden del jefe de la Division de la Constabularia del ejército entregando al Comandante Tangco el mando temporal de dicho distrito se ha dado recientemente, debido al ascenso del Comandante Martinez a superintendente de la Academia de Baguio, y al hecho de que por hoy no podrá volver a su puesto el Coronel Nidado que continúa supervisando las vistas y la presentación de mas querrelas contra los bandidos capturados en Laguna y en Tayabas.

El Comandante Tangco es quizás el oficial que mas cargos ha desempeñado en la Constabularia durante estos últimos meses. Primero, siendo comandante provincial de Pampanga, fue destinado a ser comandante de batallón en tres provincias.

Durante la concentración de la Constabularia en Manila por la inauguración de la Mancomunidad, sus jefes aprovechándose de su gran conocimiento de radio, le confiaron la difícil tarea de organizar el sistema de comunicación por radio. Mas tarde fue destinado temporalmente a actuar como comandante de Nueva Ecija.

## En otro puesto



Com. PACIANO TANGCO,

Durante la campaña de la Constabularia contra los bandidos en Laguna y Tayabas, el Comandante Tangco organizó el sistema de comunicación por radio en toda la zona, y volvió a Manila le delegaron el cargo de ser jefe del Departamento de radio en la Constabularia.

Cuando el Comandante Martinez fue ascendido a oficial ejecutivo de la Constabularia, el Comandante Tangco fue ordenado a trasladarse a Gagalangin para ocupar el cargo del Comandante Martinez como superintendente auxiliar del distrito del centro de Luzon.

El Comandante Tangco ya ha estado en casi todas las provincias del Archipiélago sirviendo como comandante provincial o como auxiliar. Se dio de conocer como buen oficial ejecutivo en Zamboanga.

# UNA SELECCION MUY CUIDADOSA DE LOS JUECES

La eliminación de jueces incompetentes incluyendo aquellos contra quienes se han presentado repetidas veces cargos sean leves o graves y la introducción de nuevos elementos en la judicatura constituyen el principal objetivo de la reorganización de los juzgados de Primera Instancia hoy bajo estudio por el Secretario Jose Yulo, de Justicia, de acuerdo con los informes fidedignos obtenidos ayer.

Los records de todos los jueces de Primera Instancia del país y de los abogados que están actuando como fiscal auxiliar en la Oficina de Justicia o como fiscales en Manila y provincias, son objeto de observación por el Secretario Yulo en relación con esta reorganización. El Secretario está preparando una lista de jueces, fiscales auxiliares y fiscales de provincias de entre los cuales pueda escoger el Presidente Quezon a los nuevos jueces para la judicatura reorganizada.

# Nuevo convenio de tejidos para Filipinas

(De la "Associated Press") Washington, 6 de febrero.—De un momento a otro se espera que el Departamento de Estado haga una declaración definitiva sobre los detalles del nuevo convenio de cabaleros entre los Estados Unidos y Japon, respecto al comercio textil en Filipinas.

Las autoridades del Departamento de Estado han hecho hoy esta revelación al decir que la revisión del convenio de cabaleros está prácticamente terminada, después de varias conferencias habidas entre el embajador japonés Hiroshi Satto y el secretario auxiliar de Estado Francis B. Sayre.

El convenio bienal, que comprende la cantidad de productos algodoneros que Japon puede enviar a las Islas Filipinas entrara en vigor hasta el primero de agosto de 1937. Se ha dicho que la revisión, que está prácticamente terminada, se aplicara a todo el periodo que el convenio abarca.

A raíz de los cargos formulados en Filipinas y en el Congreso ame-

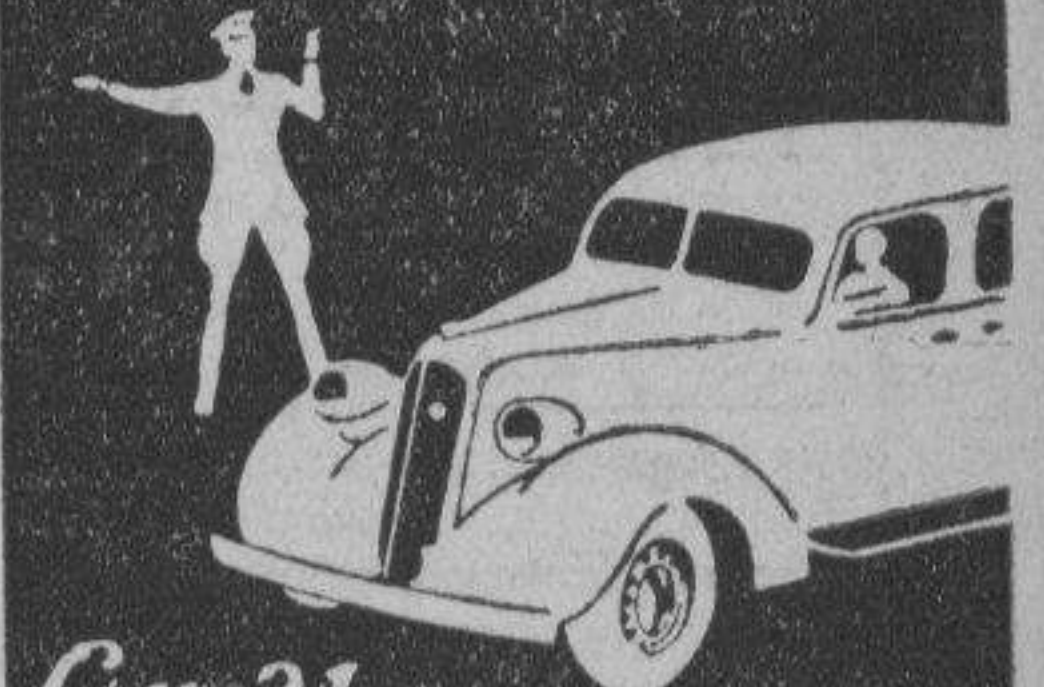
ricano de que Japon había violado los terminos del convenio original excediéndose de su cuota, la expedición de certificados de exportación fue suspendida por los exportadores japoneses el 15 de noviembre último, aunque fue renovada el primero de los corrientes.

Un funcionario de esta capital es de opinion que los cargos se han basado parcialmente en cifras indefinidas de importación obtenidas en Manila, pero dijo que "creo que todo lo hemos aclarado ahora."

La acusación de violación del convenio venia a decir que algunos exportadores japoneses de tejidos habían exportado artículos a Hongkong, China para reexportarlos desde dicho puerto chino a Filipinas.



## Primero en FUNCIONAMIENTO



Con 21 nuevas características de funcionamiento!

## Studebaker

# RED STAR AUTO STORES

666 RIZAL AVENUE MABINI & ISAAC PERAL

## Ahorre Sobre Seguro

**FUNDAS**  
Blancas y Brillosas para Cojines  
De material escogido que retiene el brillo por mucho tiempo. Algo que ha querido conseguir hace tiempo. Para autos tipo "coach".  
P13.50 Neto  
**JUEGO COMPLETO**

**COMO UN RELAMPAGO**  
Un encendido seguro es suyo con una BATERIA de fabricación RED STAR  
**AHORRE A NUESTROS PRECIOS**  
DIXIE—6 Meses Garantia P8.70  
DIAMOND—12 id. P10.50  
RED STAR—18 id. P16.50

**GATO**  
Este tipo de gato asegura, en abstracción, la mejor ganancia de bolas, con un tiempo largo.  
P3.30 uno, neto.

**CRISTAL DE FOCO**  
Para Chevrolet 1929 al 1930. Una excelente ganga al precio que lo vendemos.  
P1.20 uno, neto.

**Bocina Tipo Michro**  
Tan eficaz como es bajo de precio. De esmalte negro.  
No. VMS P2.40 neto.

**...millaje a costo bajo!**  
RUGBY DE 4 CAPAS  
4.50 x 21 P12.10 neto.  
4.75 x 19 P12.00 neto.

He aquí un aceite de PENNSYLVANIA que es puro en un 100%  
**RECORRA 3,000 KM. CON EL!**

**BOLA ONYX**  
Un verdadero tornearado y pulimentado. Se ajusta a toda palanca de cambio.  
No. 3012 P1.80 neto.

**ESPEJO VISTA ATRAS**  
Hágase de nio y vea lo que sucede a espaldas suyas! Sin sujetador.  
No. 3147 P0.50 neto.

**JUEGO DE LLAVES**  
Ocho tamaños en un juego desde 1/8" hasta 3/8". Necesita 25 piezas. Cálculo de las llaves.  
No. 2140 P.60

**Piezas para FORD y CHEVROLET a un 25% de Descuento**

**10c. Parches Kwik Fix 10c.**  
Consiste de goma para parches, raspador de metal y tubo de cemento.

**NUNCA CERRAMOS!**  
**PRUEBE NUESTRO SERVICIO DE P3**  
Le agradara tanto como ha sido del pleno agrado de nuestros parroquianos. Este servicio incluye: lavado, aceitado, engrasado, encerado de la caja, pulimentado, etc.

**ABIERTO LAS 24 HORAS**  
Acuda a cualquiera hora del día o de la noche y sera Vd. servido eficaz, cortés y económicamente.

**RED STAR MABINI STATION MABINI—ISAAC PERAL**

# 26,536 MILLAS... Y "G-3" TODAVIA TIENE ADHESION

**HE AQUI una prueba palmaria de millaje y seguridad—una fotografia de una Goma "G-3" All-Weather despues de 26,536 millas de uso.**

Fijese que la banda de rodamiento aun tiene ranuras hondas y bien marcadas! Note su firme adhesión en el camino despues de este largo recorrido! Eso quiere decir miles de millas de extraordinaria seguridad!

En el establecimiento de su vendedor de



# GOOD YEAR

**FIJESE EN ESTA ADHESION**  
Esta superficie adhesiva con ranuras hondas bien marcadas indica que esta goma todavia tiene muchas millas de servicio seguro en su banda de rodamiento.

**En todo el mundo más gente usa las Gomas Goodyear que cualquiera otra marca**



LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"
Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editor Jefe) FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press" es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico...

OFICINAS: Edificio TVT, Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila.
Apartado de Correos No. 775
Telefono 2-11-84 con comunicacion con todos los departamentos...

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Table with subscription rates for Manila and provinces, including monthly, quarterly, and annual rates.

EL TECNICISMO

EL difunto Teodoro Roosevelt, cuando dejó de ser Presidente de los Estados Unidos, ocupó el cargo de Editor auxiliar de la notable revista "The Outlook", que entonces se publicaba en Nueva York...

"El tecnicismo legal es, a menudo, como una niebla que cierra el horizonte, e impide que un buen capitán no pueda conducir su navío con seguridad al puerto final de su destino. Nuestros tribunales tienen que desembarazarse en casos necesarios, del tecnicismo, para que los fines de la justicia humana, o la expresión de una voluntad popular, puedan cumplirse..."

¿Cuándo realmente los hombres concebiremos la justicia humana como una parte integrante del organismo vivo y viviente, social que en su dinamismo se sale a veces de los caminos trillados estrechos, para ir por senderos mas anchos, saturados de un ambiente que pueda vigorizar y refrescar los fundamentos racionales del Derecho?

ES NECESARIO

EN la proyectada reorganización de nuestros tribunales de 1.a instancia, el Secretario Yulo hará un barrido eliminando a los incapaces.

Dios ayude al Secretario en esta labor. Si este gobierno desea de veras elevar el prestigio de nuestra judicatura, en ese ramo, su deber ineludible es hacer una poda completa del árbol que forman nuestros tribunales inferiores...

Hay muchos elementos en el foro filipino que se hallan dentro y fuera del gobierno, que pueden ocupar con honor los puestos de Jueces de 1.a instancia, en el caso de que haya una limpia general de los ineptos; elementos bien preparados mentalmente, que conocen no sólo la ciencia jurídica, sino los diversos ramos de la cultura humana que pudieran tener relación mas o menos remota con los problemas juridico-sociales, y económicos, que se plantean ante nuestros tribunales.

Lo que necesita nuestro país, y lo necesita con urgencia, es una elevación del nivel mental y cultural de varios de nuestros jueces. Ese nivel es muy bajo actualmente. El bagaje de sus conocimientos es tan pobre y mezquino que no les permite comprender en muchos casos los alcances de una cuestión, y abrir, o sugerir al menos mentalmente, nuevos horizontes al campo del derecho.

Les falta el sentido de análisis, y muchas veces una imaginación para ver más allá de los hechos tangibles, y sacar una deducción inteligente que engendre nuevas concepciones alentadoras para el desarrollo de los ideales de la humana justicia.

Si a esta anemia intelectual, de falta de cultura y adaptación al espíritu contemporáneo, añadimos la carencia de sentido moral y de decoro personal que observamos a menudo en algunos de nuestros jueces, razón de más para que el barrido que el Secretario Yulo se propone llevar a cabo, eliminando a los incapaces, se cumpla debidamente con todo el rigor que demandan de consuno el honor y el prestigio de nuestros tribunales de justicia.

EL SECRETARIO SISON

AL prestar el juramento de su cargo de Juez de la Corte de Apelaciones, para entrar inmediatamente en el desempeño de sus nuevas funciones, el Secretario Teófilo Sison, puede decirse, ha dejado prácticamente desde ayer su puesto en el gabinete.

Hé aquí un funcionario ejecutivo que a su paso por la Secretaría del Interior, marcó de un modo indeleble, con su brillante actuación, el sello de su individualidad y de sus iniciativas. El Presidente de la Mancomunidad Filipina, al anunciar su nombramiento, le hizo merecida justicia al reconocer públicamente su gran habilidad ejecutiva, su talento administrativo, y la integridad intachable de su carácter.

Como Secretario del Interior, el Hon. Teófilo Sison trabajó con celo por la buena marcha de nuestros gobiernos provinciales y municipales, insistiendo continuamente en la necesidad de mantener el necesario equilibrio entre sus gastos y sus ingresos. De sus felices disposiciones ha dependido en gran parte la estabilidad de los gobiernos locales en sus finanzas.

Como Secretario del Interior, además, veló día y noche por la pureza del sufragio, no interviniendo en lo mas mínimo en las elecciones, frenando las pasiones exaltadas, y actuando sólo como un arbitro imparcial inflexible, sin preocuparse para nada absolutamente de si los candidatos eran adictos a tal o cual partido. En este sentido, el Hon. Sison sostuvo en la letra y en el espíritu de la Constitución, las más altas prerrogativas del ciudadano.

Gracias a su espíritu absolutamente imparcial, no ha habido la menor queja fundada contra la Secretaría del Interior, y la voluntad popular ha podido manifestarse limpiamente, libre por completo de toda ingerencia malsana partidista, como dice muy bien el Presidente de la Mancomunidad en su carta, expresando su sincero pesar por la separación del Secretario Sison, de su gabinete.

Desde el establecimiento del régimen civil en estas is-

Hoy es el Dia de la Constitucion

Hoy, 8 de Febrero, aniversario de la aprobación de la Constitución y primeros días de funcionamiento del Tribunal Supremo y la Corte de Apelaciones bajo los auspicios de la misma, resulta oportuno y de actualidad reproducir el cambio de impresiones habido a este respecto del Poder Judicial...

Se consideraba la Constitución en su totalidad y las deliberaciones habian llegado al Art. 6 del Título VIII—Poder Judicial, que decía: "Ninguna persona podrá ser nombrada miembro del Tribunal Supremo a menos que haya sido por cinco años ciudadano filipino, haya cumplido cuarenta años y haya sido Juez de algun tribunal de archivo o ejercido la profesion de abogado en Filipinas, durante diez años o mas..."

He aquí ahora el intercambio de aclaraciones arriba aludido: Sr. Sanchez (delegado por Batangas).—Sr. Presidente, para una información solamente, aquí en el Art. 6 "todos los 10 años" dedicados al ejercicio de la abogacía en Filipinas, ¿quiere S. S. dar a entender que aquellas personas que están ocupando el cargo de fiscal están incluidas?

Sr. Francisco (delegado por Cavite, ponente).—No lo están.

Sr. Sanchez.—Hemos de entender que ello se refiere solo al ejercicio de la profesion de abogado?

Sr. Francisco.—Sí. Pido que se vote el Art. 6.....

Perez (T. delegado por Albay).—¿La frase "diez años" se entiende como ejercicio de la abogacía en Filipinas?

Sr. Francisco.—Sí.

Sanctiños (delegado por Bukidnon).—S. S. ha dado a entender que dichas calificaciones serian requeridas de los jueces de tribunales inferiores?

Sr. Francisco.—No. El Art. 6 del Título VIII—Poder Judicial se aprobó como estaba propuesto entonces y como esta concebido ahora.

EL "EGLANTINE" LOGRA LLEGAR A YOKOHAMA

Sus botes salvavidas y toda su instalacion inalámbrica han quedado destruidos

(De la "Associated Press")

Tokio, 7 de febrero.—Con sus botes salvavidas y su instalacion inalámbrica destruidos por los elementos, el barco de carga americano Eglantine ha llegado a Yokohama este día.

El capitán del barco, A. A. Cronin, habla de unos esfuerzos desesperados de los tripulantes por escapar de tres horas para salvar al barco de carga japonesa Denshin Maru, que había enviado un SOS, mientras un terrible huracán invernal le cercaba.

El Eglantine logró colocar una cuerda para llegar al barco en desgracia, pero durante el temporal la cuerda se rompió, y el barco de salvamento ya no vio al Denshin Maru. Ya rota la cuerda, el Eglantine no salió del lugar durante varias horas, pero el Denshin Maru desapareció en medio de las alborotadas y gigantes olas.

No se ha recibido ninguna noticia del barco de carga japonés Unnan Maru que envió un SOS el miércoles por la mañana. Había sido cogido por el temporal y estaba naufragando. Barcos de salvamento salieron para prestarle socorro, pero cuando llegaron a la escena, no hallaron ningún vestigio, ni del barco ni de los tripulantes.

Rusa arrestada por armar un escandalo en la sala de un hotel

Cleopatra Hopp, una rusa que ha estado residiendo durante estos últimos meses en el Manila Hotel, ha sido arrestada anoche por la policía, a petición de los gerentes, por un escándalo que causó anoche, en plena sala de espera y en presencia de unos huéspedes del hotel.

Esta misma mañana Hopp fue querrelada por escándalo publico ante el Juzgado Municipal.

Segun Mr. Charlie Hollman, gerente nocturno del Manila Hotel, esta rusa se había portado bien siempre y pagaba sus cuentas, pero ultimamente parecia desesperada. Anoche salió en bata de dormir al salon de espera del hotel, donde estaban reunidos varios huéspedes y armó un escándalo, por lo que el policía del hotel tuvo que arrestarla y conducirla a la estación de la Luneta.

las, la Secretaria del Interior ha sido siempre el punto de contacto entre los organismos autónomos locales y el poder central. El Secretario Sison, no sólo supo demostrar una suprema sabiduría en la interpretación substantiva del "self government", sino que luchó valientemente como pocos por vigorizar esa autonomía de nuestros gobiernos locales, respetándola con una escrupulosidad sin límite.

Su ejemplo puede servir de modelo a muchos.

AL TRAVES DE MIS GAFAS

Por Pedro Aunario

LO MAS HUMANO

Cada vez que se aproxima la temporada carnavalesca, saboreo de nuevo con delectación esta estrofa del RUBAIYAT, puesta en verso castellano por nuestro poeta bronceño Manuel Bernabé:

YA NO MAS TE ATORMENTE LO HUMANO Y LO DIVINO, DA A LOS VIENTOS ALIGEROS TU DUBITAR SIN TINO, ODIS LA MANANA INCIERTO Y JUEGA CON LOS BUCLES DE LA DULCE COPERA QUE TE MINISTRA EL VINO.

El Carnaval traduce en la vida humana la alegría incesante del vivir, y el RUBAIYAT, parodiando la exquisita interpretación hecha por el traductor, de aquel verso del poema, A BOOK OF VERSES UNDERNEATH THE BOUGH, es un "brevariario rítmico" que debería imprimirse en ediciones de a peseta, para que las gentes en esta edad de la democracia, o de las bárbaras dictaduras que ponen una camisa de fuerza a la libertad individual, pudieran paladear en versos preciosos, saturados de un benevoló y generoso escepticismo, la honda filosofía del "Mañana Incierto".

¿Qué es lo más amamos y buscamos en este paraíso terrenal, que para muchos, encierra todos los horrores dantescos de la Divina Comedia? La felicidad, un segundo de carcajada estrepitosa y de alegría cordial nada más, en la inmensidad de todos los dolores que el "Más allá" reduce al polvo de la nada.

El RUBAIYAT, como el Carnaval, nos hace sentir en la brevedad de nuestra existencia esos delicias del Jardín de Epicuro que los pueblos de la antigüedad clásica supieron saborear con sabiduría para librarse momentáneamente de torturantes preocupaciones y vanos temores, y Momo, con su amable risa, nos impone la idea del goce frente a los ensueños espirituales que devoraron a San Francisco de Asís, o a un San Antonio en el desierto.

Algo sobre nuestros jueces y tribunales inferiores

Por ANGEL A. ANSALDO

Los tribunales de justicia son, indudablemente, la salvaguardia de nuestras leyes y, naturalmente, de nuestros derechos; pero solo cuando están a cargo, mas que de perfectos conocedores de dichas leyes, de personas dotadas del necesario espíritu de justicia, de una regular preparación legal y de un amplio sentido de percepción.

Jueces que, por su dominio de las leyes y de las doctrinas en que descansan, pueden llamarse unos perfectos juristas, resultan una seria amenaza para la seguridad de las leyes y de los derechos que bajo ellas se amparan, si no tienen espíritu alguno de justicia o son muy cerrados de criterio.

¿Porque valen para dar la debida interpretación a nuestras leyes los que solo son jueces en el trato con sus semejantes, pero ignorantes por completo de las leyes que nos gobiernan y, sobre todo, de pocos alcances para dar la debida interpretación a todas las cosas.

En los años que llevo acudiendo a nuestros tribunales he observado que algunos jueces han sido y son un serio obstáculo para una perfecta administración de justicia. En vez de oír a las partes, y de resolver con la necesaria aparente imparcialidad las cuestiones que ante ellos se ventilan, parecen tener la convicción de que son ellos los que tienen que hacerse oír por ellas y, así, se ensazan en discusiones con los abogados, dando con ello pie a que los despiertos se aprovechen de cualquier teoría jurídica que, entonces, se lance; y en vez de dejar que cada cual, con sus propias luces o conocimientos, defiendan su causa, materialmente impiden, con sus inoportunos toques de atención, a que las partes o sus abogados y testigos se produzcan o se agencien como puedan.

Tienen nuestros jueces, ciertamente, facultades amplias para controlar el curso o la marcha procesal de los asuntos que ante ellos se ventilan y, así, impedir que un procedimiento impropio tenga cabida en la consideración de dichos asuntos. Pero los jueces no son maestros de escuela, que están llamados a dar lecciones desde los estrados a todos los que ante ellos comparecen, y, por ley, no deben ser parte en ninguna de las causas que a sus fallos se someten.

No se puede negar que los jueces son de carne y hueso y que, por serlo, no pueden sustraerse a los efectos de las molestias que causan las impertinencias de litigantes, abogados y testigos. Pero tampoco se puede negar que, hechos como son de carne y hueso, se han prestado, cuando no han pretendido a ser jueces y a actuar como tales; lo que quiere decir que se han prestado a obrar por encima de sus pasiones y de su conveniencia para servir tan solo la causa de la ley, que es la del bien publico.

Que la misión es pesada, nadie lo niega; pero, también, esta rodeada del respeto de todos, es objeto de todas las consideraciones, y hasta se halla repleta de satisfacciones que grandemente consuelan el alma.

Por esto requiere, en todos los encargados a realizarla un espíritu del que arriba dejamos apuntado, una visión de las cosas suficientemente amplia y, en cuanto a conocimientos jurídicos, los suficientes tan solo que les permitan hacer el debido uso de las leyes en los casos en que ese espíritu y esa visión sean requeridos a obrar de conformidad con sus propios impulsos y con la verdadera naturaleza

de las cosas. Tales condiciones son especialmente, de recomendar en los jueces que presiden o han de presidir nuestros tribunales inferiores conocidos por juzgados de paz, aunque, respecto a estos, corren rumores que aseguran su desaparición. Se dice que van a ser reorganizados en tal forma, que adquirirán mayor importancia, no solo por la jurisdicción y competencia que, entonces, tendrán, sino porque estarán a cargo de letrados de reputación entre los de la profesion.

Pero ¿ha de ser, realmente, el resultado practico que se ha de conseguir el que la administración de justicia sea a beneficio de la generalidad de los que viven en el país?

Es un hecho que no se puede negar que nuestros pueblos están muy desperdigados en las varias provincias de que se compone la Mancomunidad; que entre ellos no siempre existe fácil comunicación; que muchos de ellos están formados por barrios distantes unos de otros y no muy accesibles desde los llamados centros de población. Y que la generalidad de sus habitantes es y ha sido siempre gente de escasos medios, poco inclinada a alejarse de los sitios en donde tiene su casa y la tierra de su labor y, sobre todo, no muy dada a molestar a gente de alto copete y, menos, discutir con los que, por su apariencia, saben demasiadas leyes y, por saberlas, observan o practican, con exagerada religiosidad, el aforismo romano "do ut des".

Para dicha gente la reorganización no ha de significar nada como representativa de servicio efectivo, y ha de significar mucho como ausencia o deficiencia de tal servicio efectivo.

No ha de significar nada como representativa de servicio efectivo, porque los tribunales, con tal reorganización, se harán mas inaccesibles, por la distancia en que, entonces, se hallaran respecto a los lugares en que dicha gente tenga su residencia, y menos inspiradores de la confianza de los sencillos lugareños que los actuales juzgados de paz, donde suelen encontrarse con el vecino tal, el señor cual, el amigo este y el compadre aquel.

Y ha de significar mucho como ausencia o deficiencia de servicio efectivo, porque, por lo dejado apuntado, dichos lugareños, siempra que puedan, se abstendrán de acudir a ellos, y cuando deban y acudan a ellos, no los encontrarán tan francos en su entrada como los actuales juzgados de paz, ni hallarán allí el espíritu de vecindad patriarcal a que han estado acostumbrados y con cuya inspiración es con que solo han estado dispuestos a ventilar sus querrelas un ante extraños.

No se debe olvidar el hecho de que los juzgados de paz se han instituido, como su mismo calificativo lo indica, para la paz, que en los pueblos lugareños, suele transformarse por motivos baladíes, de poca monta, o de interés local, cuando no familiar.

Por esto es porque su jurisdicción territorial se ha procurado casi siempre reducir a los límites de una sola población, donde los habitantes y los gobernantes se conocen con mas o menos intimidad.

Y, por esto, las materias de su competencia son, generalmente, aquellas que, por su modesta cuantía y por su importancia esencialmente local, caen de lleno, y con desahogo, se puede decir, dentro de la capacidad judicial de la generalidad de los que viven en el lugar o, cuando mas, dentro de la esfera patriarcal de los que, en dicho lugar, por su prestigio como

TRIBUNA LIBRE
ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interés de vista que en tales articulos expresen sus autores.

El poder del Speaker de la Asamblea Nacional

Por ENRIQUE C. LOSCIN

Si el Speaker de la Asamblea Nacional baja al floor a discutir con los diputados, quedara despojado de sus funciones judiciales, sus resoluciones serian discutidas y despojado de sus motivos. Existe un poder sutil fuera de los estatutos de una Asamblea, y es la "moral" de persuasión, de simpatía y de moderación, un influjo que contiene todo, levantando los puntos de vista de la politica legislativa.

F. C. Montague escribiendo un capítulo de la Historia de la Revolución francesa dirigida y publicada por la Universidad de Cambridge, presenta las observaciones siguientes:—Mirabeau, desde el principio vio claramente que la Revolución era irresistible y que había de alcanzar dimensiones incalculables, y comprendió también que la antigua forma de la sociedad y sobre todo los ordenes privilegiados estaban condenados a desaparecer. Al mismo tiempo deseaba honradamente un verdadero gobierno, sin declaraciones vanas y un fuerte poder ejecutivo. Se había opuesto al nombre de Asamblea Nacional, y los acontecimientos que se sucedieron demostraron que los fundamentos de la oposición, Dumont tuvo razón al observar que el 4 de agosto de 1791 fue una fecha única en la que se despacho en contadas horas una cantidad inmensa de trabajo. Lo que hubiera requerido un año entero de labor y meditación fue propuesto, discutido, votado y resuelto por aclamación.

Es de actualidad para los filipinos, la observación del mismo autor que, el obstáculo verdadero contrario a toda legislación caprichosa en Inglaterra estaba en la responsabilidad del gabinete que dirige a la mayoría en la Cámara de los Comunes, y que la Revolución en Francia no reflexiono, que la Asamblea en su empeño de derivar el poder ejecutivo

vo exponía el legislador a la tentación de poseerla bastante tiempo, bien fuera la muchedumbre de los llamados "bloques" no ideas de organización totes de estabilidad pública. El profesor J. S. ... Historia de las Naciones ... Catilina aliso una ... de descontentos, entre ... guraban nobles, vetera ... militares, los perdid ... confiscaciones, espada ... Etruria, y los deseno ... victimas de Sila, habia ... medrar en la politica ... Ciceron busco proba ... El gran error de ... pero todos se aparta ... Levantandose de su ... entonces su primera ... que produjo entre los enorme excitación ... Una dictadura pol ... mica va a ahorrar a ... del trabajo de pensar ... y hablar demasiado. ... M. Hitler repite la ... Los alemanes piensan ... que pienso con Al ... "Times" de America lo ... criendo.—El derecho ... con el poder.

Mientras se hacían los políticos para el Tratado de Versalles, un leader Austral clemenciano el gobierno M. Clemenceau le empuja a un comité inter-allo y al quemaropa le dijo:— "que elegir entre aceptar el de los aliados para ... por el ejército francés ... para el ejército franc ... nara con 12 balas ..."

La Comisión Electoral va a celebrar sesión el lunes

Por orden del Presidente, Magistrado Villa-Real, la Comisión Electoral ha sido convocada a sesión el lunes próximo, 10 del actual, a las 3:00 p. m., en la Sala de Audiencia de la antigua Corte Suprema de las Islas. La sesión de la comisión tendrá por objeto ver y actuar varias mociones incidentales promovidas recientemente por recurridos y recurrentes en protestas electorales pendientes de vista.

Tres de dichas mociones incidentales son las siguientes: Del recurrido José A. Angara, en la protesta Insua vs. Angara, pidiendo la reconsideración de la resolución adoptada por la Comisión Electoral declarándose competente para ver y arturar dicha protesta.

Del recurrente Pedro Insua, en la misma protesta Insua vs. Angara, pidiendo la traída inmediata de las urnas electorales afectadas en la misma.

Del recurrente Fausto Gonzalez

Camas QUIROGA Fundidas
Las Mejores en Filipinas
No Ladan Ni Se Aflojan
Fabrica y Despacho: TANDUAY No. 220, MANILA

CASINO ESPAÑOL DE MANILA SECRETARIA CONVOCATORIA

En cumplimiento de lo que dispone en el Capítulo V, Artículo 47 de los Estatutos, se convoca a JUNTA GENERAL ORDINARIA para celebrar en nuestros salones el Domingo, 9 del corriente a las diez de la tarde para tratar de los siguientes asuntos. 1.º—Aprobación de cuentas y balances correspondientes al ejercicio de 1935. 2.º—Elección de nueva Junta Directiva. Las cuentas, con sus comprobantes correspondientes, estarán a disposición de los Sres. Socios de Numero que deseen examinarlas, desde las 10 de la mañana hasta las 4 de la tarde, en el Casino Español de Manila, 5 de Febrero de 1936. ANTONIO R. MERCADO Secretario de la Corporación (6-4-36)

REUMATISMO DR. M. CASTILLO Y REYES CONSULTAS: 5-6 p. m. 226 Regidor, esq. Hidalgo, frente Iglesia de Quiapo, Tel. 2-59-54 NIÑOS ESTOMAGO MATRIZ

Dr. F. B. SARABIA Primer óptico científico filipino Graduado en "The Northern Illinois College of Optometry, Chicago" Establecido en Manila hace 30 años Crystal Arcade, Escolta Teléfono 611-1111

Contra Toda Clase De Dolores Nada Tan Eficaz como PEP'S OINTMENT Formula: Salicilato de Metilo 10 grms.—Guayacol 4 grms.—Eucalipto 4 grms.—Vaseline 40 grms.—Lob. No. 214189.

ANASTASIO R. TEODORO ABOGADO STATE BUILDING, RIZAL AVE, MANILA Tel. 26-4-44



# Japon es acusado de querer apoderarse de Alaska

## Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo

### ESTADOS UNIDOS

**El Coronel Walthall es llamado a N. Y.**  
(De la "Associated Press")  
Washington, 7 de febrero.—El Coronel Hugh Walthall del Ejército de los Estados Unidos, que hoy está prestando servicios en Filipinas, ha recibido órdenes del Departamento de Guerra de ir a asumir nuevos deberes en la Governor's Island, Nueva York.

**Autor víctima de pulmonía**  
(De la "Associated Press")  
Hollywood, California, 7 de febrero.—Víctima de pulmonía, ha fallecido este día aquí, el conocido actor O. P. Heggie.

**Un temporal impide la sesión del Congreso**  
(De la "Associated Press")  
Washington, 7 de febrero.—Un nuevo temporal ha sido causa de que el Senado de los Estados Unidos no celebrase sesión este día. Los legisladores levantaron la sesión hasta el lunes, porque muchos no pueden llegar a la capital, a causa de la nieve.

**El convenio sobre tejidos con Japon, revisado**  
(De la "Associated Press")  
Washington, 6 de febrero.—Las autoridades del Departamento de Estado han declarado este día que la revisión del convenio de caballeros entre Estados Unidos y Japon sobre el comercio textil de Filipinas esta practicamente terminada. Sin embargo, no han querido revelar los detalles.

**Como se recordara, el convenio de caballeros fija una cuota para las exportaciones japonesas de tejidos de algodón a las islas.**  
truya todos sus barcos de guerra y fabrique sus municiones.

**Japon rehusa comentar la venta de armas por America a China**  
(De la Agencia Reuter)  
Tokio, 6 de febrero.—La Oficina de Guerra Japonesa ha rehusado este día comentar la venta de armas a China por los manufactureros americanos, alegando que cualquier comentario "podria causar un desinteligencia".

**Se ha anunciado en Washington que durante el mes de enero, China habia hecho grandes adquisiciones de aeroplanos, ametralladoras y bombas en los Estados Unidos, con un valor total de \$3,000,000.**

**Se ha dicho que esto equivalia a casi tres cuartas partes del total de las ventas en enero de implementos de guerra a paises extranjeros.**

### ALEMANIA

**Tres muertos y dos heridos en otro percance aereo**  
(De la Agencia Reuter)  
Munich, 6 de febrero.—Tres personas murieron y dos resultaron gravemente heridas este día al estrellarse un aeroplano en Kaufingerstrasse, una de las plazas mas importantes y de mayor trafico en Munich.

**Debido al parecer al mal tiempo que hacia, dos aeroplanos, según noticias maquinas militares de un solo asiento, chocaron en el aire esta tarde. Uno de ellos cayó en Kaufingerstrasse, y el otro en una calle de Schwabing, un suburbio del norte, donde sufrió pocas averías.**

### POLONIA

**Nuevo gobernador del banco del gobierno**  
(Servicio Transoceanico)  
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA  
Varsovia, 7 de enero.—Adam Koc, reconocido autoridad en materias de hacienda, y sub-secretario de estado de Polonia, ha sido nombrado por el presidente de la republica Ignatí de Moscicki, gobernador del Banco de Polonia, en sustitución de Ladislaw Weobiewski, que ha dimitido después de muchos años de servicio.

### FRANCIA

**Alianza con Rusia contra Alemania**  
(De la "Associated Press")  
Paris, 7 de febrero.—Mikhail Tukatchevsky, mariscal del Ejército soviético, se ha reunido este día con el Estado Mayor de Francia aquí para redactar medidas sobre cooperación militar entre las dos naciones que afectan "la amenaza" de Alemania.

**Francia espera hallar a Rusia, como aliada militar suya, en situación de luchar efectivamente.**  
Esperando solo su pacto de defensa la ratificación de la Cámara de Diputados, los dos estados mayores han comenzado a coordinar sus trabajos, como medida de precaución en el caso de que Adolf Hitler, el Canciller de Alemania, ataque a cualquiera de los dos países.

**Reina orden en un aniversario de sangre**  
(Servicio Transoceanico)  
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA  
Paris, 6 de febrero.—El aniversario de los incidentes sangrientos ocurridos en la Plaza de la Concordia el 6 de febrero de 1934 ha sido observado dentro del mas perfecto orden y dignidad por los miembros de las Ligas Nacionalistas, los cuales depositaron coronas de flores en varios puntos donde, hace dos años, murieron algunos manifestantes.

**En la Catedral de Nuestra Señora de Paris se celebró una misa de requiem, a la cual asistieron el presidente del Consejo Municipal de Paris, Chiappe, que era presidente de policía cuando ocurrieron los disturbios, De la Rocque, presidente de la Croix de Feuy y otras muchas personalidades.**

### INGLATERRA

**Mataban para lograr legados de sus víctimas**  
(De la Agencia Reuter)  
Nottingham, Inglaterra, 5 de febrero.—Se ha producido una sensa-

## EN SIRIA OTRA VEZ RECRUDESCEN LOS DESORDENES

**Otros siete muertos en Hama; bazares cerrados en los pueblos principales**

**Belrut, 7 de febrero.**—El recrudecimiento de los desordenes nacionales en Siria, que han causado seis muertes a últimos de enero, ha dado lugar a otras siete muertes en Hama.

**Trenta y cinco miembros de las fuerzas del gobierno fueron heridos cuando tuvieron que salir a sofocar un disturbio promovido por jóvenes estudiantes, que, excitados por discursos incendiarios, apedrearon los edificios publicos y saquearon las tiendas.**

**Los bazares en todos los pueblos principales de Siria han tenido que cerrarse, predominando en general un sentimiento de inseguridad.**  
Los disturbios son producto de la agitación nacionalista en contra del gobierno, que esta administrado bajo un mandato de Francia.

## Raven y Brown no logran su libertad

**Shanghai, 7 de febrero.**—Se ha denegado libertad bajo fianza mientras esté pendiente su apelación, a Frank J. Raven y a J. Warner Brown, que han sido condenados a principios de esta semana por el tribunal americano en China a cinco y dos años de prisión respectivamente.

**La víctima en la segunda acusación, según se alega, ha sido la madre de Miss Baguley, de 87 años. La muerte de la madre ocurrió el 5 de mayo de 1935, en la misma enfermería en que murió en los primeros días este año Miss Baguley.**

**Los cargos formulados contra Sullivan y Waddingham, encargada de la enfermería, es que los dos asesinaron a sus víctimas administrándoles dosis fatales de morfina para obtener legados de Miss Baguley y de su madre.**

**Graves desordenes se registran en Zanzibar**  
(De la Agencia Reuter)  
Zanzibar, 7 de febrero.—El comercio ha quedado suspendido aquí como consecuencia de los graves desordenes ocurridos esta mañana a causa de los reglamentos anti-populares del gobierno sobre la clasificación de la copa.

**La Oficina de Correos ha sido saqueada y un oficial de la policía muerto. Tres europeos particularmente resultaron heridos, habiendo tenido que hospitalizarse.**  
La industria copera de Zanzibar, una isla de 840 millas bajo el régimen inglés, solo es superada por la industria del clavo.

## El Papa proclama a la Patrona de estas islas

**Ciudad del Vaticano, 5 de febrero.**—El Papa Pio XI ha expedido este día una carta apostólica proclamando Patrona de las Islas Filipinas a la Virgen de Guadalupe.

## ASAMBLEA DE PAISES DE AMERICA DEL SUR

**Se buscan medidas concertadas para acabar con el creciente malestar comunista**

**Buenos Aires, 6 de febrero.**—Como resultado de los recientes conflictos revolucionarios en varias repúblicas sud-americanas, los gobiernos de Chile, Brasil, Argentina, Uruguay, Peru Colombia y Ecuador están celebrando conferencias con vistas a tomar medidas concertadas para acabar con el creciente malestar comunista en sus países.

**Recientemente en Ginebra, el gobierno uruguayo se quejó ante la Liga de que el gobierno soviético estaba interesado directamente en los disturbios comunistas, cargos que fueron en seguida refutados por el delegado soviético en Ginebra. Las relaciones diplomáticas entre los dos países fueron, sin embargo, rotas.**  
Mientras tanto, en relación con la presente huelga ferroviaria en Chile, se dice oficialmente que durante las últimas 24 horas se han registrado siete conatos de descarrilamiento de trenes. Más de 200 individuos sospechosos y sabotajistas fueron detenidos.

## Trenes de Danzig a Berlin, suspendidos

**Berlin, 6 de febrero.**—La controversia entre Alemania y Polonia sobre el pago por el tráfico ferroviario alemán en el corredor polaco ha llegado a su climax este día, al ordenar la cancelación de todos los trenes expresos directos de Danzig a Berlin.

**Alemania debe a Polonia una suma acumulada de unos 2,500,000 de libras esterlinas, deuda que va sufriendo a razón de 500,000 libras cada mes. El gobierno alemán ha intentado pagar la deuda colocando un crédito de Polonia toda la cantidad en marcos que solo pueden ser gastados en Alemania. Polonia se niega a acceder a tal arreglo, sin embargo, demandando el pago en cambio extranjero.**

**Ahora, para evitar mayores pérdidas, el gobierno polaco amenaza con restringir el tráfico alemán por el corredor que separa a la Prusia Oriental de Alemania talmente.**  
Raven y Brown fueron condenados en relación con la bancarrota en mayo último de los llamados intereses Raven.

## EN LONDRES LA HUELGA DE LA CARNE CONTINUA

**Pero se han adoptado medidas y no es de temer una escasez inmediata**

**Londres, 6 de febrero.**—La huelga de 10,000 obreros en el mercado de la carne Smithfield continua, pero los patronos y comerciantes al por mayor han dado pasos para que los carniceros en toda Londres puedan obtener provisiones considerables de carne fresca o helada. No es de temer una escasez inmediata. Interin, se están desplegando esfuerzos para poner fin a la huelga y los directivos de la union están

## Todos los niños en Austria obligados a aprender a volar

**(De la Agencia Reuter)**  
Viena, 6 de febrero.—Todos los niños escolares de Austria tendrán que aprender a volar, si se adopta un plan de la "Corporación de Navegación Aerea" oficial austriaca.

**Segun el plan, los niños serán entrenados teoricamente al principio, reanudando sus gestiones para persuadir a los obreros a volver al trabajo, que han abandonado sin permiso de sus jefes. Los periódicos de este día dicen que se han notado síntomas de debilitamiento de la huelga y de ahí que se anticipa que los obreros volverán a trabajar hacia el domingo proximo.**

**Los otros obreros no han despedido ninguna actitud abierta de simpatía.**  
Los jóvenes menores de 16 años tendrán que aprender a leer mapas aerográficos, usar brújulas y a fabricar aeroplanos modelo. Después, los que tengan mayores disposiciones volarán en helicópteros. El resto será entrenado como personal de aterrizaje. Los que resulten mejores en el primer grupo tendrán una fuerte recomendación a su favor para poder agregarse a la Fuerza Aerea Austriaca. Se cree que el proyectado entrenamiento, al cabo de algunos años, suministrará al país una gran reserva de pilotos jóvenes dispuestos a acudir al servicio en defensa de la nación, en un momento dado.

### Otro Triunfo de las PINTURAS YCO!



**EL TEATRO TIVOLI**

Este teatro fue recientemente reconstruido y ha sido pintado con las mejores pinturas para los tropicos—"Yco", dando un acento moderno a esta parte de la Ciudad de Manila.

Al pintar sus edificios, use las Pinturas Yco para hermostrarlos por mucho tiempo a precio mas economico. La pinturas Yco estan científicamente preparadas bajo la supervision de expertos, usando los materiales mas convenientes para climas tropicales.

Telefoné 2-27-92 o escriba, y nuestros expertos le darán consejos gratuitamente sobre costos y combinaciones de colores para su casa. Insista en usar las Pinturas Yco para obtener excelentes resultados!

**ELIZALDE PAINT & OIL FACTORY, INC.**

Gerentes Generales

**ELIZALDE & CO., INC.**

Muelle de la Industria, Manila

Hollo-Cebu-Gubat-Sorsogon-Hongkong-Shanghai-Kobe-San Francisco-New York

## Una Buena Capa Todo Lo Tapa

SE ha detenido Vd. alguna vez en pensar la verdad que encierra este proverbio?

SI esta verdad del proverbio se aplicase á la vida, debiase tomar una buena leche para tener una buena salud.

# MOLICO

La Leche En Polvo Con Toda Su Crema

**DAMAS DE HONOR**  
4 cucharadas de Molico  
4 yemas de huevo  
1 taza de azúcar  
1 cucharadita de vainilla  
1/2 taza de Agua  
6 cucharadas de harina  
1-1/3 taza de Almendras mondadas y molidas  
Pasta de "Mil Hojas"

Mezclar el Molico con el agua y batir con un batidor. Machacar las almendras, el azúcar en un mortero. Añadir las yemas, la harina, leche de Molico, y vainilla. Llenar con la mezcla, unos moldes pequeños previamente preparados con una cubierta fina de pasta de mil hojas, el fondo y alrededor. Póngase en horno moderado (375°-F) por 20 minutos hasta que estén bien doraditos.





## TOLDOS Y PARASOLES

¡Elegantes y Aristocraticos!

Nada más conveniente para un hogar o una oficina en la presente temporada de calor como unos toldos o parasoles vistosos y elegantes, como los que fabricamos.

Acabamos de recibir algunas piezas de tela expresamente fabricadas para toldos y parasoles, en combinaciones de colores muy atractivos.

Precios muy razonables

# P. DUQUE

SAIL MAKER

324 RAON TEL. 2-13-25

LANZA DENUNCIA UN COMITE...  
...dice, tendria...  
...alimenticias...  
...caso de guerra...  
...de febrero...  
...William L. Sitovich...  
...Nueva York, ha de...  
...Comite de Marina...  
...barcos ja...  
...Alaska...  
...de pescar, se...  
...dichas aguas...  
...neoyorkino di...  
...japoneses estan...  
...sacando foto...  
...linea costera y...  
...campos de aterri...  
...as como bases...  
...japoneses tienen...  
...Alaska...  
...guerra para pro...  
...alimenticias pa...  
...comen pesca...  
...las islas Aleutia...  
...para bases...  
...aeroplanos en...  
...Estados Unidos...  
...del Represent...  
...hechas du...  
...del bill que...  
...barco de exploracion...  
...ayudar a...  
...de la pesca en la...  
...los...  
...gobierno de...  
...por el Representante...  
...dijo:—...  
...de que...  
...japoneses son...  
...de observa...  
...en las costas de Alaska...  
...de este día por...  
...del almirante Mine...  
...de la oficina...  
...del almirante dijo...  
...es ridícula y no...  
...de mérito formal. La...  
...de Alaska no es una...  
...planes navales japone...  
...hacer exploracion...  
...de Alaska."...  
...de la Oficina del Ex...  
...creo que el pueblo...  
...en tal especotata...  
...como estas ponen a...  
...de la credulid...  
...americano"...  
...de Pesquerias del Ja...  
...de la Asociac...  
...Pesqueros de...  
...del permiso para...  
...dos barcos para...  
...al norte del Pacifi...  
...en actividades...  
...de la playa, pero no...  
...para hacer explo...





Mas adelantos se vaticinan para el Radio

Como seria un receptor que reproduce un periódico y grabados

Por MANUEL MARCOS
A medida que se van perfeccionando los radioreceptores de ondas...

Yo no quisiera imaginar tanto. Pero, al observar como nuestra prensa y otras del extranjero...

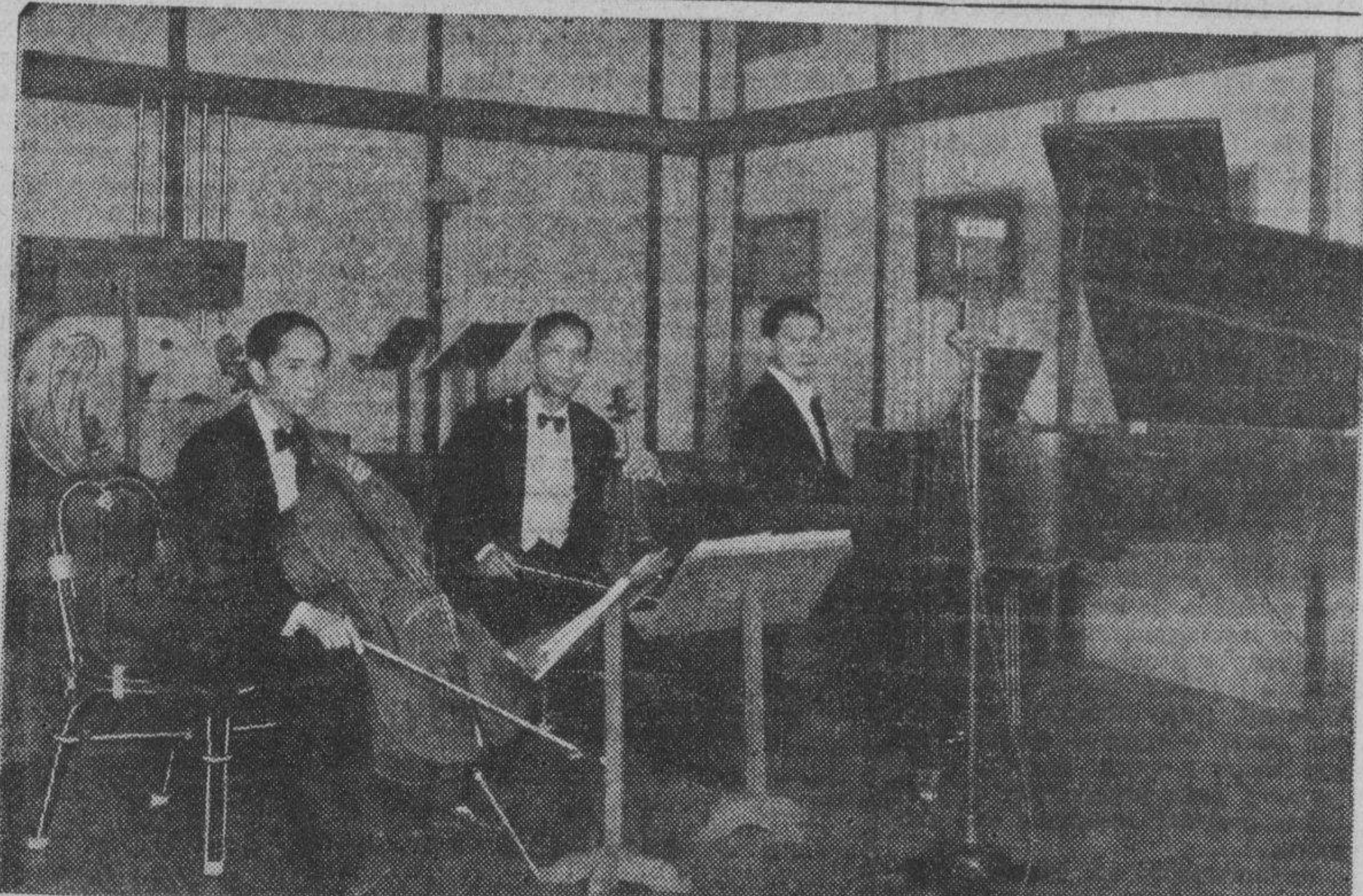
La objeción contra esta innovación es que "los periódicos no ganarían nada con ella, pues no habría suscriptores..."

Cada individuo que poseyera un radioreceptor de toda onda, capaz de recibir las noticias de la prensa local o extranjera...

Logrados los primeros éxitos en sus radiomisiones de noticias, los periódicos provistos de estaciones radiomisoras rivalizarían en...

"El progreso se impone. Nuestro sistema periodístico es anticuado. Es preciso implantar periódicos del aire..."

El Oriental Classic Trio en la KZRM



Estos son los miembros del Oriental Classic Trio que ha vuelto a dar conciertos en la KZRM a partir de la noche del jueves pasado...

PROGRAMAS de RADIO

KZIB
Sabado, Febrero 8
7:00 p. m. - Notas del mercado - Notas del tiempo...

KZRM
Sabado, Febrero 8
8:00 p. m. - "Souvenirs".
8:30 p. m. - Informaciones en castellano...

KZEG
Sabado, Febrero 8
8:00 p. m. - Cantos de ayer y de hoy.
8:30 p. m. - Cantos de las Pampas...

Paris dara un programa bueno hoy

Radio Colonial disemina en onda corta de 19 a 25 metros

Por cortesía del Consulado Francés publicamos a continuación el programa especial que hoy, de 5:00 a 10:30 p. m. hora de París...

- Sabado, Febrero 8
Onda 25 metros 23-11,880 Kilociclos
5:00 p. m. - Musica de discos
5:15 p. m. - Informaciones en frances...

Siluetas de RADIOLANDIA POR S. SELECTOR

En el último programa de "Los Cruzados de la Radio" admiramos una vez más a la soprano Marieta de Galán...

Como cosa extraordinaria mentaré que en un programa en tagalog de la Estación KZIB, al cantar la semana pasada a la Srta. Adoracion Garcia "Noche Azul"...

El programa del Cemento Apo, de que me ocuparé ahora, fue otra muestra del proteccionismo de nuestras empresas comerciales...

Duo de presentaciones Trading

Las Srts. Ana y Rosa Leuterio artistas...

Dos pianistas jóvenes del Conservatorio de Srts. Angelina Ochoa...

Los de la zarzuela estrenaron al martes en el Metropolitan...

En el Capitol, muy pronto



Joe Penner, Jack Oakie y Frances Langford en la nueva película Paramount, 'Collegiate'...

"Los Estilos de Mañana Hoy"

Advertisement for Hamilton-Brown shoes, featuring an image of a shoe and text: "HOMBRE A HOMBRE. Vd. busca calidad en sus calzados?"

Advertisement for Hamilton-Brown shoes, featuring text: "Acabamos de recibir calcetines cortos 'AUTOGARTS' para Hombres de los mejores estilos..."

Large advertisement for Chevrolet 1936 cars, featuring text: "Todos los Detalles que Esperaba Vd. Encontrar en Un Coche de Precio Bajo... Seran Suyos... en el CHEVROLET de 1936"

Advertisement for Philips radios, featuring text: "PHILIPS El Radio Mas Admirable del Mundo. FUERZA RESISTENCIA SEGURIDAD"

Advertisement for Thompson Electrical Company, featuring text: "Llame 2-11-08 para un experto reparador de radio THOMPSON ELECTRICAL COMPANY"



### Proxima atraccion en el 'Ideal'



Una impresion de la nueva y sensacional produccion musical de 20th Century-Fox 'Metropolitan', que presenta de nuevo al gran cantante de opera Laur ence Tibbett. Esta pelicula se pondra muy pronto en el Cine Ideal. Virginia Bruce, 'la rubia perfecta', desempeñará el principal papel femenino. Este dia se exhibira por ultima vez en el Ideal la gran pelicula 'Mutiny on the Bounty', y el lunes proximo, el Ideal pondra otra interesante pelicula de Metro-Goldwyn-Mayer, titulada, 'The Perfect Gentleman'.

### Un cantante de opera en la proxima pelicula del State



George Houston y Josephine Hutcheson en 'Melody Lingers On', la pelicula de la Reliance Pictu-

### Quezon saluda al Contra-almirante Ingles

El Presidente Manuel L. Quezon correspondió ayer tarde a la visita del Contra-almirante británico Charles Little, yendo a bordo del buque de guerra "Kent" en la bahía de Manila. Estuvo acompañado por sus ayudantes, el Coronel A. Garfinkel del Ejército americano y el Coronel Benito Valeriano y Comandante Arsenio Navidad del ejército filipino. El Contra-almirante británico hizo su visita de cortesía al Presidente Quezon a las 11 de ayer mañana en el Palacio de Malacañang.

res distribuida por la United Artists se estrenara en el State Theatre uno de estos dias.

En esta cinta se presenta por primera vez ante los aficionados al cine un cantante de opera, interpretando el principal 'rol' masculino, frente a Miss Hutchison, la heroina. La pelicula esta basada en la novela del mismo nombre escrita por Lowell Brentano. Por su argumento, que es todo accion y armonia, y por sus pasajes románticos, se puede asegurar, que la pelicula sera acogida con general entusiasmo.

### 'East of Java', con Charles Bickford y Elizabeth Young, en el Cine Grand



Charles Bickford, Frank Albertson, Elizabeth Young en la pelicula Universal, 'East of Java.'

Aventuras; cazadores intrepidos; tiburón tropical; un tifón devastador y el eterno triangulo, consiguientemente algunas de las fases mas interesantes del drama Universal 'East of Java', que desde ayer, se esta exhibiendo en el Grand Theatre. Elizabeth Young, la hermosa heroina de este drama de fondo sentimental, desempeña un papel eminentemente dramático, siendo ella

una de tres figuras mas destacadas que sobrellevan el peso de la obra. Frank Albertson, que actua como el hombre enamorado de Elizabeth, completa con Charles Bickford el excelente trivirato que encabeza el reparto de 'East of Java'.

La pelicula fue dirigida por George Melford.

### SEGUNDA SEMANA HOY



Primera Función 8 A. M. Después 10:10, 12:20, 2:30, 4:40, 6:50 y 9:00 P. M. NO HAY PRECIOS DE MATINE



SLASHING ITS WAY TO SENSATIONAL NEW RECORDS! **CAPTAIN BLOOD** WITH ERROL FLYNN OLIVIA DE HAVILLAND LIONEL ATWILL • BASIL RATHBONE Una Pelicula First National Warner Bros.

ATRACCION ADICIONAL: "COUNTRY BOY" Caricatura Tecnicolor

### INVESTIGACION DE DOS MEDICOS DE ESTA CIUDAD

Se averigua si son culpables de inyectar morfina en sus clínicas

Una investigación administrativa hará dentro de poco la Junta Examinadora de Médicos contra dos médicos de esta ciudad, cuyas clínicas han sido asaltadas por la policía que encontró en ellas personas que se inyectaban morfina. Si resultan culpables, la Junta Examinadora les despojará de sus licencias.

Las clínicas de otros dos doctores están también por caer. Estos dos doctores han estado inyectando morfina a diferentes personas. Se asegura que cuando caigan, Manila estará limpia de inyectadores de morfina administrados por doctores.

Según informes, unas 150 personas, en su mayor parte chinos, se inyectan morfina en estas clínicas que funcionan ilegalmente cuyos dueños suelen ganar mucho dinero por este negocio ilegal.

El Fiscal Tañada está terminando la investigación contra el Dr. Ramón Limasin, cuya clínica fue asaltada hace poco por el jefe del escuadrón contra el vicio, Sargento Gabriel Leinez.

### Numeroso publico invade el Cine Lyric a ver 'Diwata ng Karagatan'



Rogelio de la Rosa y Mari Velez en 'Diwata ng Karagatan'.

La colosal pelicula "Diwata Ng Karagatan" está atrayendo numeroso publico al Cine Lyric desde el primer dia de su estreno, haciendo de dicha pelicula un completo exito de taquilla y de arte. Tanto el argumento como la direccion y el desarrollo de dicha pelicula, así como la labor interpretativa de los artistas, son objeto de elogio por parte del publico. Manuel J. de Laredo, conocido como el "tarzan filipino", encarna de un modo estupendo el papel de Wong, el mestizo moro-chino, terror de la isla en "Diwata Ng Karagatan". Con él, Rogelio de la Rosa y Mari Velez que tienen a su cargo la parte romantica de la obra, realizan una magnifica labor artistica. El argumento de "Diwata Ng Karagatan" presenta un drama intenso, muy distinto de los argumentos vulgares que vemos

LYRIC HOY La funcion empieza, 8:00 A. M.



**DIWATA NG KARAGATAN** (QUIENA DE LOS MARES) CON MARI VELEZ ROGELIO DE LA ROSA MANUEL DE LAREDO Y OTROS DRAMA! ACCION! MUSICA! IDILIO! EL VELA SE AMAN... PERO SOBRE ELLOS SE SIEMEN LA CRELEAD Y EL ORO DEL AMO, EN CUYAS GARRAS SE HACEN AMICOS AMOR Y HONOR, LLANTOS Y RISAS.

ARGUMENTO Y DIRECCION POR CARLOS V. TOLOSA The PRODUCCION PARLATONE HISPANO-FILIPINO, INC. **SAVOY** LOS 4 HERMANOS MARX en "A NIGHT AT THE OPERA" Y UN DOBLE PROGRAMA **VOD-A-VIL** El Mejor en la Ciudad **FOX** HOY Un drama de amor, cantado! Nino Martini en "HERE'S TO ROMANCE" Carlos Gardel en "EL DIA QUE ME QUIERAS" PRECIOS: Hasta 3 p. m. 20¢-30¢ Después de 3 p. m. 30¢-50¢

### Lily Pons, soprano coloratura, atrae un gentio al Metropolitan



Lily Pons, la famosa soprano coloratura, es oída hoy por primera vez en el Metropolitan Theatre mediante la pelicula "I Dream Too Much", un hermosa romanza musical.

"I Dream Too Much" es la historia de una joven francesa, hambrienta de vida y de amor que se rebela a las imposiciones de la fama para trazarse su propia vida. Esta historia original, sugerida por la misma "star" fue escrita por Elsie Finn y David G. Wittels, y adaptada a la pantalla por Edmund

diariamente en la pantalla local, y esto es lo que hace de la misma una obra cinematografica digna de ser vista por toda clase de publico. Es autor y director de la misma el Sr. Carlos Vagner Tolosa, colaborando con él Miguel Velardo Jr. como autor de las partes musicales.

**CAPITOL** HOY 10 A. M. Primera Función Después 11:50, 1:40, 3:50, 5:20, 7:10 y 9:00 P. M.

**CAGNEY** se luce para dominar la sección mas peligrosa de la faz de la tierra, gobernando con sus puños el hampa mas famoso del mundo.

**LILY PONS** bursts into pictures in **I DREAM TOO MUCH** with HENRY FONDA ERIC BLORE OSGOOD PERKINS

**FRISCO KID** Digest of his 5 big hits of 1935...with MARGARET LINDSAY RICARDO CORTEZ LILI DAMITA AND 1,000 MORE

**GRAND** AIR CONDITIONED SE EXHIBE HOY 10-11:50-1:40-3:50-5:20 7:10-9:00 P. M.

**QUEEN'S THEATRE** (antes Radio) **VOD-A-VIL** El profesor TENYO Maestro de la Magia, y sus Bellezas Japonesas DAVID y QUEENIE Trovadores Havaianos COMBINADOS CON

**PADDY'S MANILA FOLLIES** GRAN DOBLE PROGRAMA BORIS KARLOFF en "THE BLACK ROOM" "BURN 'EM UP BARNES" PRECIOS: Hasta la una p. m. 20c. y 30c. Después de la una p. m. 30c. y 50c.

### EN LOS CINES HOY

CAPITOL—"Frisco Kid". FOX—"Here's to Romance". GRAND—"East of Java". IDEAL—"Mutiny on the Bounty". LYRIC—"Diwata ng Karagatan". METROPOLITANO—"I Dream Too Much". STATE—"Captain Blood". QUEEN'S—Prof. Tenyo, maestro de la magia. SAVOY—"A Night at the Opera".

el cual hace la revelacion de su prodigiosa voz. Henry Fonda, un joven actor recientemente descubierto en Hollywood, hace el papel de marido de la hermosa Diva. Osgood Perkins y Eric Blore, son los otros que interpretan papeles principales de la obra. Los arias operaticas y las melodias populares estan tan magnificamente combinadas y la gloriosa voz de Miss Pons hacen de la pelicula una grandiosa produccion y un brillante espectáculo.

### SE ESTRENA EL LUNES Feb. 10

Primera Función a las 10 A. M.

### ESTE CABALLERO QUISO LUCIRSE PERO NO TENIA UN CENTAVO!



He Looked Like A Million... Made Love Like A Don Juan... but he didn't have a cent!...

**The PERFECT GENTLEMAN** starring FRANK MORGAN and CICELY COURTNEIDGE with HEATHER ANGEL HERBERT MUNDIN UNA O'CONNOR Directed by TIM WHEELER

### ULTIMOS 2 DIAS

IDEAL 8:55, 11:20, 1:45, 4:10, 6:35, 9:00 P. M. PRECIOS DE MATINEE HASTA 1:45 P. M.

EL MAS GRANDIOSO EN 10 AÑOS! Viaje los mares de aventura con Laughton, Gable y el resto del maravilloso reparto que le proporcionan su mayor entretenimiento en el lienzo! Nada igual en películas habladas! \$2,000,000 para producirla! Dos años para filmarla!

**MUTINY on the BOUNTY** starring CHARLES LAUGHTON CLARK GABLE with FRANCHOT TONE HERBERT MUNDIN • EDDIE QUILLAN DUDLEY DIGGES • DONALD CRISP A Frank Lloyd Production Metro-Goldwyn-Mayer PICTURE



ANUNCIOS CLASIFICADOS

Maritima, Comercial e Industrial

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

SE ALQUILAN

SE NECESITA

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

VALORES Y ACCIONES DEL MANILA STOCK EXCHANGE

AVENIDA TAFT—Se vende un terreno de 2,000 metros cuadrados con frente de 30 metros en la calle y 65 en el fondo por el callejon Legazpi...

9,000—STA. CRUZ—Una casa de dos pisos de materiales de primer grupo con terreno de 264 m. c. en la Calle Bambang...

SE ALQUILAN.—Accesorias grandes, cómodas y ventiladas. Calle Lipa, Sampaloc, 647-649-653...

SE NECESITAN AGENTES.—La Crown Life Insurance Company de Toronto, Canada, desea obtener dichos agentes...

BARCOS DE CABOTAJE

BARCOS DE ALTA MARE

El CORREGIDOR, de la Compañía Marítima, llegará mañana por la mañana, a las 9, de su viaje regular a Cebu e Iloilo...

El PRESIDENT TAFT se hace a la mar a las 3 de esta tarde para puertos del Atlántico y el Pacífico de EE. UU. via China, Japon y Honolulu.

SABADO, 8 DE FEBRERO, 1936

Table of stock exchange values for Manila, including columns for various stocks like Agno Placer, Ambassador, and various bank shares.

SE VENDE un edificio de cemento concreto de tres (3) pisos, situado en el Centro Comercial, cerca al Cine Ideal...

SE VENDE.—En la Ave. Taft Ext., Pasay, una hermosa casa con todas las conveniencias...

SE ALQUILA o VENDE EN GANGA.—Con buenas facilidades para el pago, hermosa residencia construida recientemente...

SE NECESITAN Para todas las provincias y pueblos, agentes responsables y activos para la venta de participaciones...

El MAYON, de la Dollar, también arribará mañana por la mañana de Zamboanga, Cebu e Iloilo...

Llegó esta mañana y será despedido esta misma tarde para puertos de China y Japon, el TRAVE que ha venido de Europa...

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table of exchange rates for various locations including Barcelona, Bilbao, Madrid, and London.

SE VENDEN TERRENOS.—En lotes de 5 a 500 Hectareas, apropiados para fines agrícolas...

M450 — AVE. TAFT—El único lote obtenible en el lado del sol de la mañana de Ave. Taft...

Por P60.00 se alquila la casa 669 Legazpi compuesta de tres cuartos, baño e inodoro...

SE NECESITAN Para todas las provincias y pueblos, agentes responsables y activos para la venta de participaciones...

El PERLA, de Li Seng Gap, vino hoy de Bulan, Casiguran, Sorsogon, Dae, Naga, Paracale y Mambulo...

Madrigal and Company anuncian que el SAGOLAND, barco de carga de New Castle, Australia...

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALT

Table of exchange rates for various locations including London, New York, and Manila.

AGUADO HERMANOS, 103 Balmes, Manila. (21-dic-mier-sab.)

TERRENO P50.00 m.c.—MUEBLES Lote de 240 m. c. en Sta. Ana Jct. cerca de la Calle Heran...

SE ALQUILA.—Un terreno con una extensión superficial de unos 11 hectareas conocido por Hacienda "TEANG"...

Pasajeros que llegan y salen

MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGADAS

SALIDAS

Table of arrivals including ship names, origins, and arrival times.

Table of departures including ship names, destinations, and departure times.

1,000 M. C.—Cinco Pesos. Hermosos lotes de 1000 a 6000 m. c. a 5 y 30 centavos por m. c. sin interés...

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

FAMILIA ESPAÑOLA. Alquila habitaciones bien ventiladas, con o sin comida en Marques de Comillas 174.

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

FRACASA UNA PROPOSICION

do entrega al Duce de que en mas de un millón de como contribución a la guerra por los italianos...

ADMITO el pago valores de "LA URBANA" y "EL HOGAR FILIPINO"

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

El BISAYAS, de Manila Steamship Company, parte mañana, a las 7 a. m. en su viaje regular a Iloilo y Pulupandan.

SE HAN DISMINUACIONES DESDE EL...

celebrará en esta misma época del año que viene y más o menos las condiciones atmosféricas entonces serán las mismas que la de este tiempo...

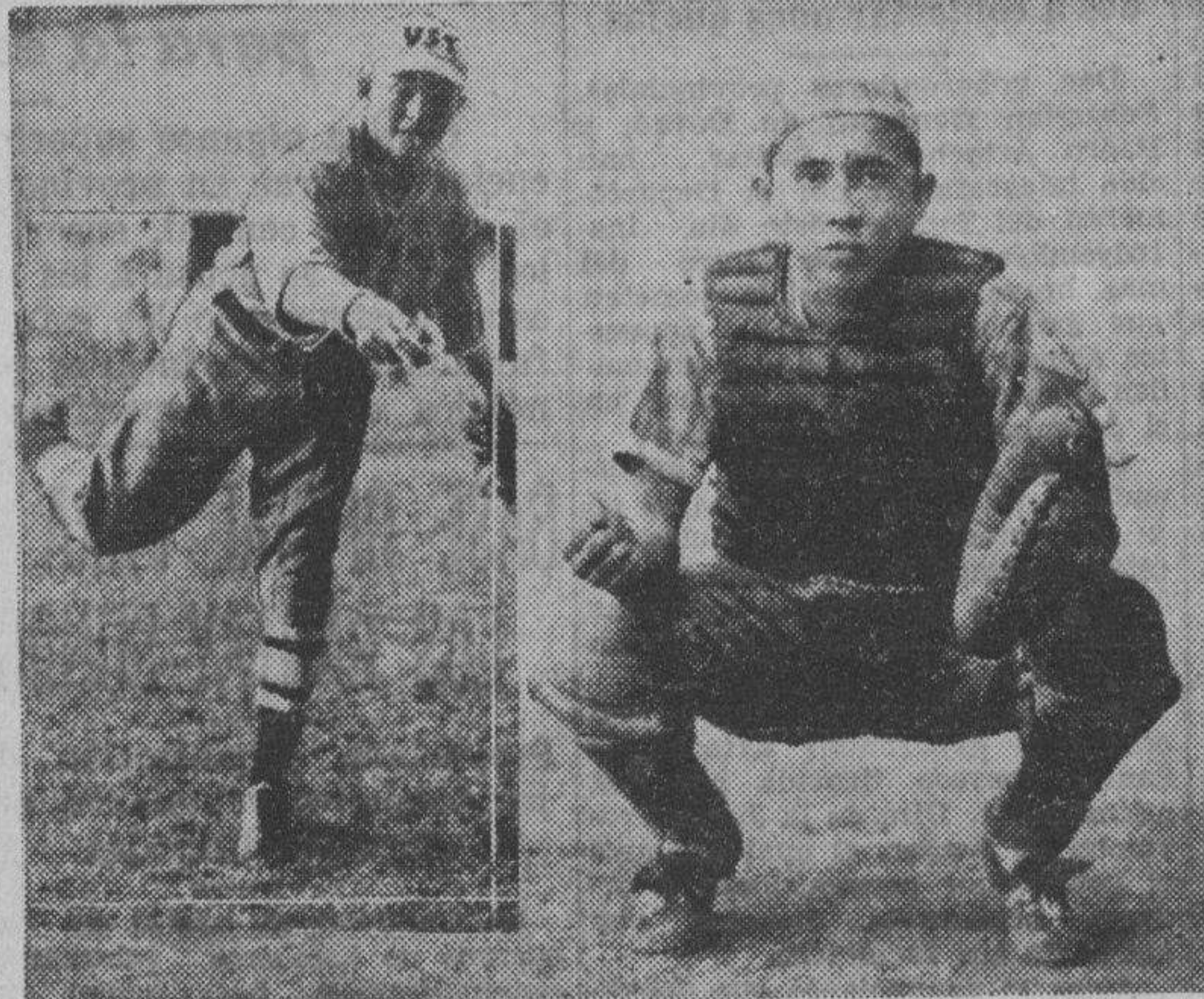
SE VENDE: Hermoso solar para casa residencial, Avenida Taft, cerca de Remedios, Malate, Manila.

SE VENDEN AUTOMOVILES 1 Chevrolet "Coupe"—4 cilindros, nueva pintura, tolda y maderamen...

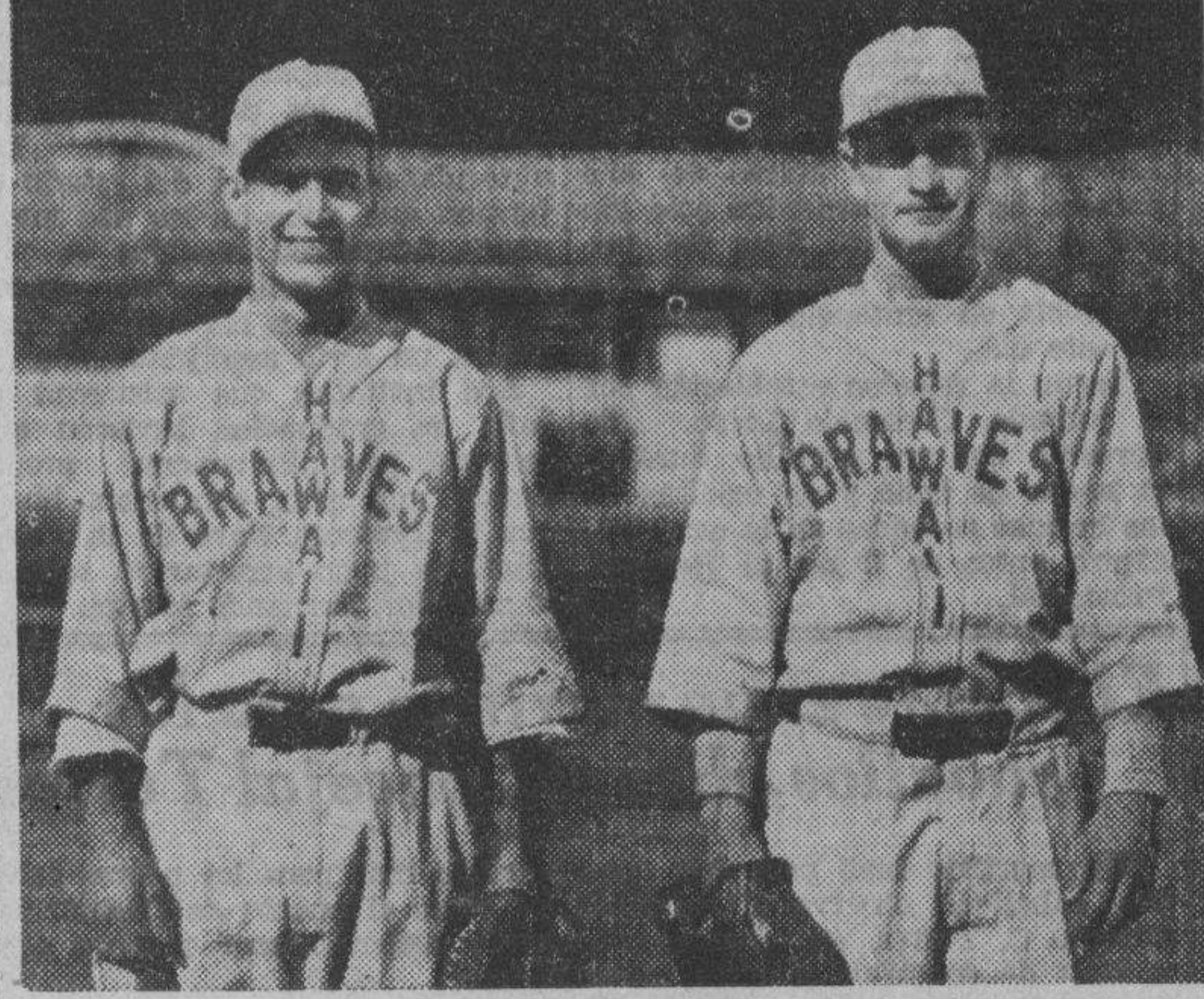
El PRESIDENT TAFT, de la Dollar Line, parte, esta tarde, a las 3, con el siguiente pasaje:



## "Baterias" de Sto. Tomas y de los visitantes



En la fotografía de la izquierda aparecen el lanzador Gaudioso Navarro (izquierda) y Johnny Villalon, catcher, "estrellas" de Santo Tomas que se enfrentaran esta tarde contra el nuevo visitante de Hawaii. A mano derecha, Douglas "lefty" Cheeseman (izquierda) pitcher y Constantine Souza, del Hawaiian All-Stars.



## Los visitantes jugaran contra Calamba mañana

### Esta tarde el partido inaugural contra la Universidad de Sto. Tomas.— Gran animacion

ESTA TARDE  
2:00 p. m.—Hawaiian All-Stars vs. Sto. Tomas (9 innings)  
3:45 p. m.—Pasumil vs. U. P. (7 innings)

Mañana  
2:00 p. m.—Hawaiian All-Stars vs. Calamba (9 innings)  
3:45 p. m.—Sto. Tomas vs. Constabulary (7 innings)

## Todo preparado para el torneo de tenis el 11

Todo esta preparado para el torneo inter-nacional filipino de tenis que bajo los auspicios de la PILTA comenzara el martes que viene, 11 de febrero. Competiran en este torneo tenistas de rango de Estados Unidos, Australia y China.

El segundo partido de baseball en relacion con la serie especial entre los mejores equipos locales y el visitante Hawaiian All-Star tendra lugar mañana por la tarde cuando se vean frente a frente los invasores y el formidable nueve de Calamba, uno de los mas peligrosos de la localidad.

Al tiempo de salir a la calle nuestra edición, se estara celebrando el encuentro de debut de los hawaiianos, con el nueve de la Universidad de Santo Tomas. Las baterias tomanas son probablemente Gaudioso Navarro el especialista "no hit-no run" de la Universidad de Santo Tomas y Douglas "Lefty" Cheeseman, el lanzador estrella de los visitantes. En el otro extremo estaran el pequeño Johnny Villalon por Sto. Tomas y Constantine Souza por los invasores.

dice el Director Legarda, los padres de familia, tanto ricos como pobres, ahorrarán, no solo mucho dinero, sino también muchísimo tiempo precioso que ahora pierden sus hijos bajo el actual sistema.

"Es de esperar, pues, continúa el Sr. Legarda, que el público sabrá acoger con gusto y satisfacción esta innovación en la Commonwealth University."

"Este ofrecimiento que ahora hace la Commonwealth University ha de causar, terminó el Sr. Legarda, una revolución en el sistema de enseñanza del país. Cuando se publicó mi artículo hace un año sobre este asunto, el mismo Director de la Oficina de Educación se interesó y envió a un representante suyo para entrevistarme y sacar más datos."

Los japoneses residentes de Manila están entusiasmados con la noticia de que un compatriota suyo toma parte activa en el equipo visitante. Es Monjo Masutan, tercera base y considerado como uno de los jugadores mas valiosos del equipo. Gano el promedio de bateo el año pasado, en Hilo, y entonces fue clasificado también como un jugador de gran valor.

## TORNEO ANUAL ATLETICO DE U. S. T. MAÑANA

### Los atletas "estrellas" de la Universidad no tomaron parte.—Daran una oportunidad a los principiantes

El primer torneo anual de pista y campo entre alumnos de la Universidad de Santo Tomas tendra lugar mañana por la mañana en el Jose Rizal Memorial Field. En estos encuentros no se permitira tomar parte a los "estrellas" de la Universidad, con el fin de dar a todos los demas una oportunidad de luchar por los honores.

Los participantes en estos juegos, van a continuación:  
100 metros—T. Nonato, V. Rivera, A. Syyp, J. Mendoza, A. de la Paz, F. Santos, G. Dominguez, A. Adamos, F. Cuevas, R. Magcauas, B. Abordo, O. Gamban, T. Vicente, D. Clemente, A. Almario, J. Labrador, P. Perlas, Gargania, J. Arcangel, Rivera, Moreno, Anzasa, V. Caluen, A. Dominguez

200 metros—V. Rivera, A. Syyp, J. Mendoza, A. de la Paz, F. Santos, G. Dominguez, A. Adamos, F. Cuevas, R. Magcauas, B. Abordo, O. Gamban, T. Vicente, D. Clemente, A. Almario, J. Labrador, P. Perlas, Gargania, J. Arcangel, Rivera, Moreno, Anzasa, V. Caluen, A. Dominguez

Shot put—G. Fajardo, J. Tolentino, Moreno, Gargania, F. Castillo, M. Reyes, D. Antonio, G. Cuevas, Leviste, Bugarin  
High jump—R. Magcauas, G. Fajardo, T. Alejandro, E. Guinto, R. Sois, Angeles, Ilago

400 metros—T. Nonato, C. Gagua, Madrid, F. Romualdez, F. Cuevas, R. Magcauas, M. Reyes, Murphy, B. Abordo, G. Fajardo, Gonzalez, J. Labrador, T. Vicente, A. Pichon, Magno, G. Cuevas, F. Romualdez, Murphy, B. David, T. Arellano, Santa Maria, Javelin—A. Leoncio, J. Carlos, A. Syyp

1500 metros—T. Nonato, Madrid, B. David, C. Geronimo  
Broad jump—V. Rivera, F. Santos, A. Adamos, R. Magcauas, M. Reyes, Fajardo Jr., J. Labrador, Magno, Leviste, D. Antonio, A. Hernandez, Adamos, Angeles.  
Disco—J. Tolentino, F. Teompet, J. Raul, Moreno, J. Carlos, A. Syyp, Bugarin, C. Cesar, C. Basa

Hop step and jump—T. Arellano, P. Perlas, M. Magno, E. Guinto, M. Reyes, D. Antonio, Leviste, A. Hernandez, Angeles e Ilago.

## Habra innovaciones en la Commonwealth University

Una de las fases mas salientes en la administración de la Commonwealth University es su decidido empeño de ofrecer a la juventud filipina cursos de estudios cortos, rápidos, prácticos, instructivos y muy interesantes. Entre los diecho departamentos de que se compone actualmente dicha Institución, se destaca la Commonwealth High School.

En este departamento no se enseñarán más que asignaturas de las más prácticas e instructivas, tales como: Algebra, Historia Antigua, Historia de las Escrituras Sagradas, Literatura Inglesa, Geografía Física, Geometría, Catecismo, Historia Medioeval, Biología, Historia Eclesiástica, Historia Moderna, Historia Americana, Literatura Extranjera, Física, Historia Contemporánea, Ciencia General y Proyección Isométrica. También se exigirá a cada alumno que se sometan a ejercicios físicos dos veces a la semana.

"Con este sistema de enseñanza, en este departamento no se enseñarán más que asignaturas de las más prácticas e instructivas, tales como: Algebra, Historia Antigua, Historia de las Escrituras Sagradas, Literatura Inglesa, Geografía Física, Geometría, Catecismo, Historia Medioeval, Biología, Historia Eclesiástica, Historia Moderna, Historia Americana, Literatura Extranjera, Física, Historia Contemporánea, Ciencia General y Proyección Isométrica. También se exigirá a cada alumno que se sometan a ejercicios físicos dos veces a la semana.

Supporting Card  
Star Isaac vs. Al Hermogenes (Bay) 6 asaltos—114 lbs.  
Young Cyclone vs. Clever Reyes (Malvar, San Pablo) 4 asaltos—110 lbs.  
Little Sto. Angel vs. Little Navarro

## Hay ya muchos participantes

El lunes que viene, 10 de febrero, en el estadio de tenis del Jose Rizal Memorial Field, comenzara el torneo nacional de boxeo y lucha bajo los auspicios de la PAAF. Pugiles amateurs de universidades, colegios, escuelas y asociaciones locales integran la ya larga lista de participantes la cual va a continuación:

Flyweight—Juan Paredes, U.P.; Ceferino Santiago, U.P.; Ramon Sotela, F.E.U.; Caesar Silva, F.E.U.; Francisco Legaspi, U.S. Army, U.P.; Ruperto Saclayan, U. S. Army (P.S.); Teopisto Ronquillo, U.S. Army (P.S.); Felicísimo Gatulada, Columbian Institute; Servando Laraya, Columbian Institute; Vicente Bernabe, Torres High School; Felipe K. Nunag, N.U.; Fabian Bucoy, Trade School; Heriberto Zarzal, Trade School; Cecilio Conje, Gallegos W. W. C.

Bantamweight—Perfecto Castelo, U.P.; Jose B. Liñag, U.P.; Fausto Torres, F.E.U.; Jose Vigo, F.E.U.; Leandro Viray, U.S. Army (P.S.); Ignacio Ballesteros, U.S. Army (P.S.); Tomas Viernes, Gomez Elementary School; Guillermo Gallegos, Columbian Institute; Joaquin Paloma, Columbian Institute; Francisco Manzón, Torres High School; Apolinario Aquino, N.U.; Charles Gray, Trade School; Emilliano de Guzman, Trade School

Featherweight—Octavio Ramirez, U.P.; Felipe Gabuco, F.E.U.; Pedro Gabriel, F.E.U.; Acidillo, U.S. Army (P.S.); Tahod, U.S. Army (P.S.); Jorge V. Nicolas, Unattached; Marceliano Sava, 92nd C. A. (P.S.); Fernando Ocampo, N.U.; Florencio Rivera, N. U.; y Alberto Ignacio, Trade School.

Lightweight—Recaredo Rodriguez, U.P.; Jose Benedicto, F.E.U.; Santos Bueno, U.S. Army (P.S.); Apolonio Lopez, U. S. Army (P.S.); Jose Borromeo, 92nd C. A. (P. S.); Bernardo Castell, Columbian Institute; y Segundino Eva, Trade School.

Welterweight—Teleforo Go, Philippine Nautical School; Simplifico del Castro, F.E.U.; Gracio Cabawatan, F.E.U.; Main, U. S. Army

grupo entero.  
3. Una supervisión más estrecha por el gobierno sobre las operaciones mineras.  
4. Restricción de la posesión de pertenencias mineras a ciudadanos de Filipinas o de los Estados Unidos.

5. Impuesto directo sobre las pertenencias mineras para cobrar más ingresos para el gobierno.  
6. Un presupuesto más liberal para la división de minas, del departamento de agricultura y comercio, con el fin de que dicha oficina pueda supervisar más eficazmente todas las operaciones mineras.

## Del campeonato mundial de ajedrez Alekhine-Euwe

SEXTA PARTIDA  
La sexta partida, en la cual el Dr. Alexander Alekhine estuvo bastante próximo a la victoria, terminó en tablas después de 72 movimientos. Ambos contendientes tuvieron momentos apurados y varias veces bajo presión de tiempo, sin embargo, desarrollaron una bonita partida con la Defensa Esclava del gambito de dama.

Las anotaciones de esta partida son de Mr. Herman Helms, hechas en el American Chess Bulletin. Traducción de Adolfo G. Gutierrez exclusivamente para "La Vanguardia".

DEFENSA ESCLAVA

Dr. Euwe	Dr. Alekhine
Blancas	Negras
P-4	P-4D
P-4AD	P-3AD
C-3AR	C-3A
P-3R	A-4A (a)
PxP	CxP
A-4A (b)	P-3R
A-4B (c)	C-2D
D-2R	A-6CR
P-3TR	A-4T
P-4R	CR-3C
A-3R	A-2R
P-4TD (c)	Enroque
P-5T	C-1A
P-6T	D-3C
PxP	DxP
A-2T	P-1AD
P-6D (d)	C-4R
P-6CR	CxP ch.
DxP	A-3C
C-3A	C-3C
D-2R	P-4R
P-3TR (e)	P-3TD
P-4T	AxPT
AxP	TR-1A

(P.S.); Santos, U.S. Army (P.S.) y Jose Llorente, Columbian Institute.  
Middleweight—Daniel H. W. May, U. S. Army (P. S.) y Melanes U. S. Army (P. S.).  
LUCHA  
Flyweight—Augusto Gutierrez, U.P.; Amado P. Ayro, U.P.; Sergio Jamora, Earnshaw W.W.C.; Luis Laude, Gallegos W.W.C.; Bernardo Merino, Olimpia W.C.; y Rudy Romero, Olimpia W. C.

Bantamweight—Diosdado Chavez, Unattached; Teofilo A. Albay, San Pablo, Laguna; J. R. Gregorio, Unattached; Malacas Medina, U.P.; Federico Costales, U.P.; Joaquin Ranjo, F.E.U.; Donato Tolentino, Unattached; Simon Malaluan, San Pablo, Laguna; Enrique L. Jurado, Phil. Military Academy; Jose Merino, Olimpia W. C. y Milario Florendo, Olimpia W.C.

Featherweight—Joaquin Castillo, U.P.; Rafael Martinez, U.P.; Salvador Luna, G.W.C.; Macael A. Bautista, Unattached; Juanito Alvarez, Olimpia W. C. y Silvino Bernabe, Olimpia W. C.

Lightweight—Victor Ballena, Unattached, Trinidad Unzong, U.P. y Daniel S. Bolong, U. P.

## Dos noruegos ganan en "Ski"

(De la "Associated Press")  
Garmisch-Partenkirchen, Alemania, 7 de feb.—Los eventos de hockey y ski están atrayendo la atención de miles de fans que han vuelto a presenciar los juegos del segundo día de competiciones olímpicas de invierno, este día.

Resultados de hockey: Canadá (campeón el año pasado), 11-Latavia 0.  
Estados Unidos 3—Suiza 0  
Checoslovaquia 5—Belgica 0  
Gran Bretaña 1—Suecia 0  
Hungría 3—Francia 0  
Austria 2—Polonia 1  
Alemania 3—Italia 0

En la carrera de ski para mujeres (no oficial) Lilla Schou Nilson, de Noruega resulto vencedora. Recorrió los 3,000 metros en 5 minutos y 4 segundos. Lilla Resch, de Alemania termino en segundo puesto.

En el mismo evento para hombres, Rulfud, de Noruega ocupo el segundo puesto recorriendo la distancia en 4 minutos y 47.4 segundos. Pfnuer de Alemania llevo en segundo lugar y Lanthcher, otro alemán en tercer puesto.

## L. Pancho vs. B. De Guzman en Laguna

(Servicio Informativo)  
Exclusivo a "La Vanguardia"  
San Pablo, Laguna, 7 de feb.—Dos campeones, Little Pancho y Buenaventura de Guzman mediran fuerzas en el Laguna Stadium de aquí mañana por la noche. Esta sera la primera vez que los fans locales vean en acción a Pancho.

A lugar por el interes que reina entre los muchos aficionados se anticipa un gran lleno.

El card completo va a continuación:  
Main Event  
Little Pancho vs. B. De Guzman  
118 lbs. 122 lbs.  
10 asaltos  
Semifinal  
Frisco Linda vs. Kid Bambang (San Pablo Laguna)  
(Pasig, Rizal)  
8 asaltos—106 lbs.

Special Event  
Clever Tacio vs. Pete Ligaya (San Pablo, Laguna)  
(Sarlaya, Tayabas)  
6 asaltos—116 lbs.  
Supporting Card  
Star Isaac vs. Al Hermogenes (Bay)  
6 asaltos—114 lbs.  
Young Cyclone vs. Clever Reyes (Malvar, San Pablo)  
(Estacion)  
4 asaltos—110 lbs.

Little Sto. Angel vs. Little Navarro

PIDA  
BRANDY DOMEQ  
**FUNDADOR**  
UNA BEBIDA SUPERIOR POR EL MISMO PRECIO  
PEDRO DOMEQ  
Fundada en 1730  
JEREZ-ESPAÑA

Compre Esto y Obtenga Esta GRATIS  
Por un tiempo limitado solamente—los comerciantes en todas partes ofrecen esta oferta Especial "Williams" de combinación.  
Compre solamente el tubo de tamaño doble de la Crema de Afeitado Williams y recibirá GRATIS una botella de la famosa loción para después del afeitado "Williams Aqua Velva".  
CREMA DE AFEITAR  
**Williams**  
De venta en todas las Boticas y los Mejores Bazares  
F. R. STEVENS & CO.  
Distribuidores  
227 Calle David, Manila  
El Retoque Final Perfecto para Todo Afeitado—la "Williams Aqua Velva"

**ROSITAS**  
El cigarrillo filipino elaborado con la mejor hebra de nuestras haciendas de Isabela.  
**TABACALERA**  
Garantía desde 1882 del Crédito de la Industria Tabaquera Nacional  
Se venden en todo Filipinas  
Manila—Teléfonos: 2-25-81—2-25-77—2-42-40



# LA CAMPAÑA CONTRA EL JUETENG RESULTA DE LAS MAS EFICACES

## Muchas empresas se cierran o caen en poder de los agentes de la ley en provincias

Exclusivo a "La Vanguardia" (Servicio Telegráfico)  
Dagupan, Pangasinan, 8 de Febrero.—La guerra contra el "jueteng" en toda la provincia puede considerarse terminada. Los capitalistas que desde el comienzo oponían resistencia a las autoridades, ya están cediendo ante la campaña vigorosa que se está emprendiendo conjuntamente por la Policía y por la Constabularia en toda la provincia.

De resultados de las campañas que se están emprendiendo, los siguientes han sido arrestados: Víctor Coquia, Feliciano Remigio, Sixto Lim Tiano (supuesto capitalista), Graciano Datuin, Valentín de Guzman. Evidencias y dinero también fueron confiscados por las autoridades. Cuatro de los arrestados han sido acusados ante el juzgado de paz de San Carlos. El éxito de la campaña obedece en parte a la decidida cooperación que el público está prestando a las autoridades. También las autoridades están emprendiendo una campaña no menos intensa contra la trata de esclavas y el funcionamiento de casas de dudosa reputación en el pueblo de Dagupan.

Otro cobrador es arrestado  
Angeles, Pampanga, Via Camp. Stokensburg, 8 de Febrero.—Vicente Panisa, de 50 años, un cobrador de jueteng, ha sido arrestado por las autoridades municipales el jueves pasado. Panisa, una vez que fue llamado se confesó culpable y fue multado en P10.00 por el Juzgado de Paz de aquí. Las autoridades consiguen apoderarse de todas las pruebas que necesitaban para demostrar su culpabilidad.

Reyes recibe buenos informes  
La campaña contra el jueteng en provincias está dando resultados positivos, según informa el General José de los Reyes, del ejército, que durante estos últimos días ha estado recorriendo las provincias cercanas para ver como andan los trabajos de los comandantes provinciales que se encargan de este trabajo.

Los informes de los comandantes de provincias no visitados por el General de los Reyes, indican también que el vicio va cediendo, porque los empresarios por temor de ser cogidos, han suspendido sus actividades y otros han sido cogidos.

Por de pronto, según los informes, las provincias de Laguna, Tayabas, Batangas, Pampanga, Cavite, Tarlac y Nueva Ecija, las que estaban más plagadas de empresas de jueteng puede decirse que están hoy libres de este mal.

Solo quedan alguna que otra empresa de jueteng en algún que otro pueblo, pero estas, tal como va la campaña que es decisiva, pronto se cerraran, pues los mismos que protegían a estas empresas ya no quieren seguir apostando por temor de que queden complicados y castigados.

Cornejo celebra miting contra el "jueteng"  
El Sr. Miguel R. Cornejo celebró en Malibay, Pasay, en la noche del día 4 de febrero, su primer miting público sobre su campaña contra el "jueteng" y otros vicios. El Sr. Cornejo explico a la gente que la política actual del Presidente Quezon es eliminar los vicios que empobrecen a una gran mayoría de obreros y "es preciso que todos los buenos ciudadanos con el cooperen en su labor hacia el bienestar comun de las masas".

El Sr. Cornejo también ha dicho de que en opinión del Jefe de Estado Mayor del Ejército Filipino, el General De los Reyes, tanto los cobradores como los apostadores de "jueteng" deberan ser procesados por infracción de la ley sobre juegos prohibidos. Cornejo dijo que en todo el municipio de Pasay y en el de Paranaque existen hasta ahora dos bandos de "juetengeros" capitalizados por un tal Totong de Baclaran y un tal Mentong de Malabon. "Los presidentes municipales de dichos pueblos no se preocupan al parecer de la orden del Presidente Quezon", dijo Cornejo.

Después de constituidos los dos comités locales de Malibay para llevar a cabo una campaña eficaz contra los vicios, estos aprobaron una resolución adhiriéndose a la política del Presidente Quezon sobre el saneamiento moral y social del pueblo y prometiendo su cooperación a la Constabularia para

# TERMINA LA INVESTIGACION EN DOS BUROS

## Rodriguez revisa el informe de Padilla.—El del patrón, la semana próxima

Las investigaciones que se han estado llevando a cabo en las oficinas del Departamento de Agricultura y Comercio han terminado este día. El Secretario Rodríguez anuncia que ha comenzado la revisión del informe sometido por el Juez Sabino Padilla en lo que respecta al Director Cornelio Balmaceda de la Oficina de Comercio, y al mismo tiempo, dice que dentro de algunos días mas estará en situación de dar a publicidad una relación detallada del resultado de las investigaciones sobre los arrendos petroleros.

El informe del investigador Sr. De Guia y el abogado Nicanor Roxas que practicaron investigaciones en la división de regulaciones comerciales de la Oficina de Comercio y en la división de minas de la Oficina de Ciencias, ya está en poder del secretario desde hace días, y solo se espera que el funcionario del Departamento, Sr. Deogracias Dayao, encargado de la revisión de los contratos sobre minas, ahora enfermo, se cure para que explique la naturaleza de la intervención que ha tenido en la adjudicación de los contratos de arriendo de los terrenos petroleros.

El Departamento espera poder revisar el resultado de todas estas investigaciones sino a fines de la semana que viene, en los primeros días de la semana siguiente.

# Quezon expone las ventajas del traslado

(Continuación de la pag. 1)  
que afectan a las finanzas provinciales y municipales.

El Diputado Lavides, al anunciar su plan de pedir la creación del Departamento de Estado, ha manifestado que su finalidad es efectuar una reorganización en el Departamento del Interior, dándole nuevas facultades y atribuciones. El Diputado Lavides tuvo una conferencia esta mañana con el Presidente Quezon sobre este proyecto de legislación.

La carta del Presidente Quezon al Secretario Quirino es como sigue: "Mi querido Secretario Quirino: "Yo le he nombrado este día Secretario del Interior en lugar del Secretario Slison. El Departamento del Interior, como el departamento de más rango en este gobierno, se ve confrontado diariamente con problemas prácticos que se refieren en la mayoría de los casos a importantes asuntos políticos y administrativos que requieren tacto y estadismo de un tipo no comun con el fin de asegurar la cooperación de los funcionarios provinciales y municipales. Estoy confiado de que encomiando el Departamento del Interior a manos muy competentes.

"En su caso existe una señalada ventaja al asumir la cartera del Interior. Con su experiencia como un exitoso Secretario de Hacienda, sin duda estará en situación de supervisar y controlar debidamente, además de aconsejar, a los funcionarios correspondientes en materias que afectan a las finanzas provinciales y municipales.

"Al darle a Vd. este nuevo nombramiento, deseo expresarle mi gratitud por la manera habil y eficiente como Vd. desempeñó sus deberes como secretario de hacienda. Vd. ha sido valeroso e imparcial en sus decisiones. Bajo su administración Vd. ha sido capaz de mantener nivelado el budget apesar de los gastos urgentes y extraordinarios anejos al establecimiento de nuestro nuevo gobierno y a la faz de los ingresos decrecientes y la depresión económica.

# Un estudiante acusado de un crimen que excito los animos ha sido absuelto

## (Servicio Telegráfico) Exclusivo a "La Vanguardia"

Tayabas, 8 de febrero.—Fernando Mortel, un joven estudiante acusado de homicidio en relación con el crimen de que fue víctima Cresencio Looco, otro estudiante, en un incidente registrado durante el baile de graduación celebrado en Lucena, el mes de Marzo del año pasado, ha sido exonerado este día por el juez Vicente Vera del juzgado de primera instancia de esta provincia en sentencia promulgada este día.

Segun la relación establecida por el juzgado, Cresencio Looco, fue agredido con un cuchillo durante la noche de baile y de resultados de las heridas recibidas en la agresión, expiro antes de llegar al Hospital Provincial.

# El puente es un martirio para los caballos, dice el Concejal Torres

"Un martirio mas para los pobres caballos," observa el concejal Antonio C. Torres, en relación con el plan de construir puentes sobre pasos a nivel del Ferrocarril en Manila, con el fin de evitar congestiones del trafico, cuando se cierran las barreras al paso de los trenes en la A. Rizal, Sta. Mesa y Paco. "Ese plan no es nuevo"—añade—"pues lo propuse en 1929. Esto sería factible si el Ferrocarril baja el nivel de sus railes, pero sería impracticable tal como se propone hoy. Un

# Todo listo para la convención de la Liga de Damas Catolicas mañana

Todo está preparado para la octava Convención Anual de la Liga de Damas Catolicas de Filipinas, Inc., que se celebrará durante dos días, comenzando mañana, en el Centro Social de la C. W. L. en la calle Florida.

Los actos de mañana comenzarán a las 7:00 con una misa de comunión general que dirá el Arzobispo de Cebu, Mons. Gabriel M. Reyes. A las 7:30 habrá desayuno, y a las 8:30 registro de delegadas y presentación de unas y otras.

A las 9 se dará comienzo a la sesión de la Convención, bajo la presidencia de la Srta. Manuela Gay, Presidenta General. Después hablarán el Excmo. Sr. Delegado Mons. Guillermo Plani y el Vice-Presidente Hon. Sergio Osmeña.

A esto seguirá la lectura del acta de la convención del año pasado, y de los informes, terminando con la creación del comité de elecciones.

Al mediodía almuerzo, y a la 1 p. m. descanso y recreo organizado por la Srta. Soledad R. de Zulueta, presidenta del comité social.

A las 2:30 se reanudará la convención presidida por Mrs. Jeanne D. de Frida, presidenta del comité de instrucción y cultos. Hablarán también la Srta. Rosario Ocampo y el Sr. P. José Ma. Fernandez C. M. Consejero Espiritual de la Liga. Después, lectura de mas informes.

A las 4:30 visita al Carmelo en New Manila y a las 5:00 p. m. Te en el Palacio de Malacañang en honor de las convencionistas.

El lunes a las 7, habrá misa de requiem por los bienhechores y miembros difuntos, por el Arzobispo de Manila, Mons. Miguel J. O'Doherty. Después desayuno y registro de mas delegadas.

A las 9:30 reanudación de la convención, bajo la presidencia de la Srta. Sofia R. de Veyra, segunda vice-presidenta. Hablarán el Excmo. Sr. Arzobispo Mons. O'Doherty, el Alto Comisionado Frank Murphy y la Srta. Beatriz Ronquillo, Secretaria General.

Al mediodía almuerzo y a la 1, descanso y recreo.

Por la tarde a las 2:30 p. m. reanudación de la convención bajo la presidencia de la Srta. Concepción F. Rodriguez, presidenta del comité de propaganda archidiocesana. Presentación de resoluciones, elección de dignatarias, instalación de las mismas por el R. P. Francisco del Rio, Director de la Accion

# EXPLICACIONES PEDIDAS DE DOS GOBERNADORES

## Generoso, de Davao y Arceche, de Samar, son requeridos a contestar unas quejas

Dos gobernadores provinciales, Sebastian Generoso de Davao, y Pedro Arceche de Samar, han sido telegrafados por el Departamento del Interior este día, insinuándoles para que dentro del mas breve plazo posible sometieran sus explicaciones sobre supuestos abusos de autoridad y anomalías cometidos por los mismos en el desempeño de sus funciones.

Contra los mencionados gobernadores están lloviendo quejas en el Departamento, acusándoles de estar haciendo uso indebido de sus facultades y tambien de supuestas persecuciones de sus enemigos en la política.

Una de las quejas formuladas contra el gobernador Arceche de Samar aparece firmada por el miembro Sr. Dira de la Junta Provincial de Samar, el cual atribuye al gobernador persecuciones y ordenes arbitrarias dictadas con abuso de sus facultades.

Alega el denunciante que debido a los abusos cometidos por el denunciado gobernador Arceche, el como miembro de la Junta Provincial, no pudo cobrar sus dietas.

# Primer profesor indio de Oxford

(De la Agencia Reuter)  
Oxford, 7 de Febrero.—El primer indio que desempeña una cátedra de profesor en la Universidad de Oxford ha sido nombrado este día. Este es el profesor Sir Sarvapalli Radhakrishnan, que ha sido seleccionado para ocupar la Cátedra Spalding de Relaciones Orientales recientemente fundada. La duración del cargo es de cinco años.

Sir Sarvapalli, además de tener numerosos compromisos en las universidades indias, ha sido un conferenciante en Oxford y en Chicago, donde ha estado dando conferencias sobre Religión Comparada.

El profesor indio se ha conquistado fama universal como un filosofo brillante. Acaso su mas importante contribucion al pensamiento occidental es haber expandido lo que se ha venido llamando intuición, que Santo Tomas de Aquino ha definido como la mas alta forma de la sabiduría, pero durante tanto tiempo se ha limitado a abarcar la lumbr interior de la vision mística.

Sir Sarvapalli ha hecho intuición desde el alfa hasta el omega de la sabiduría humana.

# Muere una tia del diputado Lavides

El diputado Francisco Lavides se halla hoy de luto por la muerte de su tia, la Srta. Dolores Lavides de Lopez, esposa del ex-presidente municipal Efraim Lopez de Atimonan, Tayabas, que falleció en el Hospital de San Juan de Dios de esta capital.

# Primeros nombrados por la nueva Corte

(Continuación de la pag. 1)  
Ayer la Corte aprobó algunas medidas para la organización de la Corte.

El Hon. Teofilo Slison fue comisionado a hacer los pedidos para el "docket" y otros formularios necesarios para la Corte.

El Sr. Rafael Amparo queda designado temporalmente escribano de la Corte.

El cajero de la Corte Suprema queda autorizado a recibir derechos de apelación de casos ante la Corte Intermedia;

Las minutas de la Corte se prepararan en ingles;

# OBSTRUCCION QUE SE IMPUTA A LOS SUPERINTENDENTES

## Gobernadores provinciales dicen que aquellos obstruyen esfuerzos para la estabilización

Contra algunos superintendentes de divisiones públicas en provincias, están recibiendo del gobierno central, suscritas por gobernadores, en que se acusa a los primeros de no cooperar, estar obstruyendo los esfuerzos que están desplegando funcionarios provinciales para estabilizar la situación en sus respectivas regiones.

# BASE OFICIAL PARA LOS 'BANTAY-SUNOG'

Proyectada organización de los bomberos voluntarios en cincuenta brigadas

La organización oficial de los cuerpos de bomberos voluntarios, sistematizándola para mayor eficiencia, es el plan que tiene actualmente en estudio el Alcalde Poadas. El plan consiste en organizar a los bomberos voluntarios en cincuenta brigadas, que estarán bajo el mando de un jefe inspector, ayudado por diez inspectores, cincuenta capitanes y cien tenientes. Cada brigada estará mandada por un capitán y dos tenientes y cada inspector tendrá bajo su jurisdicción cinco brigadas contiguas, para evitar que en la inspección, haya muchos gastos de transportation.

El Alcalde también se propone proveer de chapas de bomberos a estos voluntarios, utilizando para este fin parte del dinero ahorrado del sueldo de P500 al mes de su secretario, plaza que hasta la fecha continúa vacante. El Alcalde opina que puede hacer esta organización en virtud de una disposición del Código Administrativo sobre emergencias y esta actualmente perfeccionando el plan.

La utilidad de los bomberos voluntarios es reconocida por el Alcalde, quien, con su plan de organizarlos oficialmente, se propone que los trabajos de dichos voluntarios estén mejor coordinados y sean mas eficaces. Además de ayudar a combatir incendios, los bomberos voluntarios, como lo han demostrado en algunas ocasiones, han colaborado también en mantener el orden público, ayudando a la aprehensión de criminales.

# Borah ve, habla y come con Roosevelt

(Continuación de la pag. 1)  
claración de candidaturas en Ohio expira el 13 de marzo.

El nombre del Senador Borah ya figura en las primarias presidenciales de preferencia en su estado.

Macafe declaró que sus sujetos fueron en su opinión, y que al llegar a un punto los dos le sujetaron por las plumas, le demandaron más de su dinero. El chofer no tuvo mas remedio que ascender a F3.00. Dijo que se comió a las 11:30 y tres drones, una vez congeccionero, camilaron hacia el aeropuerto.

Alega también haber dicho de este robo a la policía, que McKInley que le ayudo a escapar a los ladrones, pero ya no puede canzo.

# Pronto proceso del matador de Taylor

(Continuación de la pag. 1)  
americano de New Mexico, que practica la auto-flagelación.

Aunque todo parece indicar que el crimen tuvo por móvil el robo, algunos antiguos residentes de la comarca recuerdan que los miembros de la secta Penitente observan celosamente sus ritos y hasta llegan a atacar a las personas que se meten con sus practicas. Taylor había sacado algunas instantáneas en su iglesia en la noche anterior a su muerte.

# UN CHOFER ALEGRA VICTIMA DE UN ROBO

Celedonio Macafe, chofer de un taxi de Yellow Taxicab, se apresuró a declarar que esta mañana para dar un robo de que alega haber cometido anoche dentro de la ciudad de McKInley.

Macafe declaró que sus sujetos fueron en su opinión, y que al llegar a un punto los dos le sujetaron por las plumas, le demandaron más de su dinero. El chofer no tuvo mas remedio que ascender a F3.00. Dijo que se comió a las 11:30 y tres drones, una vez congeccionero, camilaron hacia el aeropuerto.

# CUANTO MEJOR ES LA MEZCLA... TANTO MEJOR ES EL SABOR DEL CAFÉ QUE COMPRA

Estoy segura que te gustará este café—es el mejor que hemos comprado hasta ahora.

¡Tienes razón! Es mucho mas delicioso que los demás que hemos venido tomando.

CHASE & SANBORN compran café selectos en grandes cantidades—y por eso pueden ofrecerte un café tan aromático y bueno como este, por su precio.

¡María! Eres una maravilla! Sabes aprovechar el dinero adquiriendo lo mejor para nosotros.

Obtenga usted mejor café por el valor de su dinero!

Si lo que usted busca es "buena calidad a precio razonable", no crea que es preciso privarse de café de buen sabor. Está demostrado que cada centavo que Ud. invierte en el café Chase & Sanborn representa mejor sabor.

Podemos ofrecerle café Chase & Sanborn a precio razonable porque compramos cafés escogidos en grandes cantidades.

Pruebe una lata de café Chase & Sanborn y se convencerá de su alta calidad y rico sabor.

# Dinero en Hipotecas...

ANTICIPAMOS DINERO en condiciones MUY VENTAJOSAS contra Propiedades situadas en distritos COMERCIALES, o RESIDENCIALES, en MANILA.---

VENGA A VERNOS HOY MISMO Tenemos planes al alcance de cualquier bolsillo. Si necesita dinero, o si desea construir su hogar, venga a vernos en seguridad de que encontrará planes adecuados a sus medios y en ventajosísimas condiciones...! DECIDASE HOY MISMO

"EL AHORRO INSULAR"

Sociedad Mutua de Construccion y Prestamos

R. de Amusatogui, Gerente.

Tel. No. 2-16-02

Samanillo Bldg., 311, Manila

Apartado: 1219

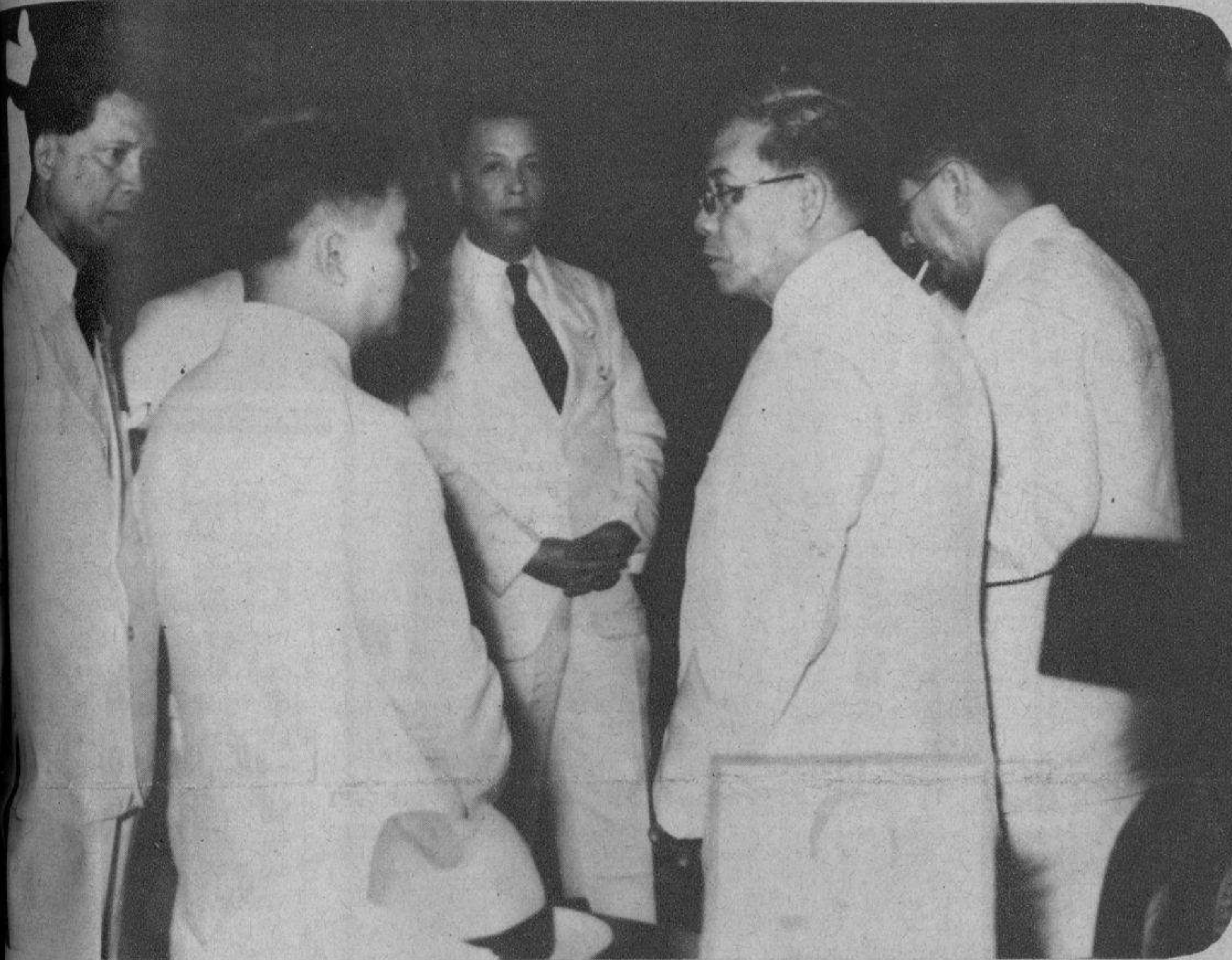


MANILA, 8 DE FEBRERO DE 1936



Arriba: Presidiendo las ceremonias del juramento de los miembros del nuevo tribunal de apelaciones. De izquierda a derecha están el Vice-Presidente Sergio Osmeña, el presidente del Tribunal Supremo, Ramón Avanceña y el-Secretario de Justicia, José Yulo.

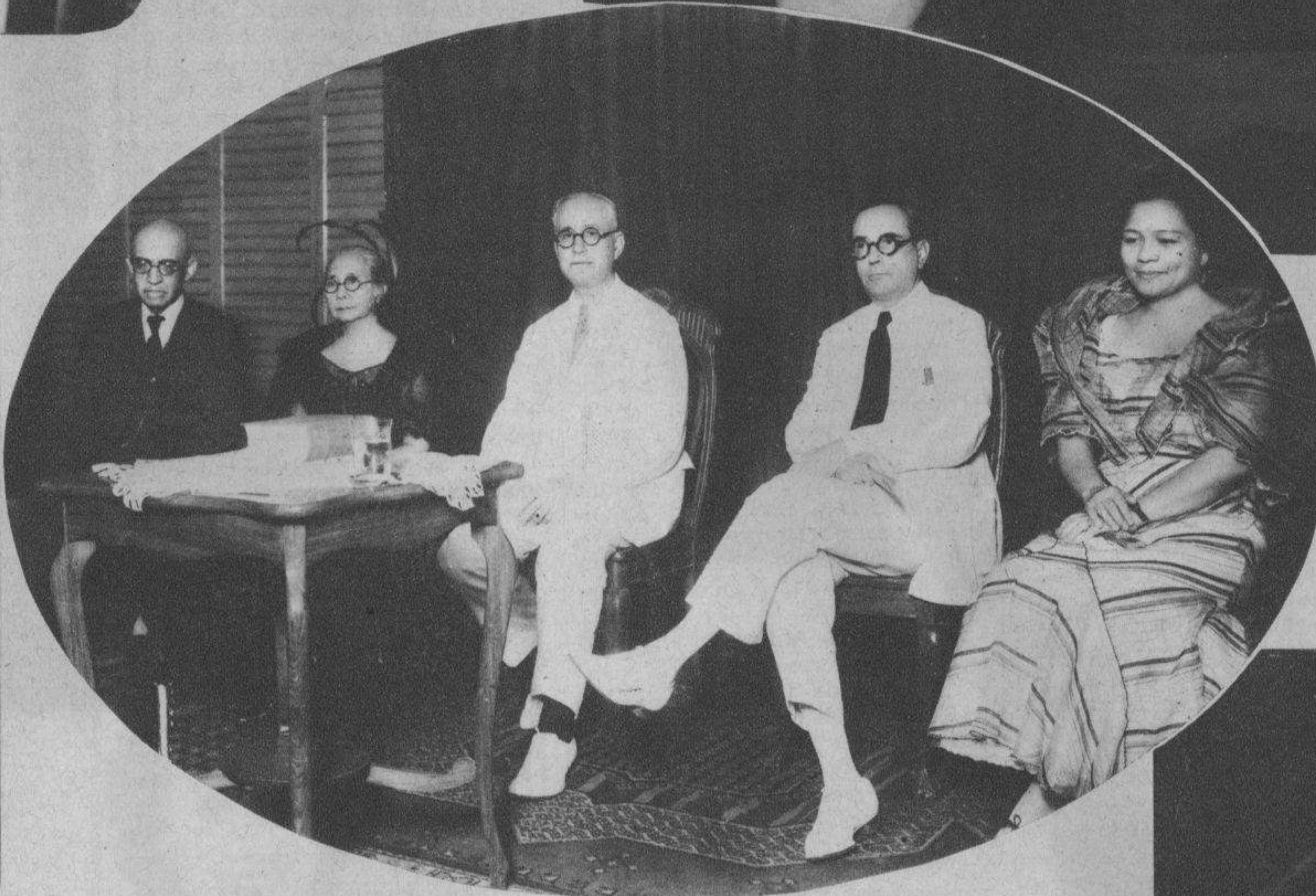
A la izquierda: Ante el Presidente Ramon Avanceña de la Corte Suprema y en presencia de muchos funcionarios y abogados que concurrieron al acto, siete Jueces de la nueva Corte Intermedia de Apelaciones, con su Presidente, prestaron su juramento de cargo ayer mañana. Desde la izquierda, los Jueces José M. Hontiveros, Manuel V. Moran, Teófilo Sison, el Presidente Pedro Concepcion, los Jueces Francisco A. Delgado, Antonio Horrilleno, Domingo Imperial y Ricardo Parás. A un lado se ve al ex-Magistrado George A. Malcolm, entre el numeroso público que fué a presenciar las ceremonias, y entre el que figuran muchos abogados.



Hablando con el Secretario de Justicia José Yulo en la oficina de éste en Malacañang, aparecen en esta fotografía varios jueces recién nombrados de la Corte Intermedia de Apelaciones, con su Presidente Pedro Concepción. De izquierda a derecha, Juez Teófilo Sison, Secretario Yulo (de espaldas); el Presidente Concepción, el Juez Manuel V. Moran, el Juez Domingo Imperial. También figura en este grupo el Juez Francisco A. Delgado, pero está cubierto por el Secretario Yulo.



Arriba: Momentos después de su juramento, los jueces del nuevo tribunal de apelaciones con su presidente, se reunieron enseguida en una de las salas del Tribunal Supremo, celebrando su primera sesión. De izquierda a derecha, alrededor de la mesa, están los jueces, José M. Hontiveros, Francisco A. Delgado, Teófilo Sison, Antonio Horrilleno (detrás del Juez Sison), el Presidente Pedro Concepción, los jueces Manuel V. Moran, Ricardo Parás y Domingo Imperial y el escribano de la Corte Suprema, Vicente Albert.

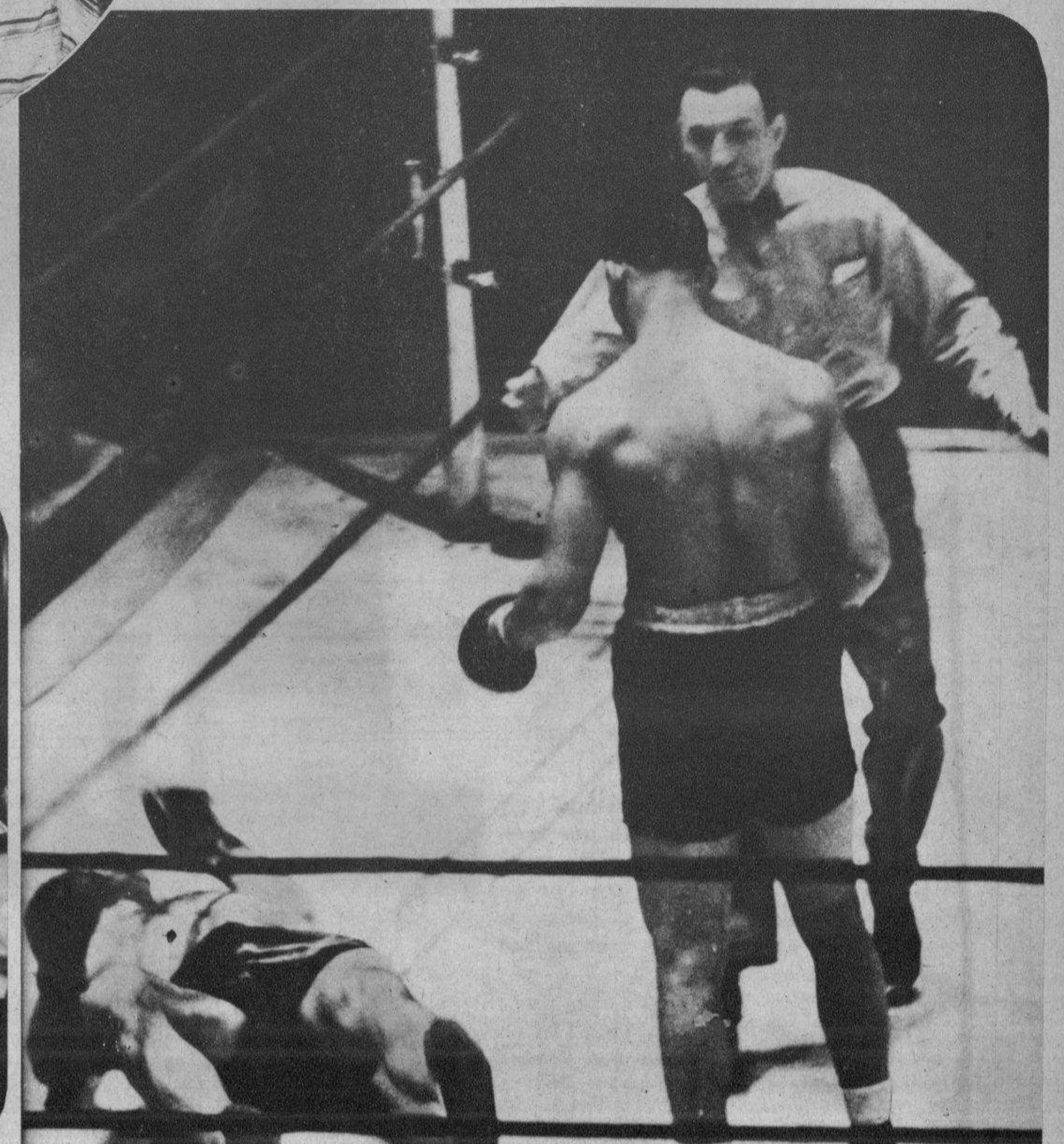


Una de las últimas conferencias del literato y poeta español Don Enrique Díez Canedo fué pronunciada en la Universidad del Centro Escolar. Su tema fué la poesía castellana. En esta

fotografía están de izquierda a derecha: Prof. Alberto Campos, la Presidenta del Centro Escolar Da. Carmen de Luna, el Sr. Díez Canedo, el Cónsul Español, Miguel Espinos y la Sra. Pilar Hidalgo-Lim.

La "Sala de España" en honor del General Charles E. Kilbourne y señora. En la fotografía de arriba aparecen, de izquierda a derecha alrededor del jefe del Ejército Filipino; la Sra. de Basilio J. Valdes, el Secretario General Charles E. Kilbourne, el Presidente Manuel L. Quezon fotografiado mientras hablaba; la Sra. de Eulogio Rodríguez, el Coronel R. S. Knox.

Miguel Espinos Bosch, D. Jaime de Veyra y el Presidente Jorge Bocobo. En la fotografía aparecen entre otros el poeta español D. Enrique Díez-Canedo, el Cónsul Español Miguel Espinos, el Vice-Cónsul A. Rodríguez Ramon y su señora y el Presidente Jorge Bocobo y su señora.



Derribado como los árboles que solía cortar en España, Paulino Uzcudún, cayó derribado por un formidable derecho de Joe Louis el "bombardeo" negro de Detroit, en el cuarto asalto de una pelea señalada para 15, que tuvo lugar en Nueva York en la noche del 13 de diciembre. Louis aparece aquí de pie, con el referee mientras Paulino yace en la lona.

Fotografías tomadas en el Palacio de Malacañang el miércoles por la noche durante la cena dada por el Presidente Manuel L. Quezon en honor del General Charles E. Kilbourne y señora. En la fotografía de arriba aparecen, de izquierda a derecha alrededor del jefe del Ejército Filipino; la Sra. de Basilio J. Valdes, el Secretario General Charles E. Kilbourne, el Presidente Manuel L. Quezon fotografiado mientras hablaba; la Sra. de Eulogio Rodríguez, el Coronel R. S. Knox. En la fotografía de la derecha aparecen en el mismo orden la Sra. de Juan Posadas, el General Gulick, la Sra. de Antonio de las Alas, la Sra. de C. E. Kilbourne, el Presidente Manuel L. Quezon fotografiado mientras hablaba; la Sra. de Eulogio Rodríguez, el Coronel R. S. Knox, el Diputado Serafin Marabut, la Sra. de Juan Posadas, el Alcalde Juan Posadas.





A la derecha: Una nueva moda en cuanto a los hombros presenta aquí la Srta. Lacayo, con este traje de tafetan y encaje. El "jacket" sirve para abrigo de noche y tiene forma de capa para noches de opera. (Sun Studio)



Arriba: Los vestidos de una anfitriona adquieren un nuevo significado cuando se lucen como lo hace Dolores del Río que aparece aquí majestuosa en este traje de crepe con adornos estampados. Las mangas son de tul negro, y la falda tiene cola.

A la derecha: El cuello de estilo pierrot luce Fé Palma en esta creación de Ramón Valera. El vestido es blanco con cinturón de color y una capa de tul.



Arriba: The Lyric Fashion ofrece este jusi con adornos al pastel, y lo luce Adela Suaco para la mañana o para la tarde, con el ribete de organdi fruncido en la cola y en las mangas. Guirnalda de rosas de terciopelo forman las aplicaciones que ornamentan los vuelos en rodilla. (Kahirup Studio)

A la izquierda: La combinación de puntos geométricos con rosas en relieve sobre una tela de jusi, se vé en esta terno de Aida Nadureta para ocasiones semi-formales. (Juan de la Cruz Studio).

La atracción de este vestido de tela gruesa de dos piezas, aumenta con el ribete negro en las solapas y extremidades del cuerpo. Medge Evans usa guantes, sombrero, bolso y zapatos del mismo tono que el material del vestido.

A la derecha: Jean Muir está aquí muy "chic," en este traje deportivo que puede llevar en cualquier parte hasta las 6 y las 7 de la noche. Es de lana fina de dos piezas. El sombrero, el cuello, la corbata y el adorno de las mangas son de terciopelo negro.

Al extremo derecho: El organdi, las nubes de fruncidos de tul y su "pose" original, se combinan para hacer que Binnie Barnes, asuma la figura de una criatura angelical en esta fotografía.

A la derecha: La influencia del estilo de los vestidos de las antiguas matronas romanas se vé en este traje que luce la actriz cinematográfica Margaret Lindsay. En los hombros en vez de tiras de tela, se usan clips de metal. Para contrarrestar la monotonía del vestido, el cinturón ancho lleva franjas de metal.

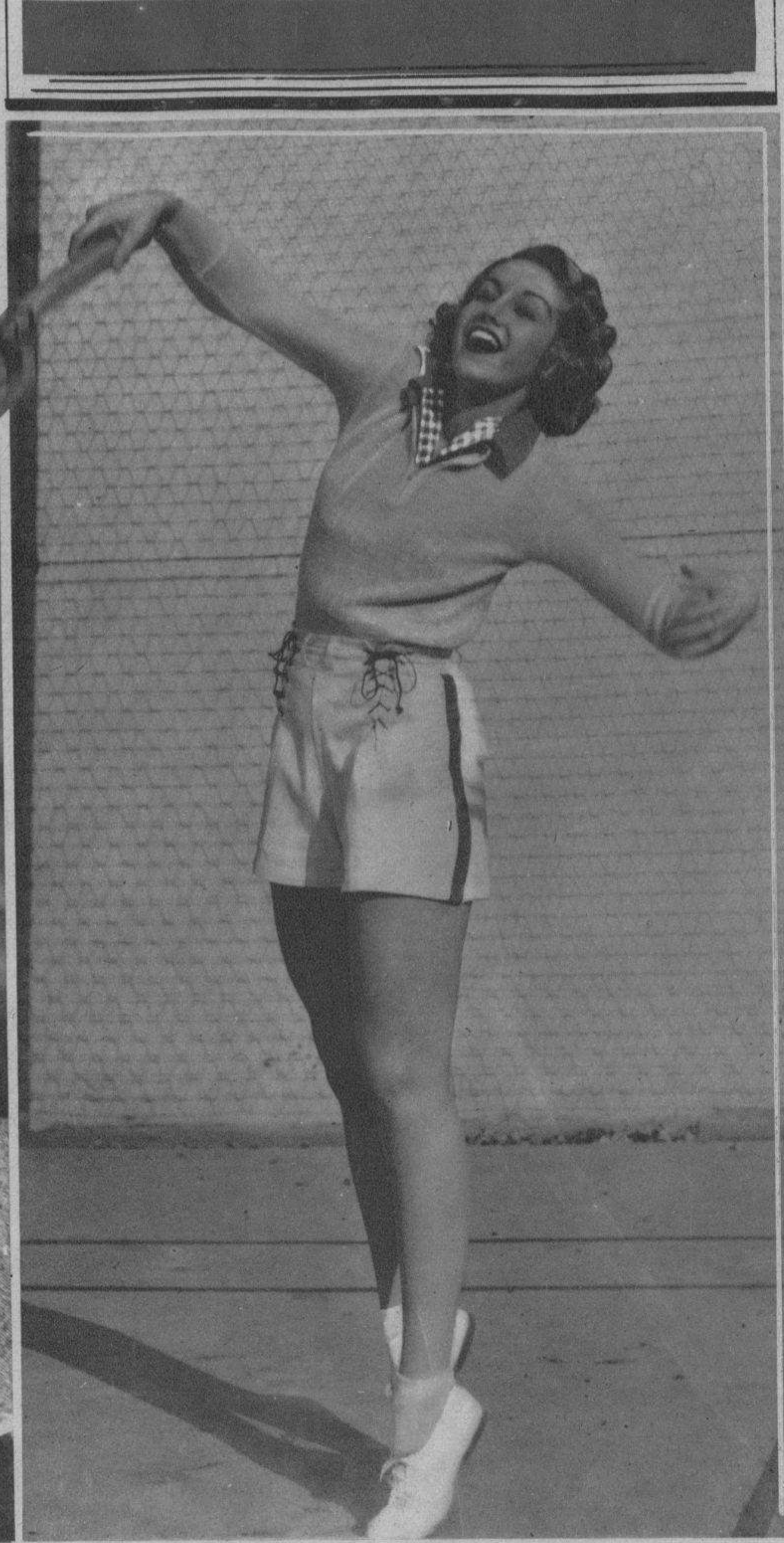




# CINEMATOCRAFIA



El nuevo devoto del arte de la equitación es el famoso comediante Joe E. Brown que aparece aquí con su caballo "Barnsley" de dos años que pronto tomará parte en importantes carreras.



Paula Stone juega el tenis en los courts del Studio de Warner Bros. para conservar su figura, joven, armoniosa y llena de vigor.



Arriba: Ruth Etting, conocida cantante de la pantalla y el radio, fotografía aquí en las playas de Waikiki, recibiendo un baño de sol, durante sus recientes vacaciones.

A la derecha: Jean Parker, joven artista de cine, saliendo disparada del Studio para dedicarse a los ejercicios cuando no aparece ante la cámara. Cree que el correr es saludable.



**PONCHE DE PIÑA PARA FIESTA**  
**RECETA PARA PONCHE PARA 25 PERSONAS**  
 8 copas de jugo de piña de Hawaii  
 2 copas de jugo de pamplemusa  
 1 copa de jarabe de frambuesa  
 4 copas de cerveza de jengibre  
 Rodajas de limón y fresas de maraschino, pedazos de hielo o agua fría para el helado.  
 Se mezclan los jugos y el jarabe de frambuesa y se hiela. Si se use jugo fresco de frambuesa, añada 3 cucharadas de azúcar. Al servir, añada la cerveza de jengibre, las frutas y hielo. El ponche aparecerá más apetitoso si se usaran bloques o hielo de frutas en vez de cubos de hielo. Se pueden usar bloques helados de diferentes colores como el verde de lima, el rojo de la frambuesa y el amarillo de la piña.

La chica chapada a la antigua ya no puede monopolizar ahora los premios para la cocina de casa. La joven moderna dedica parte de su precioso tiempo a maniobras en la cocina... si ella es lista... y recuerda que los pasteles demandan atención primordial. Esto da una idea. Organice una fiesta de "cocina de casa", póngase un delantal y aprenda a hornear pasteles y tortas. Los chicos podrían ayudarle pero no recomendamos la ayuda masculina porque las tazas y los platitos son muy frágiles. Para su guía busque el libro de cocina para principiantes que usaba su madre, ó si no, tenga valor y use las siguientes recetas. Todas son fáciles, si usted es lista...  
 No es que el sorbete sea solamente para los ricos, pero preferiríamos que usted sirviera ponche. No se derrite aunque sea olvidado por ciertas circunstancias....



### PASTEL BLANCO DE NAVIDAD

- 4 tazas de harina cernida para pastel
- 1 cucharadita de levadura de doble acción
- 1/2 cucharadita de soda y sal
- 1 libra de pasas
- 1/2 libra de cidra, cortada finamente
- 1/2 libra de cascara de naranja, limón, piña y fresas finamente cortadas
- 1 libra de almendras picadas
- 1 taza de mantequilla o manteca
- 1 cucharada de jugo de limón
- 1 1/2 tazas de azúcar
- 10 claras de huevo, bien batidas

Añada a la harina la levadura, soda y sal y ciérnese la mezcla tres veces. Deje cerner una taza de la mixtura sobre las frutas y nueces y mezclelas bien. Frián la mezcla, añada el azúcar gradualmente y bátala hasta que se haga espumosa. Añada harina gradualmente, batiéndolo bien después de cada adición; después ponga jugo de limón, frutas y nueces. Envuélvalo en la clara de huevo batido. Métalo en el horno a una temperatura de 250° F. hasta que esté cocido aumentando la temperatura hasta 300° F. durante los últimos 15 minutos. Si el molde tubular es de 8-1/2 pulgadas, debe durar 4 horas en el horno. Esta cantidad es suficiente para un pastel de frutas de 6 libras.

### PASTEL DE CHOCOLATE Y FRUTAS

- 5 tazas de harina cernida
- 3 cucharaditas de levadura de doble acción
- 1/4 cucharadita de soda
- 1/2 cucharadita de sal
- 3 cucharaditas de cinamomo
- 1 cucharadita de especias y macías
- 1/2 cucharadita de nuez moscada
- 3 libras de pasas finamente cortadas
- 2 libras de grosellas
- 1/2 libra de dátiles
- 1 libra de toronja cortada
- 3 cucharadas de jugo de limón
- 1 cucharada de cascara rallada de naranja
- 1-1/2 cucharaditas de cascara rallada de limón
- 1 libra de mantequilla o manteca
- 1 libra de azúcar moreno
- 12 huevos bien batidos
- 2 pastillas de chocolate sin azúcar y derretido
- 1 taza de molaza
- 1 taza de jarabe de tarta
- 3/4 taza de jugo de naranja

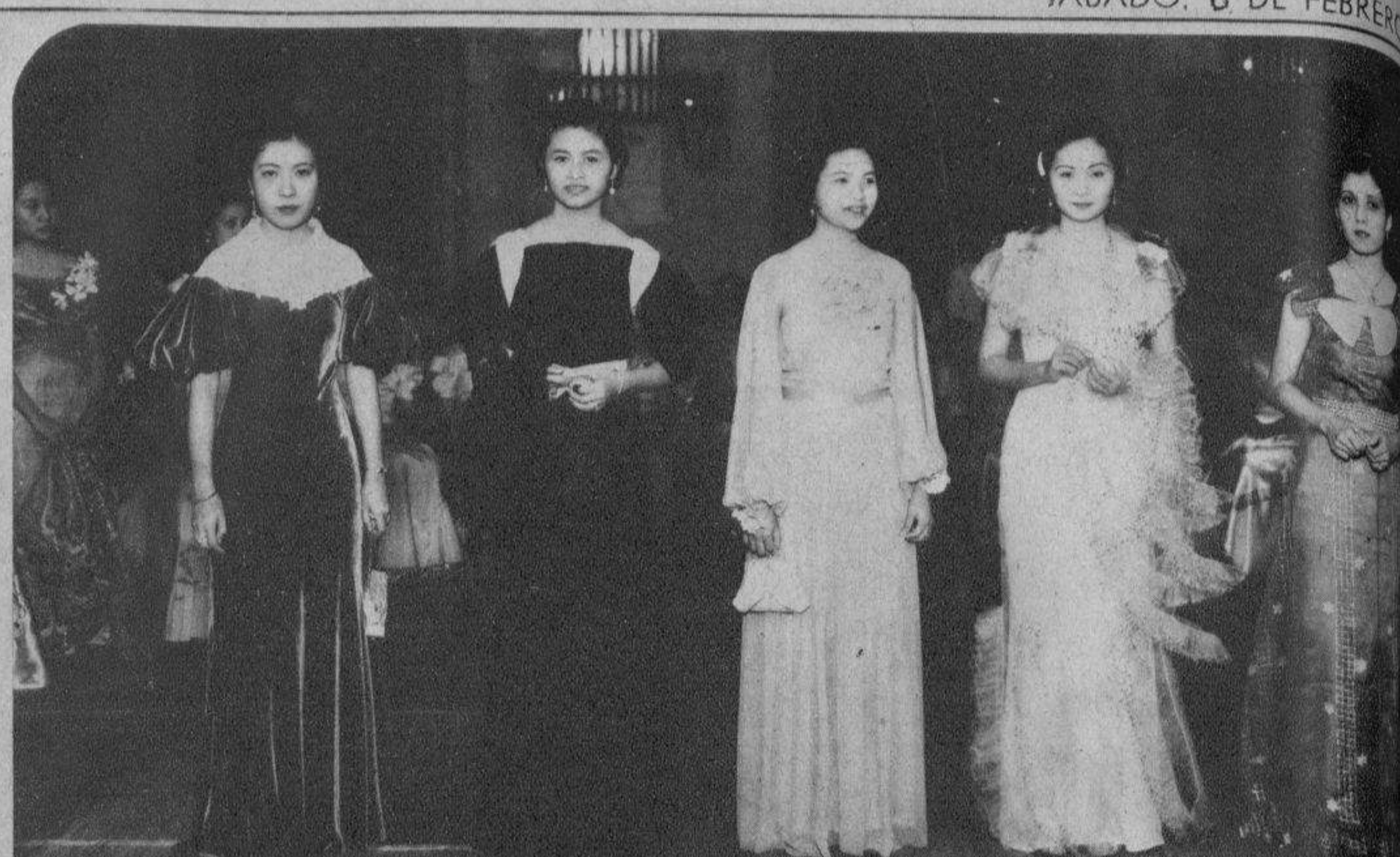
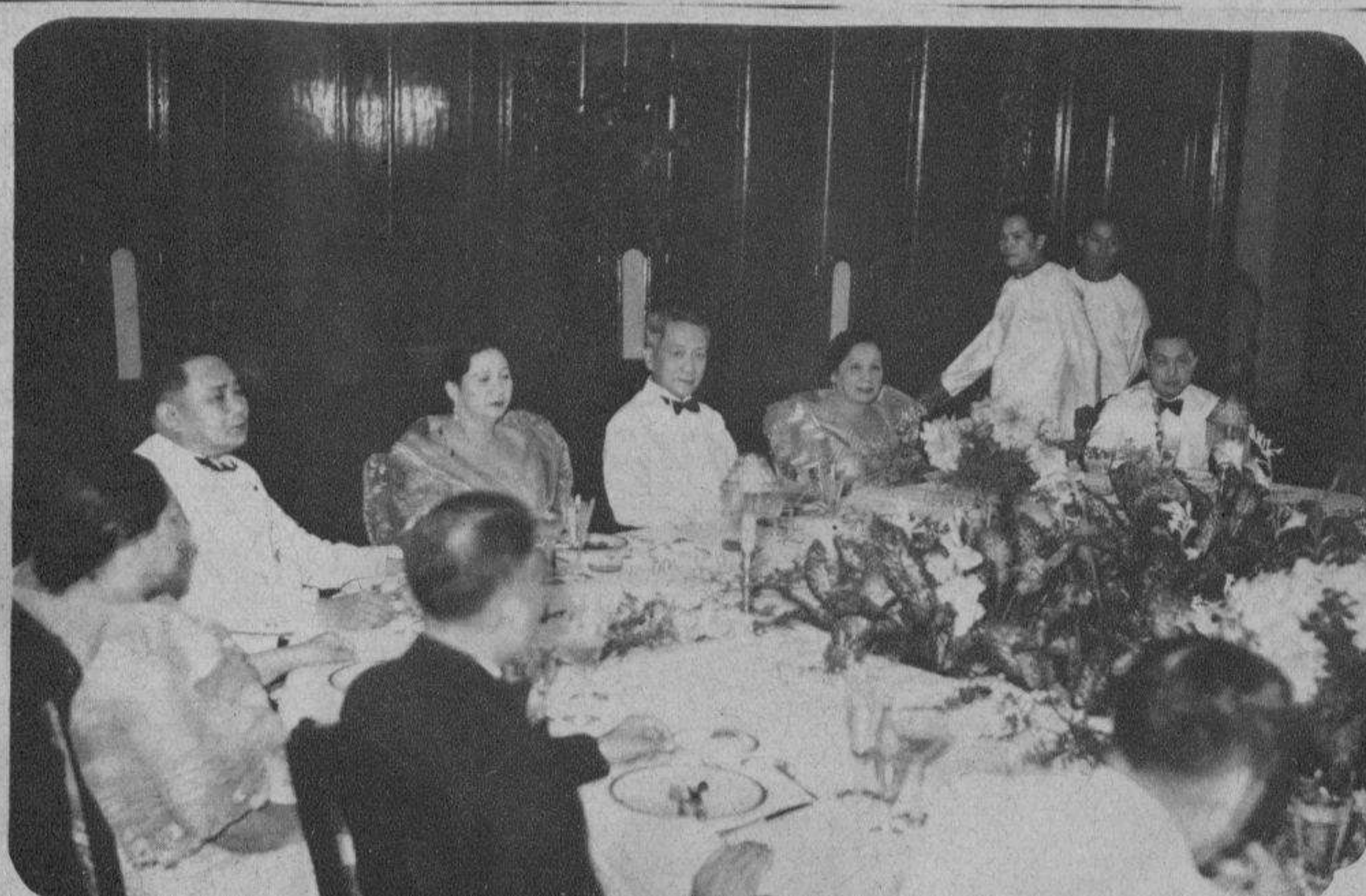
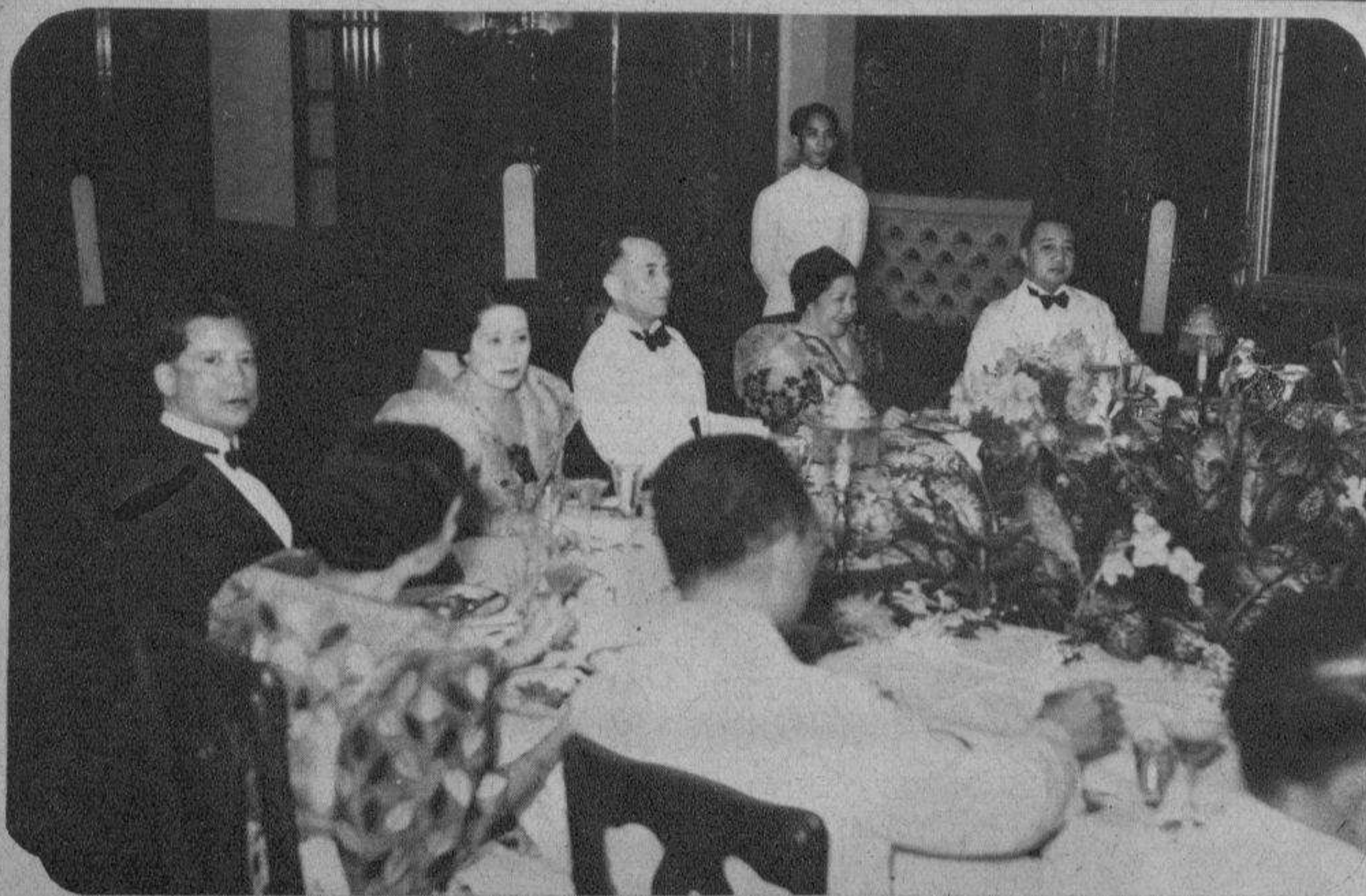
Añada a la harina levadura, soda, sal y especias cerniéndolos por tres veces. Cierna la taza de la mixtura sobre las frutas y mezclelos bien. Combine las cascara de naranja y limón con la mantequilla, batiéndolos bien. Añada el azúcar gradualmente batiéndolos hasta que sea espumoso. Añada los huevos y el chocolate y mezclelos bien; después la molaza, el jarabe y los jugos de frutas. Añada harina gradualmente batiéndolo bien; después ponga la fruta. Ponga la mezcla en moldes que han sido engrasados, ribeteados de papel y después otra vez engrasados. Métales en el horno a una temperatura de 250° F.



### PASTEL DE SORBETE

Este pastel de sorbete es decorativo y delicioso. En el fondo de un molde de metal que se puede meter en el aparato refrigerador, extienda una capa de sorbete y sobre ella una capa de pastel. Encima ponga una capa de crema de diferente sabor, y encima otra capa de pastel hasta que se llene el receptáculo. Métaelo en el refrigerador hasta la hora de servir. Quítelo del molde y decore la superficie con dulces de frutas, violetas o crema batida con tinte vegetal. Se debe servir sobre un plato helado.





Fotografías tomadas en el Palacio de Malacañang el lunes pasado durante el banquete dado por el Presidente Manuel L. Quezon en honor de los miembros del gabinete. En la fotografía de la izquierda, alrededor de la mesa, están el Secretario Ramon Torres, Sra. de Alejandro Albert, Secretario Teofilo Sison, Sra. de Sergio Osmeña, Presidente Manuel L. Quezon, Sra. de Jose Yulo y Secretario Elpidio Quirino. En la fotografía de la derecha, en el mismo orden, están el Secretario Jorge B. Vargas, Sra. de Leon Quinto, Secretario Eulogio Rodriguez, Sra. de Elpidio Quirino, el Vice-Presidente Sergio Osmeña, Sra. de Eulogio Rodriguez y el Secretario Jose Yulo.

Estos modelos fueron premiadas por sus trajes en la exhibición de modas durante los días de graduación de "La Creación," escuela de Corte y Artes Decorativas en San Pampanga. De izquierda a derecha: Gloria Dizon, Feliza Hizon, Benita Mercado, Rivera y Elisa Mercado.

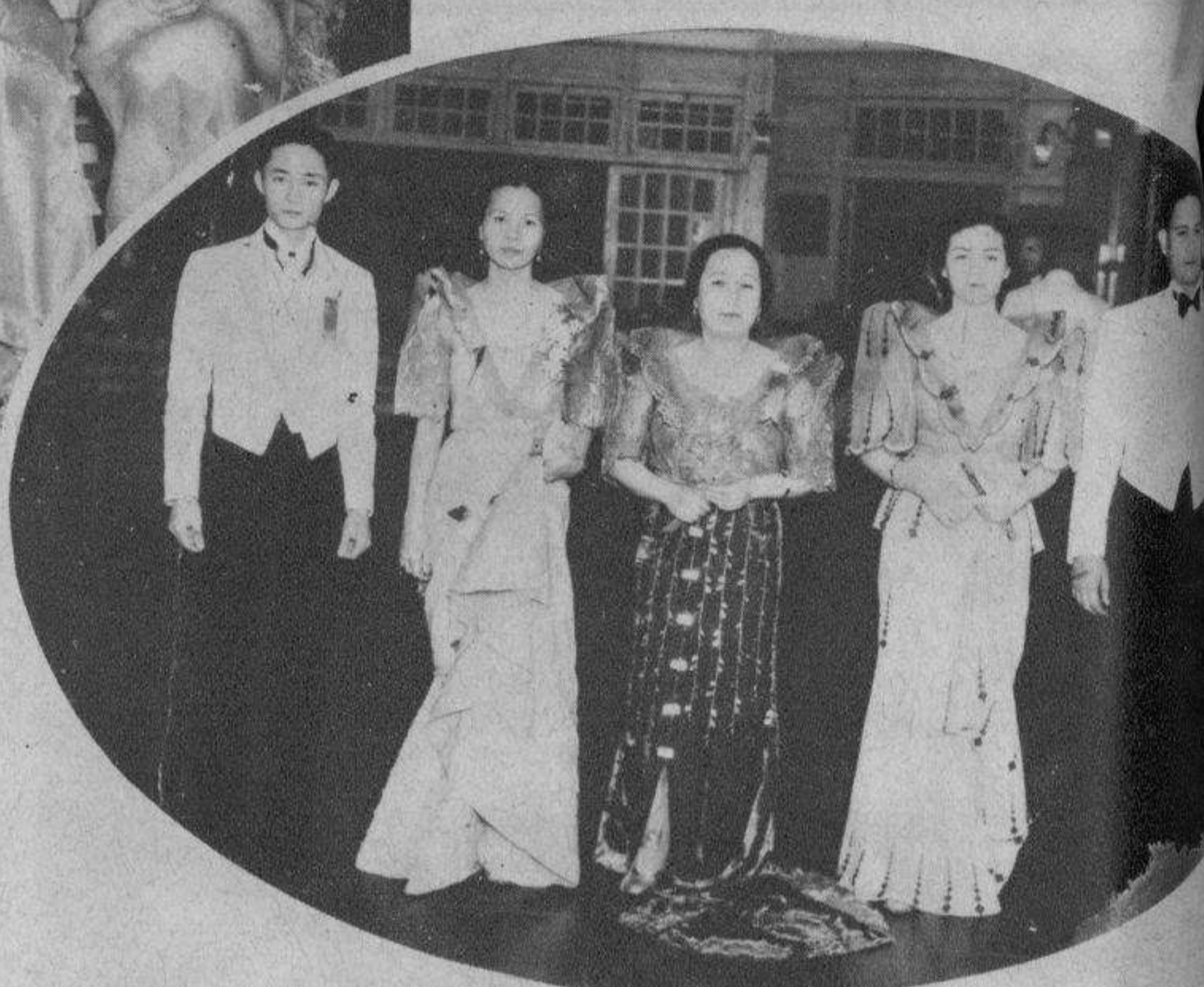
A la izquierda: Fotografía tomada en el Holy Ghost College el domingo pasado durante la reunión anual de las ex-alumnas de dicha institución. Muchísimas ex-alumnas residentes en Manila como también de provincias asistieron a esta reunión que resultó ser una de las más exitosas que se han dado por las ex-colegialas del Holy Ghost.

A la derecha: Fotografía tomada en la residencia del ex-Gobernador General de Filipinas Francis B. Harrison y señora el martes por la tarde durante el té que estos dieron en honor de altos funcionarios del gobierno. Aparecen sentados de izquierda a derecha: el Juez James Ross, el Presidente Manuel L. Quezon y la Sra. de F. B. Harrison. Detrás se hallan la Sra. de J. Perdee y Mr. F. B. Harrison.

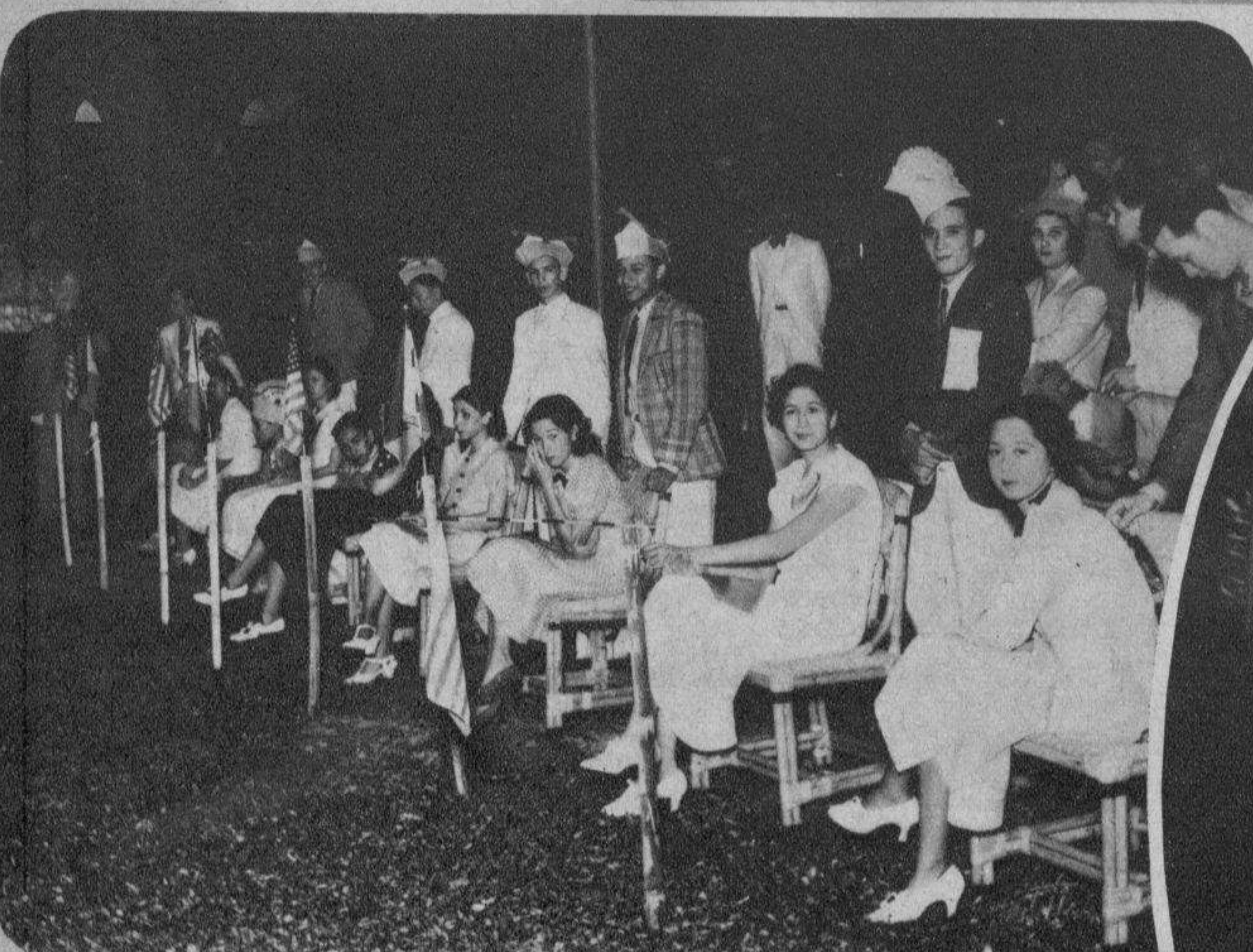
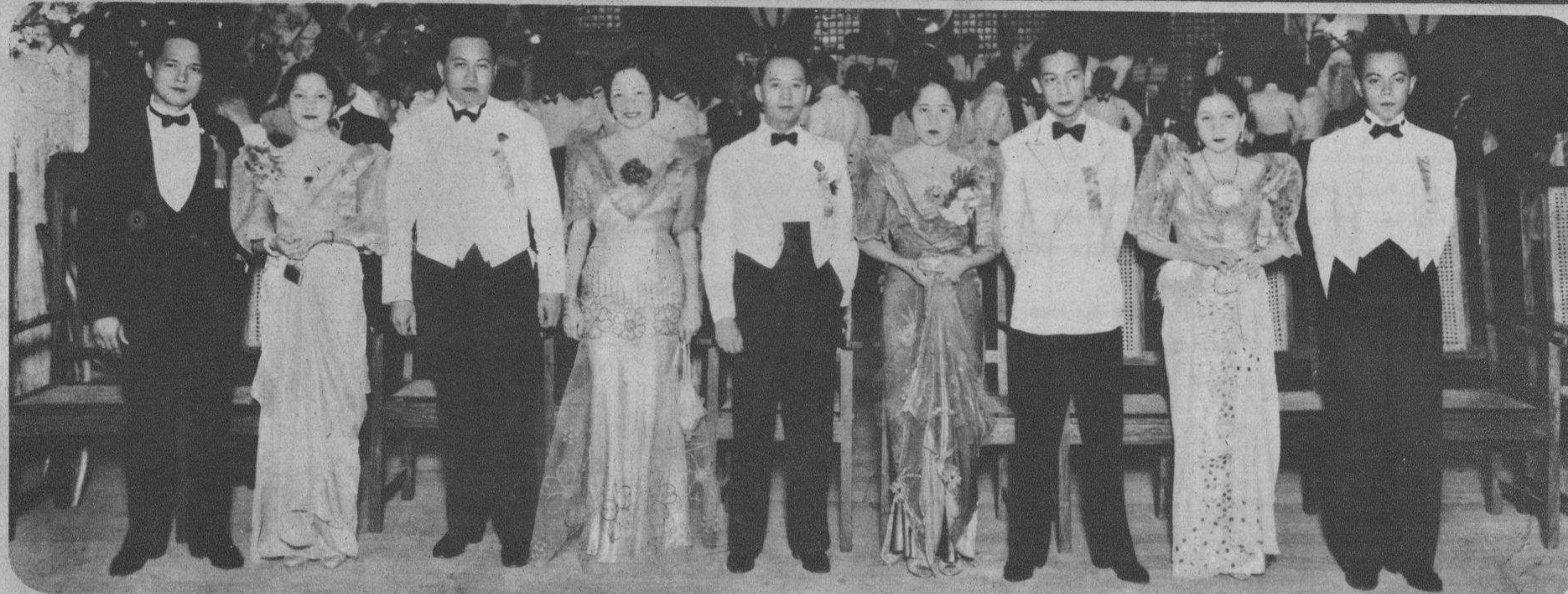
Abajo: Un grupo de socias del Círculo Lírico fotografiadas durante el baile de aniversario que se celebró en los salones del Club Tiro al Blanco el domingo pasado. Sentadas, desde la izquierda, están las Sras. Emma Lopez, Corazon Apacible, Soledad Magtibay, Leonor Varona, Mely Villanueva, Da. Pura L. de Villanueva, Paz Sumulong, Lydia Larracas, Sergia Pimentel, Gracia Mateo y Josefa Borja. Detrás están las Sras. Angelita Singian, Natividad Angeles, Livayway Villavicencio, Lourdes Felix, Amparo Seña, Antonina Rabadilla, Leonor Villongco y otras.



Abajo: La línea de recepción en el aniversario del Círculo Lírico. De izquierda a derecha: Jesus Delgado, Srta. Paz Sumulong, Pura L. de Villanueva, Srta. Maria Mercedes y Primitivo L. de Reyes.



Planes para una intensa campaña de industrialización práctica durante todo este año fueron discutidos durante la reunión de la National Economic Protectionism Association celebrada el domingo por la mañana en la Philippine Columbian Association. El Sr. Abdon Llorente aparece aquí de pie leyendo un informe de las actividades de la Asociación. En el centro está el Sr. Benito Razon, presidente de la NEPA y al extremo derecho está Isidro Marfori, secretario de la misma.



Con la asistencia de prominentes miembros de la sociedad de Manila se llevó a cabo el sábado pasado la romería a Canlubang organizada en honor de las candidatas a Miss Philippines y Reina del Carnaval de 1936. Esta romería nocturna se celebró bajo los auspicios de la Asociación del Carnaval. Durante la fiesta se celebraron concursos y juegos con premios entre las damas y caballeros. En el grupo de arriba aparecen algunos de los que tomaron parte en el "mule-and-jockey race." Entre las chicas están Pacita Roxas, Lily Raquiza, Pacita Vallejo, Helen Mills, Clarita Tan Kiang, Celia Araullo, Annie Martinez y Nieves Ocampo. A la derecha aparecen la Srta. Annie Martinez y Conrado Topacio, ganadores de la carrera.



En Meycauayan, Bulacan, tuvo lugar recientemente una gran recepción seguida de baile en celebración del sexto aniversario de la sociedad Epsilon Alpha. Cerca de seiscientas personas de Manila y provincias cercanas asistieron a la fiesta. En la línea de recepción, de izquierda a derecha, están José Padilla, gobernador de Bulacan; Srta. Julieta Abad, Dr. Antonio Villarama, Da. Carmen A. de Melencio, José P. Melencio, Srta. Dolores Carlos, presidenta; Manuel Sevilla, Srta. Julia Alarilla y Angel Laurel.

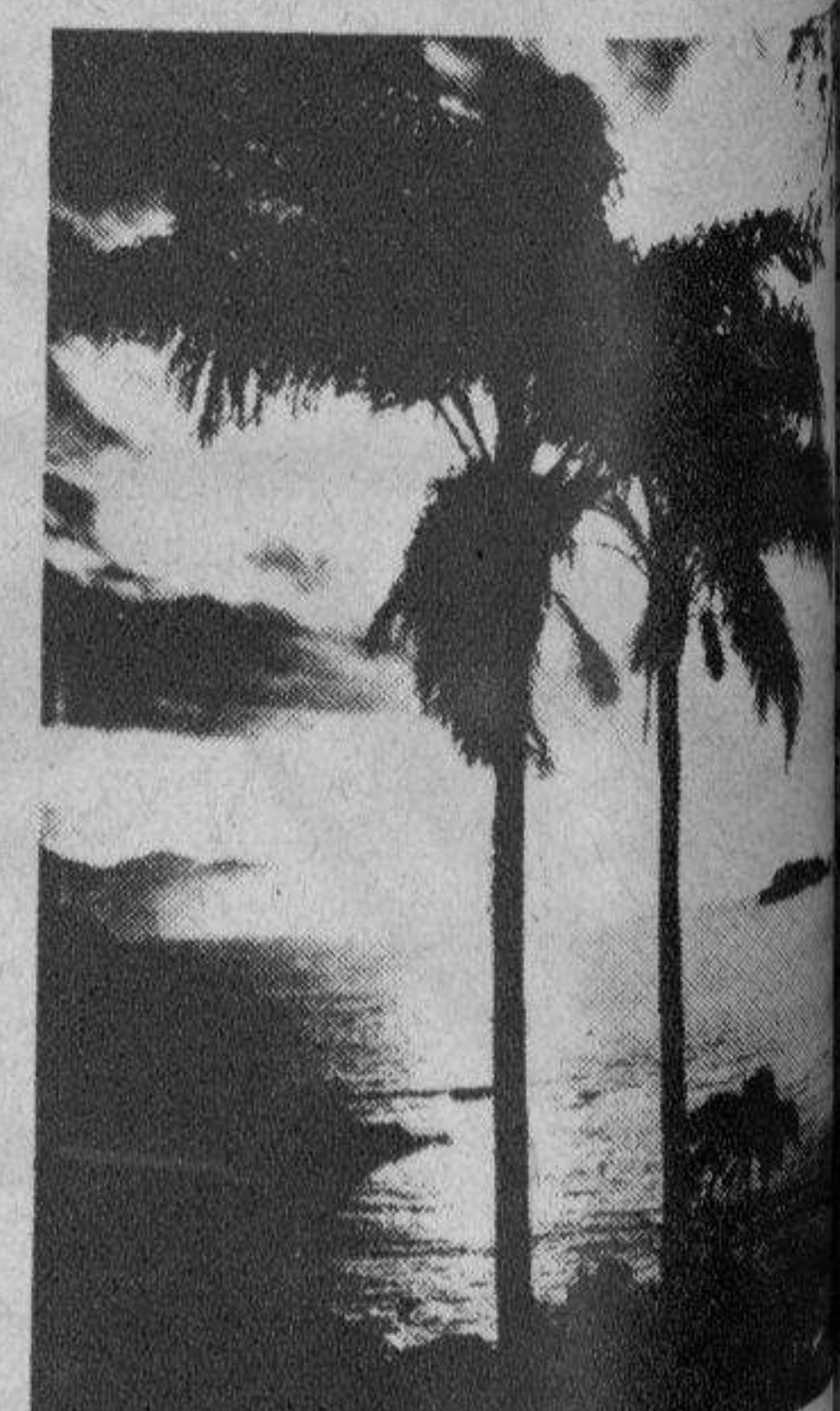
El Hon. Gil Montilla, Speaker de la Asamblea Nacional, luce los Zapatos Ang Tibay también. "Todos usan ahora los Zapatos Ang Tibay!"



El Mayon Stock No. 1127  
Vea los muchos otros modelos en  
**EXPENDIOS de ANG TIBAY**  
Plaza Goiti MANILA 710-714 Ilaya

Un clima que enferma vuestros intestinos....

...necesita un medicamento que los defienda.

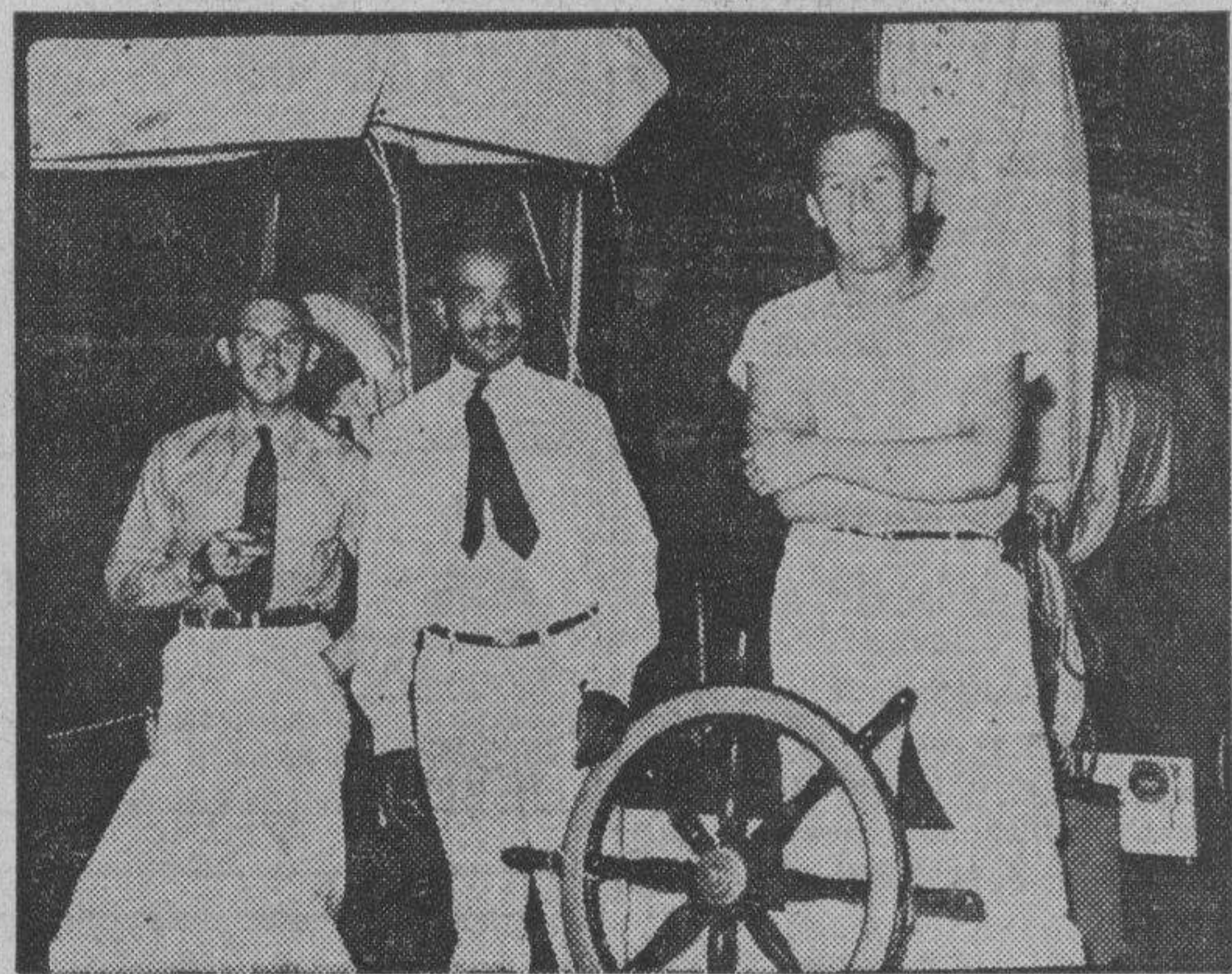


Trópicos. Vegetación exuberante. Humedad en la atmósfera. Calores excesivos. Exceso en las bebidas heladas, tan perjudiciales. Gérmenes que acechan vuestro organismo, dispuestos a producir alteraciones intestinales. Saiz de Carlos, con los propios en la mayoría de los países de habla hispana, puede ofrecerlos un medicamento honrado y de gran suerte: el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos, que os aliviará desde las primeras dosis. El aparato digestivo funciona anormalmente y necesita un sedante que haga volver la normalidad perdida. La poderosa organización ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS. PÍDALO EN CUALQUIER FARMACIA DEL M... Cada cucharada de las de sopa contiene: 30 centigramos de citrato de bismuto y 5 centigramos de extracto de quina y el 10% de alcohol en forma de... Depositarios para Filipinas: Aboitiz y Cia., Inc., Man...



UN ESTUDIO CINEMATICO FLOTANTE

"Athene" viene a Manila de paso para buscar "fondos" para peliculas.-Su singular equipo y sus tripulantes.-Un comedor que es album de fotografias de artistas



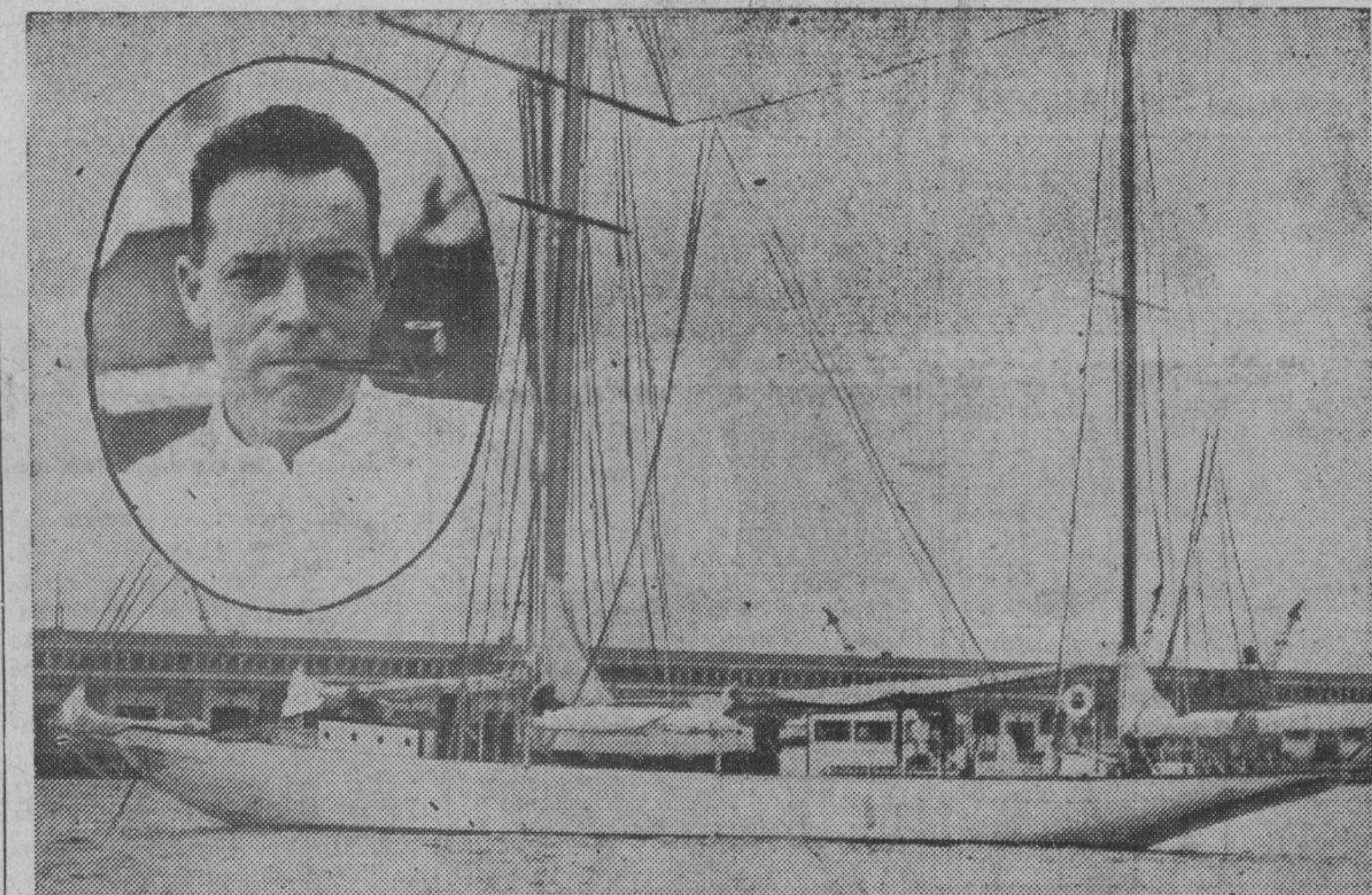
George Ong, el radiografista que "le saca estaciones radiodifusoras al mar" en sus hondos momentos de meditacion aparece a la izquierda; en medio Israel Oliver, el "imprescindible" de a bordo. Es jefe mayordomo y la comida y los "cocktails" corren de su cuenta; y Paul Schwegler, retandole al mastil que tiene detras con sus seis pies y pico de estatua. Esta fotografia se tomo a bordo del "Athene" horas antes de zarpar este para Saigon.

que hace pensar con estrechamientos en lo que podria significar un "tackle" de este hombre que hasta hace algun tiempo fue un gran jugador de futbol americano; es que Schwegler ha sido el "missing link" (eslabon perdido) entre los periodistas y los expedicionarios. Es un hombre que siempre esta hablando de Hollywood y al hacerlo adquiere una personalidad encantadora. Cuando inicia una conferencia, es el "cameraman" que va girando la maniqueta e impresionando en sus oyentes una larga revista original de las estrellas mimadas del mundo.

El patron y su pipa sempiterna

Asa J. Harris es el que comanda el yate. La pipa imprescindible en su boca, da a toda la expresion de la cara de este hombre a quien Tay Garnett confio el destino de su pequena embarcacion de vela y motor, un sello de abstraída serenidad. En el "Athene" los marineros aventureros admiten que el Capitan Harris, el

"patron" como se le llama a bordo es una gran inteligencia aunque la inteligencia con ser tan enorme no puede en manera alguna igualarse a su valor, ese valor



"El yate, el patron y la pipa" diria el titulo de un cuadro cualquiera de esos que reflejan con dulces colores un velero de gallardos mastiles y blancas velas; un marino que medita sobre cubierta y una gran pipa de espuma de mar que parece identificada a la boca grande que la oprime con naturalidad. Este Yate es el "Athene" y en el ovalo aparece Asa J. Harris, el veterano lobo de mar que la comanda.

tranquilo que da el mar con sus peligros al hombre que ha pasado toda su vida movido por los vaivenes traicioneros de las olas. Harris fue capitán de varios barcos transatlanticos y transpacificos, pero jamas ha estado mas satisfecho de si mismo que cuando por las noches, en alta mar, se pasea sobre la diminuta cubierta de varios pies cuadrados de su "yate". La pipa transpira este orgullo alegre con azules espirales de humo. Es que Asa J. Harris manda ahora un yate que tuvo sus dias de gloria en la Costa del Pacifico. El "Athene" antes de ser adquirido por Garnett, compitio varias veces en las famosas regatas del Pacifico y en todas las ocasiones termino en tercer puesto, lugar que recae dentro de un nivel honroso. El Capitan Harris alega que el "Athene" jamas logro ganar una sola carrera de regatas por una mala sombra que parecia perseguirle. Observaciones imprevistas le saca-



Con una revista en las manos, Paul Schwegler, de la Expedicion de Tay Garnett, fue sorprendido por la camara fotografica en una de esas "poses" naturales que son caracteristicas de los felices navegantes del "Athene". Un fondo de cuadros de artistas, entre los que aparecen, si lo observas mejor, varios favoritos nuestros, como Jack Holt, Jean Harlow, Paul Muni y con un trozo de trigueña frente al descubierta la encantadora Janet Gaynor, da a este angulo del "comedor de peliculas" un ambiente de estudio cinematografico. Los grandes y mullidos almohadones invitan al reposo mientras el "Athene" como una gaviota amarrada, se dejar mecer por las olas, prisionera del ancla.

ban unas veces de su linea recta u otras deshinchaba

las velas del pequeño yate o entorpecía su marcha un inesperado oleaje.

Katzer, el adorador de los motores

Erwin Katzer es el maquinista-jefe. Katzer adora los motores del "Athene" y jamas ha estado de acuerdo con George Ong, el radiografista, joven y callado, replegado en sus ideas fijas. Ong cuando no esta en el cuarto de radio, esta sobre cubierta, de frente al mar, "sacándole estaciones diseminadoras al agua y oyendo mensajes que vosotros no podriais oír" según comenta humoristicamente.

Y por ultimo, como una pincelada de colores en esta caprichosa acuarela de figuras de mar, esta Israel Oliver, el jefe mayordomo, culto, delicado, de manos finas que no tiemblan cuando prepara el "cocktail" de una irreprochable sonrisa brindadora de frases corteses. Una flor dejada al azar so-

bre una esquina de la mesa del comedor cambia de aspecto a toda la habitacion, según Oliver y por eso tiene un capricho casi femenino en el arreglo de todo el yate.

Buscando "fondos" para peliculas

Hasta ahora, sin embargo, no sabeis el verdadero objetivo de esta expedicion. Es reunir una coleccion de peliculas de fondo: arboles, paseos, viejos murallones, puestas de sol tropicales; un boulevard orientalizado o una vereda entre cañaverales. Este fondo lo vereis mas tarde en cualquiera de esas peliculas de temas orientales que se proyectaran en los escenarios de Hollywood mas tarde.

Y Filipinas, según Paul Schwegler, es el pais mas idealmente propiciatorio para esta mision de la expedicion hollywoodense. "Aquí teneis de todo: panoramas y equipos. Es in-

dudable que volveremos algún dia porque necesitaremos de ustedes—declaró el jovial "business manager", Paul Schwegler, el que quiere ser periodista pero sin perder su afición a las aventuras y a la cinematografía y al futbol, aunque nosotros tratamos heroicamente de hacerle comprender la tremenda incompatibilidad.

Panoramas y experiencias

La pequeña expedición de Tay Garnett a bordo del "Athene" partió de San Francisco el 24 de Noviembre de 1935 y desde entonces deambula por los puertos de Oriente, sumando pies cuadrados de películas que revela en su propio laboratorio-estudio, a bordo del yate, a su colección de "fondos" cinematográficos y experiencias al libro de altibajos de su vida nomada. Pasó por Hawaii, primero. Luego fué a Guam, a las Carolinas, a Filipinas luego y de aquí a China.

El dia en que se voto la Constitucion

Quienes y cuantos la votaron; como y donde fue votada.

Por ANA HAW

Entre la Navidad y el Viernes Santo, desde el punto de vista de la redencion del genero humano; o, circunscribiendolo a estas Islas, entre el Dia de Rizal y el del Grito de Balintawak, desde el punto de vista de las luchas libertarias del pais, el 8 de Febrero se interpone como una fecha memorable, de grata recordacion para los filipinos, y de perenne, destacada constancia en los anales de Filipinas. Es fecha que, a partir de hoy, queda consagrada como Dia de la Constitucion por señalar el en que el pueblo filipino, por medio de su Asamblea Constituyente, aprobo solemnemente su credencial de nacion, instituyendose así en fatista efemerides eminentemente nacional. Y por lo mismo que saltan a la vista su significado y trascendencia historica y politica en la vida de las naciones, cae ahora en su punto una mirada retrospectiva, mal fuese de sostayo, al correr de la pluma, en terminos compendiada.

Cortia el dia 8 de Febrero del año del Señor de 1935. Estaban reunidos en Asamblea Constituyente los 202 delegados (menos un fallecido, meses há) de Filipinas. Era el penultimo dia de sesion, pues que su labor constitucional habia llegado a la meta, despues de laboriosa jornada que durara 6 meses y 9 dias cabales. Solo que, para completarla, faltaba un requisito esencial cual el de rubricarla con los votos de los miembros de la convencion. Mas de 180 de estos, destacados unos, representativos otros y típicos los demas, se hallaban presentes, poseidos todos de celo, ansias e interes por dotar de carta magna al pueblo filipino. A simple vista, se delataba la



Manuel Roxas, destacado miembro del Comité de Siete de la Constituyente, al que la Asamblea, por boca de su presidente, dedica "nuestra gratitud y nuestras felicitaciones por la sabiduria y el acierto con que han realizado en su proyecto, que es en gran parte la misma Constitucion que acabamos de adoptar, una sintesis acabada de todos los anteproyectos constitucionales presentados..."

solemnidad del dia. El diputado Manuel Roxas presidia, por primera vez, la jornada, en tanto que el presidente Claro M. Recto, tambien por primera vez, actuaba de ponente del proyecto de Constitucion, tal como se iba a someter a votacion. Inteligentemente, expeditamente, felizmente llegaron a su termino las deliberaciones y el estudio del proyecto, se suspendio la sesion despues del medio dia, para ser reanudada a

primeras horas de la tarde, esta vez, bajo la presidencia del mismo presidente Recto. Se iba a votar la Constitucion, en votacion nominal, y la mesa dio el orden sacramental de

—Lease la lista de delegados.

Sono, al fin, la hora suprema, solemne, soberana: la hora de la votacion. El Secretario de la Asamblea Narciso Pimentel leyo la lista oficial de delegados, y, al ser nombrados, votaron:

- Abaya, Abella, Abordo, Abrigo, Adduru, Albero, Aldeguer, Alejandro, Alkulno, Alonto, Altavas, Ancheta, Araneta, Arcenas, Arellano, Artadi, Aruego; Balli, Baltao, Bañaga, Barrion, Bautista, Beltran, Bentez, Benito, Binag, Bocar, Bonto, Borbon, Briones, Buendis, Bueno, Buslon Cabarroguis, Canonoy, Caram, Carin, Carifio, Castillejos, Castro, Cea, Chico, Cinco, Cloribel, Conejero, Confesor, Conol, Crespillo, Cruz (R.), Cuaderno, Cuenco, Curato; Delgado, Diez, Dikit, Divinagracia, Duguiang; Encarnacion, Escareal, Esliza, Espeleta; Pakangan, Fernandez, Flores, Francisco; Gaerlan, Galang, Ganzon, Grafico, Grageda, Gullas, Gumban, Gumangan, Guzman (Alejandro), Guzman (Antonio), Guzman (B), Guzman (J.); Hontiveros, Inting, Irving, Jose, Joven, Jumawan, Kapunan, Kintanar; Labrador, Lapok, Laurel, Lessa, Lim, Lizardo, Locsin, Lopez (E.), Lorenzana, Lorenzo; Maglanoc, Mansueto, Marabut, Maramara, Martinez (M.), Martinez (R.), Maza, Melendez, Melendres, Millar, Moldero, Moncada, Montano, Montesa, Montilla, Montinola, Morales, Muñoz, Mumar; Navarro, Nepomuceno (R.), Nepomuceno (V.), Niere, Ocampo, Oreñe, Ortega, Ortiz (L.), Ortiz (M.), Osias, Ozamis;



El Hon. Claro M. Recto, presidente de la Constituyente, y cuyo es el siguiente juicio compendiador de la Constitucion, expresado en su discurso de clausura: "...esta Constitucion no representa la obra de un partido o de un grupo de individuos dentro de esta Asamblea, sino que es la obra solidaria de todos y cada uno de sus miembros, lo que tanto vale como decir que es creacion del pueblo mismo..."

- llá, Singson Encarnacion, Sinsuat, Sison, Sobrepena, Sotto (F.), Sotto (V.), Suñer, Surban, Tanopo, Tulawi; Velasco, Ventenilla, Ventura, Villamor, Villanueva, Villarana, Villareal, Vinzonis; Ybañez, Ysip, Yusay, Zaballa, Zialcita y El Presidente.

No votaron, por fallecido, Aguilar y por ausentes, entonces:

- Arteche, Braganza, Calleja, Castillo, Clarin, Cruz (C.), Enriquez, Guarina, Guevara, Gutierrez David, Hernaez, Ledesma, Leonardo, Liboro, Lizares, Lopez (V.), Lutero, Nepomuceno (J. D.), Paredes, Sandiko y Zurbito, o un total de 22 con Aguilar, un ausente en la otra vida. De estos 22 ausentes, 3 eran de Negros Occidental; 2, de Masbate (con el finado Aguilar); 2, de Albay; 2, de Pampanga, y, 1, Samar, Pangasinan, Davao, Bohol, Tayabas, Sorsogon, Laguna, Mindoro, Negros Oriental, Iloilo, Abra y Bulacan. Inmediatamente despues de la votacion y antes de anunciarse su resultado, se registraron estos incidentes: Roxas.—Sr. Presidente, el Sr. Zurbito esta de necesidad ausente por hallarse postrado en cama. El me ha rogado hiciera constar aqui que, de haber estado presente, el hubiera votado "si." Hago la misma constancia con respecto al Sr. Lizares. Mesa.—Hagase constar. Cabili.—Sr. Presidente, yo estaba fuera cuando fui llamado y quisiera tener oportunidad de votar. Mesa.—Como vota el caballero por Lanao? Cabili.—Desearia explicar mi voto... Mesa.—La mesa no puede autorizar explicacion alguna. Cabili.—Entonces voto "no." El delegado Cruz (C.), que tambien se hallaba, fuera de la sala durante la votacion, pidió, luego, (Continua en la pagina 16)

Comedor que es album de artistas

Si alguna vez llegais a descender por la pequeña escalerilla de proa del "Athene" hasta el comedor que mide siete pies de largo y cinco de ancho; reconocereis que Tay Garnett es una figura muy pintoresca y muy conocida en la colonia cinematográfica de Hollywood. Las paredes por dos lados parecen las páginas extendidas de un album de artistas. En perfecta alineación están las fotografías de vuestros astros favoritos: Greta Garbo, Norma Shearer, Ronald Colman, Fred Astaire, Warren William, Jean Harlow; la diminuta Shirley Temple, el gordiflon Oliver Hardy y su inseparable Stan Laurel; el fantasma Boris Kosloff, la deliciosa Maureen O'Sullivan. Y todos os hablan con la lengua inmovil de las dicatorias. Todas se dirijen a Tay Garnett y a traves de todas ellas podreis absorber unos trozos del caracter de la mujer o del hombre que ha escrito ese grupo de palabras escritas al borde de la cartolina. (Continua en la pagina 16)



# PAGINAS SOCIALES

## Todo sera esplendente en la funcion del Circulo Escenico

Con un entusiasmo y una voluntad de verdaderos aficionados, los directores del Circulo Escenico estan llevando a cabo los preparativos para la debida representacion de la comedia poetica de Eduardo Marquina "El Pavo Real".

El Circulo Escenico no perdona nunca el menor detalle y su lema



Jose Garcia Collado, que interpretara el papel de Rey Viejo en "El Pavo Real", en la funcion de gala del Circulo Escenico.



Miguel Roxas, que desempeñara el papel de Principe Deli en la comedia poetica de Eduardo Marquina, "El Pavo Real". Esta obra se pondra por el Circulo Escenico el 7 de Marzo a beneficio de la Iglesia de San Beda.

## Certamen de bandas en el Auditorium

El plan de dar conciertos musicales vespertinos en el Auditorium en algunos dias del Carnaval, quedó aprobado definitivamente por el comite de directores, gerentes y representantes de bandas de musica que se reunieron en junta en la sala de sesiones del Carnaval en la tarde del 6 del presente, presidida por el "chairman" del Comite de Musica, Hon. Manuel V. del Rosario.

Entre otros acuerdos, el Comite ha recomendado los siguientes: Libre transportation de ida y vuelta de las bandas participantes; los ingresos de taquillas en la entrada del Auditorium, que se repartan entre las bandas que toquen cada tarde; que se otorguen diplomas y medallas conmemorativas a las bandas participantes; que los directores o gerentes de bandas participantes sean nombrados por el Comite de Bandas del Carnaval de 1936; y que el programa de piezas sea de libre seleccion, si bien se recomienda que cada banda toque cinco o seis piezas cada una.

La Asociación del Carnaval organiza estos conciertos, afrontando todos los gastos, en interes de la musica y con el proposito de contribuir al mejoramiento de las bandas de musica en Filipinas.

El martes, 11 de Febrero, habra una junta final de directores, gerentes o representantes de bandas en las oficinas del Carnaval, las cinco de la tarde, a la que quedan invitados a concurrir cuantos estén interesados en este asunto.

## PERSONALES

La Srta. Sally Carlos, del Philippine Normal School, celebró su cumpleaños ayer con un "party" íntimo en su residencia en Singalong.

De manos del Excmo. Sr. Delegado Apostólico Mons. Guillermo Piani, española recibirá la Primera Comunion los niños Miguel y María García Alcauz, en la misa de seis en la iglesia de Lourdes, Intramuros. Los niños son nietos de Da. Aurelia Tuason Vda. de Alcauz, Presidenta de la Archicofradía de la Virgen de Lourdes.

## Serenata en la Luneta

Mañana tocara en la Luneta la banda de la National University bajo la direccion del Capitan Navarro. El programa sera como sigue:

- Marcha—Hall to the Spirit of Liberty—Sousa
- Overture in F—Kalliwods
- Air Varié—Millard—(Marcellina Delansig)
- Valse Intermezzo—Hearts a Flame—Arnoldi
- Corneta, dúo—Juanita-Nieves—

## Distinguidos personajes patrocinan el baile de gala de los bicolanos en el 'Wack Wack' el miercoles



La fiesta de gala de la Asociacion Bicolana esta despertando inusitada animacion no solamente entre los hijos de la region bicolana sino tambien en muchos circulos de Manila. El baile se dara el miercoles proximo, 12 del actual, en el Wack Wack Golf and Country Club. Conspicuos personajes, entre ellos el Magistrado Carlos Imperial, el Auditor General Jaime Hernandez y otros, encabezan la lista de patrocinadores. Las organizadoras, cuyas fotografias ilustran hoy esta pagina, son: arriba, de izquierda a derecha, Sergia Pimentel, Nena Yano y Adela Carranza. Abajo, Leonora Serafica, Maria Oibes y Victoria Ammen. Tambien figuran en el comite organizador las Srtas. Renee Abella y Emilia de la Rosa. Familias conocidas de Albay, Camarines, Sorsogon y Manila han sido invitadas al baile.

## La señora del Magistrado Recto hoesped de honor



La señora del Magistrado Claro M. Recto fue hoesped de honor en los ejercicios de graduacion del Lauriat Cooking School y Paris Gordon Bleu celebrados recientemente. En la fotografia aparecen la Sra. de Recto (en medio de la primera fila), la directora de la academia, Sra. de Lusonghap, las graduadas y algunas invitadas. Las graduadas son: Sra. Carmelita de Oboza, Sra. Isidra D. Laveriza, Sra. Mercedes de Hidalgo, Sra. Rosario de Ongkiko, Sra. Arsenia de Asuncion, Sra. Rosa Yu, Sra. Carina Sabal, Sra. Bibiana Cacanando, y Sra. Gloria Abivo.

## CARNET SOCIAL

**SABADO, FEBRERO 8**  
Baile de la 'Insular Psychopathic Hospital Association'—edificio de la administracion, desde 8:00 p. m.

Baile en honor de las candidatas oficiales a Srta. Filipinas—en el Auditorium del carnaval, desde 9:00 p. m.

Baile de la 'Aftable Medical Association'—en el Tiro al Blanco, desde 8:30 p. m.

Recital de graduacion de Ruth Chapham Sevilla—en el Villamor Hall, desde 5:30 p. m.

Te dantsant del 'U. P. Writers' Club' en honor de Walter Robb—en V. Mapa 182, desde 5:00 p. m.

Party en honor de las hermanas Hocson—en casa de Elena Benitez, Manila Heights, desde

seste mes, en el cementerio de la Loma. Dan las gracias asimismo a los que tuvieron la atencion de enviar coronas y flores, y a todos los que, de uno u otro modo, expresaron el testimonio de su condolencia con motivo del fallecimiento de su citado hijo, ocurrido el dia 5.

8:00 p. m.  
Certamen de oratoria del Phil. Law School—en el Opera House, a las 8:00 p. m.

**DOMINGO, FEBRERO 9**  
Recital de graduacion de Paz Gloria Canave—en St. Cecilia's Hall, desde 5:15 p. m.

Recepcion y baile de la Camarines Norte Association—en el Tiro al Blanco, desde 9:00 p. m.

Baile de coronacion en el Columbia Institute, a las 9:00 p. m.

**LUNES, FEBRERO 10**  
Dinner dantsant en casa del Dr. Agustin Liboro (Kansas 724) desde 7:00 p. m.

**Maria Albert coronara a Miss Columbian mañana**

Las fiestas del Columbian Institute terminan mañana, domingo

## Fiestecita social en honor de las Srtas. Hocson

La Srta. Elena Benitez dara esta noche un party en su residencia en Manila Heights en obsequio de las hermanas Salud y Margarita Hocson, hijas del Dr. Felix Hocson.

La reunion, dentro de su sencillez, promete ser una de las mas animadas de la semana.

Las hermanas Hocson regresaron hace poco de Europa, habiendo estado ausentes por una larga temporada.

9. La fase principal de los festejos de mañana sera la coronacion de Miss Columbian Institute acto que tendra lugar en el auditorium del instituto, a las 9:00 p. m. La Srta. Maria Marta Albert coronara a la reina.

## Sister Mary Dolors cumple ahora 50 años de profesion religiosa

Este dia cumple cincuenta años de profesion religiosa, Sister Mary Dolors, del Convento del Buen Pastor. Por tan grato motivo, fue objeto de cariñosas felicitaciones por parte de las niñas de la institucion y de numerosas amistades. Sister Mary Dolors es de las misioneras que vinieron a Filipinas en la primera expedicion, habiendo tomado a su cargo la direccion de las niñas reducidas en el 'Buen Pastor', localizado en el Grace Park.

## Prominentes invitados al 'sarao' del Dr. Agustin Liboro y Sra.

El Alto Comisionado Frank Murphy, el Presidente Quezon y familia, el Vice-presidente Osmeña y señora, el Speaker Montilla y señora, el General Aguinaldo y señora, encabezaban la extensa lista de invitados a la fiesta social que el Dr. Agustin Liboro y señora, daran el iunes proximo, 10 del actual, en su residencia en la calle Kansas, 724. La reunion consistira en un dinner dantsant, desde las siete de la noche, pudiendo decirse, que sera una de las fiestas mas distinguidas de la temporada.

## Club Ideal celebrara eleccion y baile mañana

Mañana domingo 9 de Febrero se llevarán a cabo las elecciones generales para la nueva Directiva del Club Ideal que registró los destinos de la sociedad durante el año 1936.

Las elecciones tendrán lugar en la Casa-Social, Calle San Anton, Sampaloc, a las 5 en punto de la tarde. Despues se organizará baile en obsequio de la nueva Directiva.

## A LAS MODISTAS Y MAESTRAS DE CORTE

Se venden tres maniquis nuevos, cuerpo entero, medida busto 34 y 36.  
Razon: 300 San Rafael.

## ACABA DE LLEGAR Piedras de Nacimiento Verdaderas

Alhajas y Novedades Obras Muy Artisticas Darley's Jewelry Store Tel. 2-60-29 83 Calle Real, Intramuros

## La FAVORITA de la Moda en el Peinado

continuan los rizos permanentes de FE'S

Están tambien de moda los otros tratamientos de belleza que ofrecemos a precios parroquianos.

**FE'S BEAUTY SHOPPE**  
259 Arquiza, esquina Nebraska Teléfono 5-77-63

## Manila Grand Opera House JUEVES, 13 de FEBRERO, 9:00 P. M.

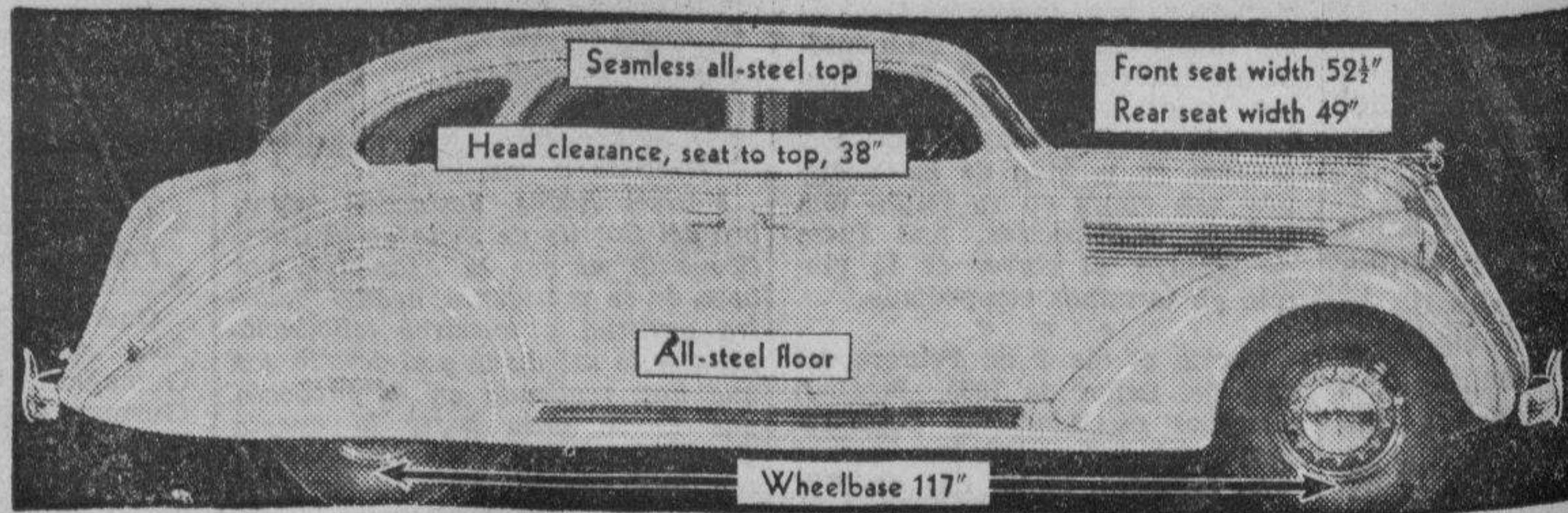
## CRISENA GALATTI

Asistida por ROSITA ARANETA ERNESTO VALLEJO J. ESTEBAN ANGUILO

Butacas: P2.00 y P3.00 Palcos: P15.00 y P18.00

BILLETES DE VENTA EN LA BOTICA BOIE

## PRECIO UN POQUITO MAS DEL MAS REDUCIDO—PERO ¡CUANTA DIFERENCIA EN LO QUE UD. OBTIENE!



## NASH "400" de 1936

Equilibrado \* El Coche Más Espacioso de su Precio \* Asientos de Acero, Carroceria Toda de Acero \* Muelles Sincronizados \* Peso Hidráulicos \* Arranque por Pedal de Embrague \* Compartimiento de Paquetes en Todo Modelo.

## Bachrach Motor Co., Inc.

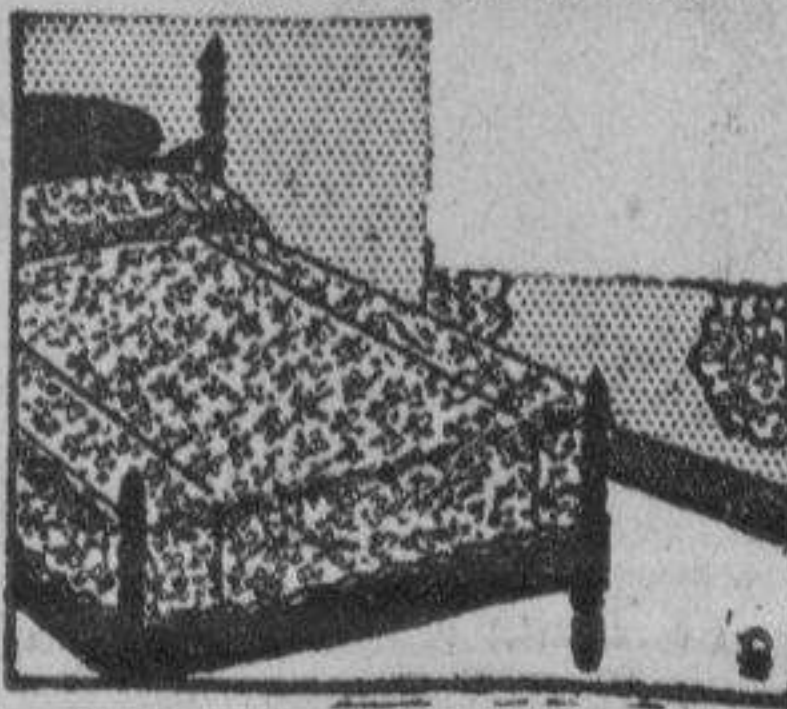
Port Area, Manila

## GANGAS

## SIMMONS

• CAMA — SOMIER — COLCHON P39

• Canape con Muelle de Bobina Colchon—P39



"The Simmons Bed Store"

Plaza Sta. Cruz THOMPSON

Electrical Company Wm. F. Cadwallader, Gerente Tel. 2-11-07

## LA RENOMBRADA AGUA MINERAL NATURAL

## WICHY HOPITAL

RECOMENDADA EN TODOS LOS CASOS DE DISPEPSIA, EXCITA EL APETITO Y FACILITA LAS FUNCIONES ESTOMACALES

PARA MAS INFORMES, DIRIJANSE A LA ESTRELLA DEL NORTE LEVY HERMANOS, INC. 50 ESCOLTA MANILA TEL. 2-29-38



# PAGINA SOCIAL

## Bernardita Soubiros de Lourdes en el catalogo de los santos

La "revelación" es el esclarecimiento paulatino de la idea de Dios en cada uno, contra la afirmación de la Iglesia de que la revelación es la manifestación de Dios a una, o varias personas. Que los milagros son efectos de la plegaria y de la energía universal, en vez de ser efectos de la mano del Omnipotente.

(Continúa en la página 18)

## Recepcion de los Camarinenses

La recepción anual seguida de baile de los Camarinenses Norte Association tendrá lugar mañana 9 de Febrero en los salones del Tiro al Blanco de Manila. La fiesta empezará a las 9:00 p. m. La lista de patrocinadores incluye a las siguientes personas:

Magistrado Imperial y señora, Auditor General Hernandez y señora, Tesorero Insular Salvador Lagdameo y señora, Hon. Cayetano Lukban, Sra. Margarita Vda. de Pimentel, Juez Mariano de la Rosa y señora, Hon. Pedro Sabido y señora, Hon. Justino Nuyda y señora, Hon. Pedro Vera y señora, Hon. Luis de Leon y señora, Gabriel Hernandez y señora, Juez Domingo Imperial y señora, Jose O. Vera y señora, Wenceslao Q. Vinzon y señora, ingeniero A. Cabangbang y señora, ingeniero F. Racelis y señora, Jose Salumbides y señora, Capitán Manuel del Villar y señora, ingeniero Job Flisis y señora, ingeniero Jose Velez, N. Pimentel y señora, N. Pimentel Jr. y señora, Quirico Camus y señora, D. Salcedo y señora, Johnny Harris y señora, S. Balce y señora, F. Cadiz y señora, C. Villafraña y señora, Sra. Consolacion Sotelo, D. Cardema y señora, Pio Ragelis y señora, C. Salvador y señora, J. Ramirez y señora, A. Ramirez y señora, Capitán P. Tabuena y señora, D. Ortega y señora, V. Asuncion y señora, I. Asuncion y señora, R. Barrios y señora, Eugenio Padua y señora, Narciso Alegre, Ceterino Saavedra, Primitivo Davesa, John Gaskell y señora, Rufino Grate y señora.

En la línea de recepción estarán: Auditor General Jaime Hernandez y señora, Hon. Cayetano Lukban, Hon. Pedro Sabido y señora, Quirico Camus y señora, Srta. Sergia Pimentel, Srta. Adela Carrancoja, Srta. Antonia Argente, Alfredo Gonzalez, y Angel Termino.

## Animada reunion en casa de Constanca David



La señorita Constanca David, del Holy Ghost College, hija de Don Teodoro David, reúne a un grupo de sus amistades en un animado "party" recientemente, con ocasión de su cumpleaños. La fiesta tuvo lugar en la residencia de sus padres, en la calle Andaluza. En la fotografía aparecen algunos de los concurrentes. Las señoritas son: Ester Enriquez, Virgie Amoroso, Carolina Yaptinchay, Eneida Fox, Maria Obes, Pacita Reyes, Victoria Idquival, Lily Paraiso, Betty Paraiso, Asuncion Solidon, Jesusa Bautista, Maria Noel, Dolores David, Estrella Gonzalez, Rosario David, Carolina Gonzalez, Amelia Villanueva, Rizalina Guingona, Marcosa Ocampo, Esmeralda Guingona, Natalia David.

## 500 invitaciones para un recital de graduacion

Personas de prestigio en el mundo del arte figuran en la lista

Desde ahora se presente una buena concurrencia, por lo nutrida y notable, al próximo concierto de grado que celebrará la Srta. Candida Bautista como profesora de piano por el Conservatorio de Música de la Universidad de Filipinas. Jovita Fuentes, Leonarda Ocampo, Isabel de Padua, Remedios Cordero, Asuncion de Lopez, Milagros Ocampo, Vicenta M. de Eboriaga, Viuda de Monroy, Encarnacion Yance, Ludivina de Gonzalez, he ahí unos cuantos de los nombres de prestigio en el mundo del arte incluidos entre los presuntos asistentes a dicho concierto. Por este motivo la familia de la graduanda ha mandado aumentar, en un par de cientos mas, los 500 ejemplares del programa invitación repartidos, ultimamente. El concierto es para el 14 del actual.

## Una Noche de Arte



Srta. PACITA LACAYO, hermosa danzarina mejicana, que encabezara un grupo coreografico en la obra teatral "Querido Ranchero".

"Querido Ranchero", de Eugene Lacayo, va a constituir este mes el mas valioso estreno de la temporada teatral cuando al día 11 sea puesto en escena en el Metropolitan Theatre, bajo los auspicios del Consulado General de Mexico en Manila.

A juzgar por los últimos ensayos, se puede asegurar, que las esperanzas del público no se verán fallidas. "Querido Ranchero", es una joya del teatro. Una revista nueva y vista en Manila. Muy mejicana y mas cautivadora. Y la obra estará estupendamente presentada. La dirección de la función que ha sido encomendada a un veterano artista, no deja nada que desear. Ignacio Garcia Roxas, secundado por el Prof. Julio Esteban Anguita y Eugene Lacayo, encargados de los números musicales y coreográficos respectivamente, va a consagrarse una vez mas como un verdadero "metteur en scene".

Un hecho que aun no se ha dicho en ninguna cronica y que se ha estado conservando en gran secreto para dar una sorpresa al público, es el de que como prologo, la gentil Srta. Nora Diokno, muy estimada en nuestros mejores círculos sociales, declamará una poesía del mas grande de los poetas mejicanos, revelándose así, por primera vez, como divina declamadora.

Pero esto no es todo; se acaba de descubrir otro punto tan interesante como el aludido. Se trata de los números de intermedio que ejecutará el notable cantante mejicano Sr. J. de Prida. Este, aparte de sus números musicales en "Querido Ranchero", deleitará al auditorio con un grupo de selectas canciones típicamente mejicanas como "Rancho Grande" y "Lamentos de un Charro". ¡Preciosas canciones! ¡Lindas mujeres! ¡Estupendos bailes! En fin, una verdadera noche de arte.

## Agasajo a los miembros de la International Student's Association

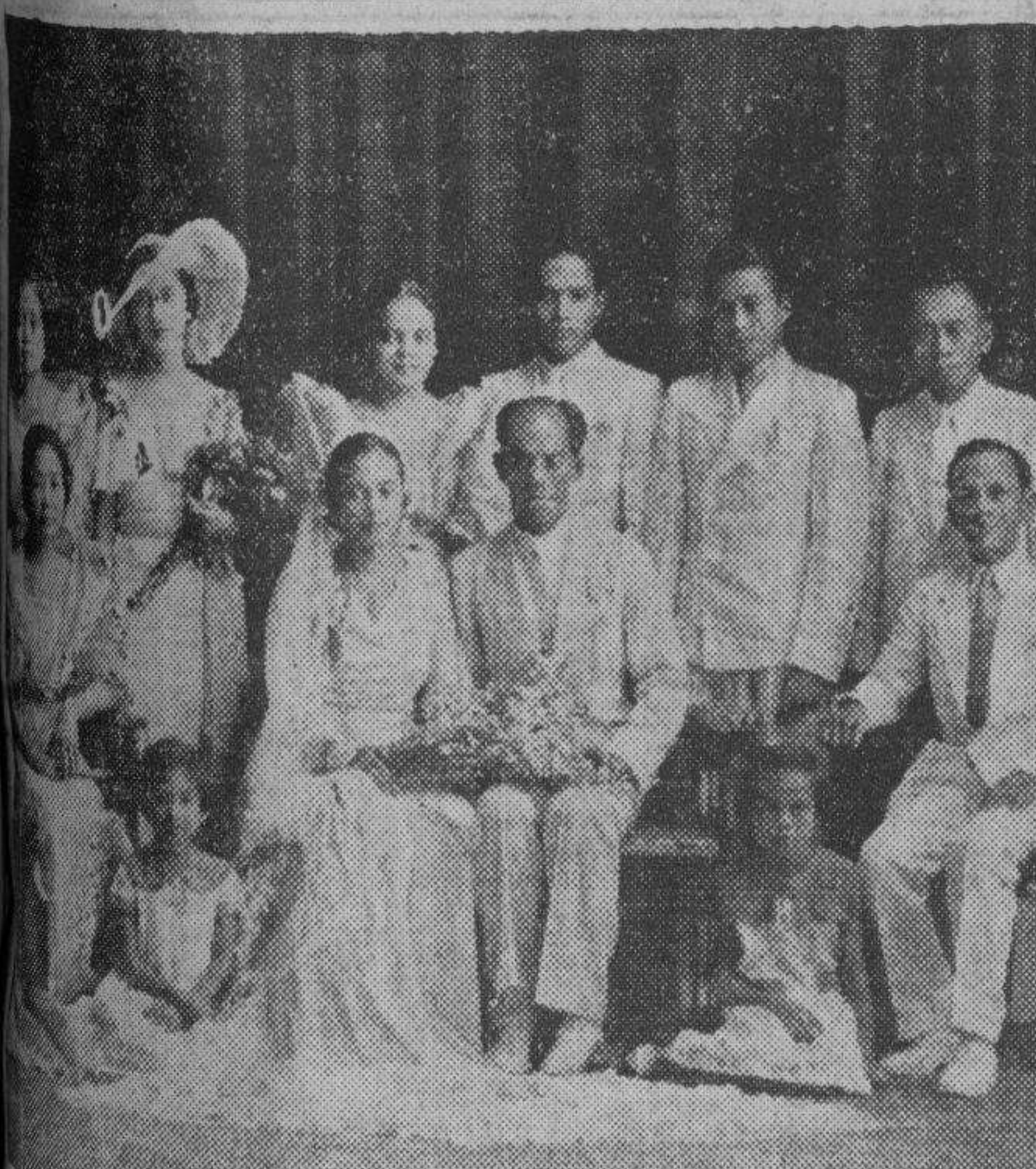


Un agasajo social consistente en un "party" se dio por el presidente Charoen Vijaya, de la "Siamese Students' Association", en honor a los miembros de la International Student's Society. La fiesta, que resultó muy animada, se celebró recientemente. En la fotografía aparecen: William Vrocker, Santayana Soliman, Moechar Efjendi-Senjar, F. Ben Brillantes, Robert Cu, Naydo Salcedo, George Tatsuo Uenaki, David Sy Cip, Soban C. Singh, Mrs. Charoen Vijaya, Miss Helen Weimann, Charoen Vijaya, Miss Tasvan Suramonge, Srta. Carmen F. Albear, Srta. Elizabeth Soltman, Fernando Leño, Perez Wejsekna, Arthur Jusariya, Ken Weidon, Lincoln Daniels, Charles Hubbard, Raja Singh, Raden Sardjoe, Bucki Saralan, Antonio de Moreta, Robert Parker, Henrique de B. Pereira, Basrt Makorn, Bandhit Kantabutra y Chrilu Osatananda. Todos ellos representan diferentes países, entre ellos, China, Filipinas, Japon, Canada, Estados Unidos, España Borneo, Suiza.

## Doctor Cabral dara baile en Hagonoy mañana

Dr. Leandro J. Cabral, hermano de la fiesta de Santo Niño de Hagonoy, Bulacan, agasajará a sus amistades con una cena y baile en su residencia en dicho pueblo. Entre los invitados figuran las señoras conocidas de Manila, Buena Vista, Nueva Ecija, Bataan y otras de la Phil. Women's University, Centro Escolar University, Universidad de Sta. Rosa, Sta. Isabel, Universidad de Sto. Tomás, National University, Universidad de Filipinas, Sa. Escolástica y la Asunción.

## Rumbosa boda celebrada en Tondo



Los nuevos esposos, Macario Albano y Fortunata R. Sales, retratados con sus padrinos y miembros del cortejo nupcial. La boda, una de las rumbosas celebradas en dicho distrito, tuvo lugar en la iglesia parroquial, el domingo pasado. Los padrinos son: abogado Rufino Sales y Dña. Trinidad Jayson. La dama y el caballero de honor son: Teodora R. Sales y Feliciano Romero. Madrina de velo: Dña. R. Sales. Tambien aparecen en el grupo el Dr. Clemente A. Sales y Dña. Angela R. de Sales, padres de la novia. Los niños son: Manuel y Arropagita Francisco.

## Metropolitan Theatre

El Consulado de Mexico en Filipinas  
En Honor del Primer Presidente de la Mancomunidad de Filipinas  
Sr. Manuel L. Quezon  
FUNCION DE GALA EL MARTES 11 DE FEB. 1936  
Presenta  
"QUERIDO RANCHERO"  
Revista de costumbres mejicanas en tres actos, original de Eugene Lacayo y Garcia

Boletines... \$4.00  
Boletines... \$2.00  
Boletines... \$1.00

El día 11 de Febrero o llame al teléfono 2-25-73

La función no se repite en función al público en general, esta función no se pondrá de nuevo en escena.

DE JERVILLO  
LUBRIFICACION SEGURA  
FREET (CHICAGO) PORT AREA

"Los Estilos de Mañana Hoy"

LOS EQUIPAJES OSHKOSH

ESTO ES UNO DE LOS MEJORES QUE TENEMOS

Un maletín para hombres que se abre en un extremo - para 3 ternos, camisa y ropas interiores - varios pares de zapatos.

"OSHKOSH DUCK" 29 pulgadas de largo

Hamilton-Brown  
109-11 ESCOLTA

Dr. M. M. Lazatin  
CIRUJANO-ESPECIALISTA  
Apéndice, Hérnia, Matriz y Tumores Abdominales, Ojos, Oídos, Nariz, Garganta y Pulmon  
Clínica: Escolta, Entrada David No. 28, Cuarto No. 202, Regina Bldg.  
10 a 12:30 m. - 4 a 6:30 p. m.  
o en el "Mercy Hospital"

ANGELINA'S  
Artículos para señoras y bebés.  
Blusas y vestidos bordados.  
Vestidos sencillos.  
Muecas "Nep" y Americanas; juchetes varios, etc., etc.  
A precios moderados.  
Pennsylvania Ave. 1469.

KATIALIS

Si ya no puede V. aguantar la picazón y quiere evitar las infecciones que originan los SARPULLIDOS, aplique el KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes, porque el KATIALIS es el medicamento que reúne las mas útiles y activas propiedades, para curar los SARPULLIDOS, SARNA, GRANITOS, FORUNCULOS, ECZEMA, HERPES, CASPA, ANTRAX, ULCERAS, HERIDAS, VARIOLA, ESCORIACIONES, SOBAQUINA, PEGAS, PAÑO BLANCO y las picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros animales dañinos a la salud.

Se adquiere en las farmacias o por medio del adjunto cupon

FORMULA: Menthol 0.40 Gm., Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 80.00 Gm., Oil of Bergamot Q. S.

Dr. LORENZO C. REYES  
405 San Lazaro, Manila  
Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de (\$1.20) (\$1.20 en el extranjero) va adjunto.

Nombre .....

Dirección .....

En el Paseo

En el Deporte

En Sociedad

Los Perfumes TOTEM

Realzaran su personalidad dandole un signo de distincion

De venta en las Farmacias y establecimientos de Perfumeria.

Todo mi cutis... igual que el de una colegiala!

NO ESTOY satisfecha en limitar mi uso del Jabón Palmolive para conservar la cara atractiva - ahora he sabido que el Palmolive puede conservar todo el cutis del cuerpo igualmente atractivo - igualmente hermoso! Ud. también puede tener todo su cuerpo suave y aterciopelado! Pruebe solamente este

Baño para la Belleza  
Frotese todo el cuerpo con una toalla llena de la rica espuma del Palmolive hasta que renueva toda traza de sudor y polvo de sus poros. Después enjuague... luego rocíese con agua fría. Sequese suavemente. Este sencillo baño para la belleza hará que su cutis se vuelva mas encantador - radiante de juventud!

Por Que el Palmolive Embellece  
No hay mejores preparaciones para la belleza que el hombre haya conocido como los aceites de palma y oliva. El Jabón Palmolive esta hecho de una mezcla secreta de estos aceites. Por eso mas de 20,000 especialistas en belleza recomiendan el Palmolive para conservar el cutis suave y claro. Compre el Jabón Palmolive hoy, y uselo para todo su cuerpo, así como para la cara!

PALMOLIVE

VENTA ESPECIAL DE Zapatos para Señoras desde 59c. para arriba

ABOLAFIA'S

EXTENDIDA HASTA FEB. 15 Estupendas Gangas en todas las existencias

- 122 NUEVA -



# DOCE AÑOS EN PODER DE LOS GITANOS

## La hija de un carabinero español, raptada hace tiempo, cuenta su interesante historia

Un día en el otoño de 1924, llegó al pueblito andaluz de Bonanza una tribu de gitanos. Eran auténticos y pintorescos, vestidos de harapos, sucios y desgreñados, que arrastraban tras de sí esas escuálidas caballerías, que después de recorrer todas las carreteras de España, van a parar a manos de los payos de buena fe. Aquel mismo día, una niña de cuatro años, hija del carabinero Juan Morón, desapareció del pueblo.

Se recorrieron los alrededores y todo el campo de Bonanza, pero no se encontró rastro de ella. La niña había pasado la mañana en la puerta de su casa, entretenida en sus juegos infantiles. Hacía mediodía, quizá cansada de jugar sola, decidió visitar a una amiguita suya que vivía en la misma calle.

—Mamá — le dijo a su madre — voy a casa de Carmencita...  
—No te alejes mucho nena.

Teresa Morón se marchó, y desde entonces hasta hace unos días, doce años después sus padres no la han vuelto a ver. Al mismo tiempo que la niña, la tribu de gitanos abandonó misteriosamente Bonanza.

Hay que oír contar el relato del secuestro al carabinero Morón para comprender los sufrimientos de este hombre a lo largo de doce años, dolorosos e interminables.

—Tenía otros cinco hijos más — dice —; pero la pérdida de Teresa me produjo tal disgusto, que enfermé gravemente, y durante algún tiempo creí volverme loco. Cuando me repuse de la enfermedad pedí un mes de permiso, y disfrazado de vagabundo, me dediqué a viajar por toda Andalucía, para ver si encontraba alguna pista. Recorrí las carreteras y los caminos; fui solo y en compañía de otros vagabundos, conviví con varias tribus de gitanos, dormí en las cuevas y bajo los arcos de los puentes, al acecho de una palabra, de una indicación cualquiera por la cual pudiese descubrir dónde se encontraba mi hija; pero no conseguí nada. Cuando se me acabó el permiso volví otra vez a Bonanza, maltrecho y desesperado. ¡Qué días tan angustiosos! Sofía con mi hija, la veía llorar y tender los bracitos hacia mí, llamándome... Durante doce años he seguido todos los indicios de pistas y he realizado toda clase de gestiones para averiguar el paradero de mi Teresa...

La voz de Juan Morón se convierte en un sollozo:  
... y he deseado muchas veces la muerte...

**"ME RAPTO UN JOROBADO..."**  
Después de doce años de rodar de tribu en tribu la chiquilla raptada en Bonanza, acaba ahora de ser entregada a su padre en Valencia. Teresa Morón de Fruto

caramelos y, cuando yo me aproximé a él, me envolvió en una manta, y, después de taparme la cara con un pañuelo, echó a correr por las calles. Yo tenía mucho miedo y lloraba; pero no me podía oír nadie porque el jorobado, para disimular, iba también llorando, y cuando alguien le preguntaba decía que su niña

### VIDA NOMADA CON LA TRIBU

—De Granada, no sé cómo me llevaron a Almería y me depositaron en casa de una mujer, llamada Carmen, la Zapatera. Con ella, y en otra casa del barrio alto de Almería, cuya dueña se llamaba Mariquita Flores, viví varios años. Un día, cuando yo ha-



Teresa y su padre aparecen en este foto en unión de la señora de Jaen y su hija, en la casa en que permaneció depositada mientras se resolvía su restitución a su familia.

se había puesto muy enferma de repente y que la llevaba al hospital...

Aún ahora, que está al lado de su padre, atendida y mimada por todas las personas que la rodean, la muchacha llora al evocar los doce años de cautiverio.

—Después — prosigue — me llevaron a una casa muy grande de Granada y me entregaron a una gitana, que se llamaba Matilde Cañada. Con esta mujer vivía un suboficial del Ejército, llamado Juan García Molina. Yo no recuerdo cómo, pero pronto supe que aquéllos no eran mis verdaderos padres. Además, la gitana me pegaba mucho... Una tarde, la gitana, que estaba furiosa porque el suboficial la había abandonado para irse a vivir con una costurera, intentó quemarme viva, y después de pegarme mucho rato, me arrojó sobre las brasas que había en la chimenea...

—¿Y vivió mucho tiempo con ella?  
—No. Era yo muy niña aún cuando la gitana Matilde fué asesinada en una riña entre gitanos. No recuerdo más detalles.

bía cumplido nueve o diez, vinieron una pareja de gitanos viejos. La mujer era ciega, y el hombre estaba borracho. "Venimos por la chicha de mi hermana" — dijo la mujer —. La dueña de la casa en que yo vivía intentó convencerla para que me dejase allí, pero la ciega no lo consintió. "Ahora nos hace mucha falta — repitió varias veces —; ya ha vivido bastante tiempo separada de nosotros." Y me fui con ellos...

En este momento comienza la existencia nómada de la joven Teresa Morón. Incorporada a la tribu que capitaneaba la gitana ciega Rosa Cañada, hermana de la otra gitana Matilde, muerta violentamente en Granada, y el gitano Miguel Barranco, la muchacha recorrió Andalucía, Murcia, Valencia, Castilla la Nueva, Extremadura...

—Los gitanos — cuenta Teresa — me dijeron que me llamaba Josefina, y cuando los guardias civiles preguntaban quién era yo, ellos decían que una hija de la ciega. Al principio, la tribu la componíamos cinco personas: los dos viejos, dos gitanillos, hijos de ellos, que se llamaban Mi-



Así era Teresita cuando fue raptada por los gitanos.

El último retrato de Teresa Morón de Fruto, la niña raptada por los gitanos hace doce años, obtenido el mismo día en que fue devuelta a su padre.



guel y Anita, y yo. Luego se nos fueron agregando más gitanos, y, cuando hace dos meses nos detuvo la Guardia Civil de Torrente, ya éramos nueve...  
—¿Usted, ¿qué hacía?  
—Yo guisaba y atendía a los pequeños, y algunas veces, cuando los negocios de los gitanos andaban mal, pedía limosna. Pero pocas veces me dejaban salir sola de los campamentos, porque temían que me escapara. El viejo estaba casi siempre borracho, y cada vez que le pegaba a la ciega, ésta se desahogaba conmigo. "Te voy a matar, te voy a matar — me decía, mientras me tiraba del pelo —, porque tú tienes la culpa de lo..."

### "UN GITANILLO ME HACE EL AMOR..."

—Recorrimos muchos pueblos, que yo no recuerdo cómo se llamaban — continúa Teresa —. Los gitanos se dedicaban a cambiar caballerías, y cuando podían, a robar lo que encontraban a ma-

no; gallinas, cerdos, conejos, hortalizas... La Guardia Civil nos detuvo muchas veces; pero como a mí me había amenazado la vieja con matarme si yo declaraba que no era su hija, siempre dije que era gitana, y, al cabo de unas horas, nos ponían en libertad. Un día, a la salida de un pueblo de Extremadura, se unió a la tribu un gitano joven, que viajaba solo. Al anochecer de aquel día hicimos alto en las afueras de otro pueblo y nos instalamos allí. Al poco rato la vieja, el viejo y los dos chiquillos se fueron al pueblo y a mí me dejaron sola con el gitano recién llegado. Este empezó a decirme piropos y me preguntó varias veces si yo estaba dispuesta a huir con él. Por último, viendo que no le hacía caso, se abalanzó sobre mí. Haciendo un gran esfuerzo y mordiendo en las manos pude soltarme un brazo. Entonces agarré un cuchillo que había por allí cerca y le "pinché" en el pecho. El gitano, al verse herido, me soltó,

y después de vendarse, sin decirme una palabra más, echó a andar y desapareció. Nunca lo he vuelto a ver después...

### "ME QUEMARON UN BRAZO..."

—Poco tiempo después de ocurrir esto, los gitanos descubrieron que yo tenía en el brazo derecho unos lunares grandes, por los cuales quizá pudiera identificarme mi verdadera familia, y decidieron hacerlos desaparecer. Con este objeto, una noche me sujetaron entre todos y uno de ellos me aplicó al brazo un hierro al rojo rojo... Yo daba unos gritos horribles y hubo momento en que casi logré libertarme de todos los que me sujetaban. Luego me desmayé...

### "¡LASTIMA QUE SEAS GITANA!"

—Las mujeres de los pueblos que atravesábamos se compadecían mucho de mí y me daban limosnas. Algunas veces me preguntaban cómo me llamaba y si me gustaba la vida que hacían los gitanos. Por miedo a que se enterase la ciega, yo decía que vivía muy a gusto en la tribu y que me llamaba Josefina... Entonces ellas solían exclamar: "¡Tan guapa como eres, hija; lástima que seas gitana!"

### "ME SALIAN MUCHOS NOVIOS..."

—Hace unos meses, en un pueblo de Granada, se nos unieron tres gitanos jóvenes. La ciega les dijo que yo era hija suya y que quería casarme cuanto antes, pero con un "gitano cabal", y ellos se vinieron entonces con nosotros. Los tres querían casarse conmigo, pero yo no les hacía caso, aunque la ciega me amenazaba con matarme el día en que ellos abandonasen la tribu. A principios del verano pasado se nos juntó también otro joven de diez y siete o diez y ocho años. Este no era gitano, pero siguió a la tribu porque, según decía, estaba enamorado de mí y deseaba estar a mi lado. Aunque le dije que no quería tener novio, él se vino con nosotros. Ahora ha sido detenido con los gitanos...

### LA TRIBU VA A LA CARCEL

El epílogo de este relato emocionante lo han contado ya todos los diarios de España. Hacia mediados de septiembre, la tribu con la cual iba Teresa Morón fué detenida cerca de Valencia, en Torrente. El capitán de la Guardia Civil señor Uribarrí sospechó que la muchacha no era hija de la gitana ciega y las interrogó por separado. La vieja gorda y se mesaba los cabellos para afirmar que Teresa era su hija; en cambio, ésta, al ser preguntada si le gustaba la vida que hacía entre los gitanos contestó llena de desesperación: —Quisiera morirme. Todo son palos y siempre me tienen escondida...

Todos los componentes de la tribu fueron encarcelados, y al día siguiente, Teresa Morón quedó a disposición del Tribunal Tutelar de Menores. Después de largas y minuciosas averiguaciones se llegó a conocer la verdad: la supuesta gitana, Josefina Cañada, era la niña Teresa Morón, raptada hace doce años en el pueblo gaditano de Bonanza.

Y hace unos días, el carabinero Juan Morón, con un exhorto del Juzgado de Sanlúcar de Barrameda, ha llegado a Valencia; ha recogido a su hija, que él creía perdida para siempre, y ha vuelto a partir hacia Bonanza. El hombre era tan feliz que iba llorando por las calles. La hija le consolaba:

—¡Papá, papá, ya no volveré a separarme de vosotros!...  
JAVIER SANCHEZ-OCANA.



Las mujeres de Torrente, lugar donde fueron de tenidos los gitanos, han hecho a Teresa una despedida emocionante.

es hoy, aun cuando no ha cumplido los diez y siete años, una mujer de espléndida belleza. Conserva de su rapto y de su infancia unos recuerdos muy vagos, esfumados al través de doce años de vida errante por las carreteras.

—Apenas si recuerdo cómo me raptaron — me ha dicho —. Fué un hombre viejo, con la nariz muy larga y medio jorobado, que se llamaba José. No era gitano, ni vivió nunca con los gitanos, a quienes me entregó. Me ofreció

Sé que estuve muchas horas sola en la casa, sin llorar, porque no sentí la muerte de aquella mujer, esperando que alguien se acordase de mí. Por fin, vino un viejo y me llevó...

**Pruebe la Cera Mercolizada el tratamiento casero para embellecer**

Una de las razones de la gran popularidad de la Cera Mercolizada es la de que ésta ocupa realmente el lugar de varios cosméticos distintos, y economiza tiempo, paciencia y dinero. Es superior a cualquiera de las cremas para limpiar el cutis o para masaje, y realiza mejor que ellas mismas la misión para la cual se recomiendan estas cremas. A medida que la Cera Mercolizada va absorbiendo de día en día la epidemia envejecida, marchita, descolorida, el cutis de abajo va surgiendo gradualmente, más claro, suave, sonrosado, sano y juvenil que ninguna vez aliada a fuerza de cosméticos. La aplicación de una delgada capa de Cera Mercolizada al acostarse, que se quita lavándose la cara a la mañana siguiente, produce al cabo de una o dos semanas una transformación maravillosa. Una onza de Cera Mercolizada, obtenible en cualquier farmacia, basta para realzar el milagro. **Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otros signos de vejez.** Basta disolver 30 gramos de Saxolite en 1/2 de litro de extracto de hama-mella y usarlo como astringente.

**M. SOTELO**  
COMISIONES Y CONSIGNACIONES  
P. O. Box 137 Hollo

**Favorezca a Filipinas**

Beba

**LA ROSARIO**  
Vinos y Licores

FRANCO LEGARDA-RODRIGUEZ

Los niños prefieren

**LAXOL**

MEJOR QUE ACEITE DE RICINO

SABROSO COMO LA MIEL

EL PURGANTE DE CONFIANZA

Acetate de Bilelino, 350,000 gramos, Sacarina 0,50 gramos, Aceite de Menta, 1,00 gramos Vanilín, 0,06 gramos.

**REVELA CUANDO LLENARLA—NO TIENE PORQUE AGOTARSE**  
UNA SINGULAR Y REVOLUCIONARIA CREACION DE PARKER

A PESAR de las numerosas tentativas hechas para imitarla, la Parker Vacumatic reina suprema. ¿Qué otra pluma-fuente le brinda todas estas ventajas?

1. Revela cuando llenarla: Ponga la pluma contra la luz y vea la tinta que queda.
2. Contiene 102% más de tinta — sin aumento en su tamaño. El espacio que en otras plumas es ocupado por partes anticuadas, es aquí destinado a la tinta.
3. Escribe de dos modos, sin ajuste alguno. Con un lado, sus trazos habituales. Con el otro, fino o extrafino. Una gran ventaja para quienes piensan con rapidez y escriben velozmente.
4. Clara y exclusiva belleza — aclamada a través del mundo entero como la más regia de las plumas-fuente. Imitada con frecuencia, pero jamás igualada. Deténgase en una buena casa del ramo y pruebe esta pluma maravillosa. Adquiérala con confianza. Llévala con orgullo, pues es una verdadera aristócrata. The Parker Pen Co., Jansville, Wis., E. U. A.

Contiene 102% más de tinta, sin aumento en su tamaño. Escribe de dos modos, sin ajuste alguno. Con un lado, sus trazos habituales. Con el otro, fino o extrafino.

Paquete Quink — la nueva tinta que limpia al escribir. Evita abstracciones, pues disuelve todo sedimento. Sin igual en cualquier pluma.

**Parker VACUMATIC**

Preços: P10.00—P15.00—P20.00  
En todos los mejores establecimientos del ramo.  
Representantes de Venta de la Fabrica: **DODGE & SEYMOUR, LTD.**  
P. O. Box 1345, Manila

CONSERVA LOS UTENSILIOS RELUCIENTES... Y LAS MANOS SUAVES

Use SAPOLIO — el pulidor que millones de personas prefieren. Limpia... pule... abrillanta... rápido y fácil... mejor.

**SAPOLIO**

MARCA REGISTRADA

SAPOLIO POWDER

**2 Big Bens**

para gente de sueño intermedio y extra pesado

Si Ud. odia ser despertado rudamente, el Big Ben CHIME Alarm lo dejará encantado. Su gentil cuchicheo despierta a las personas de sueño ligero sin martirizar sus nervios. Después, para aquellos que todavía no responden, este Big Ben deja oír su segunda voz, haciendo saltar de la cama a toda persona de sueño intermedio. Su sic-tac silencioso permite dormir en paz la noche entera.

Confíe en el Big Ben. Los modelos son a prueba de fraude. La marca Westclox (en todos los Big Bens y en una variedad de despertadores y relojes, Ud. hallará en las buenas manos del ramo), garantiza durabilidad, atractiva apariencia, marca exacta y segura.

**WESTCLOX**

Western Clock Company  
La Salle, Illinois, E. U. A.

Distribuidores:  
E. E. Hecox Co.  
120-130 Escolta  
Manila

**CUIDADO CON LOS RESFRIADOS**

HAGA Gárgaras a menudo con Listerine

¡Nunca descuide un resfriado! Por simple que parezca, lleva siempre en sus garras el peligro de una gripe, una pulmonía, una mastoiditis o infección de las cavidades faciales — y hasta la tuberculosis.

¡Protéjase! A la primera señal de un resfriado o dolor de garganta, haga gárgaras con el Antiséptico Listerine sin diluir. Así se destruyen hasta el 99 por ciento de los microbios en la boca y garganta. Es tan eficaz que en cuatro horas después de usarlo pudo notarse una reducción de 64 por ciento en el número de microbios. No en vano es el Antiséptico Listerine el preferido para atacar resfriados y evitar males más graves.

Cómprese un frasco hoy mismo y haga gárgaras mañana y noche, no sólo para combatir resfriados, sino para evitar contraerlos.

Pruebe la Crema Dentífrica Listerine. Verá qué brillo da a sus dientes en pocos días.

**ANTISEPTICO LISTERINE**

No trate Ud. mismo de curarse un mal grave — consulte con su médico inmediatamente.

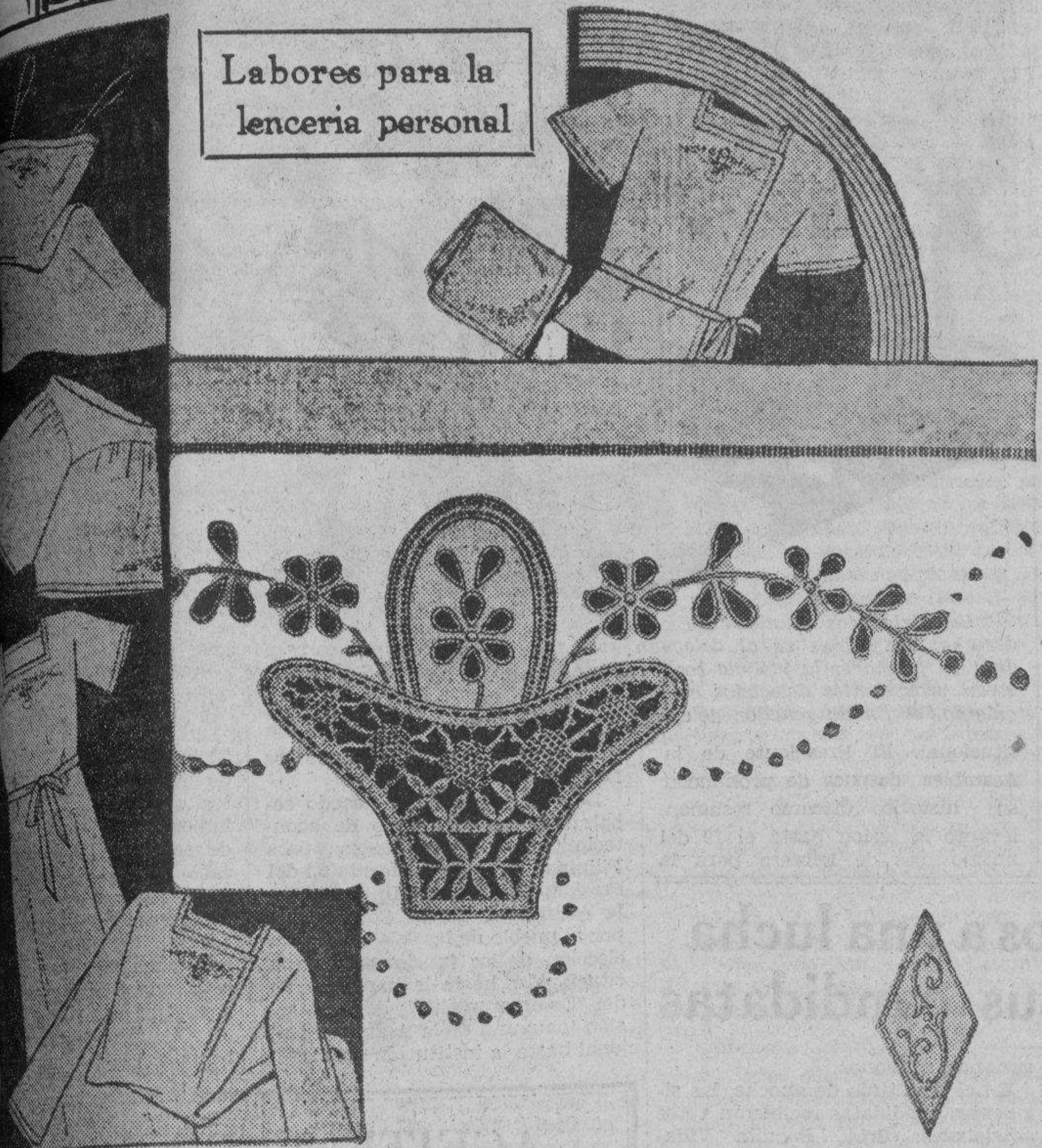
Cada 100 gramos contiene: Thyme, 0.10 gm.; Eucalyptus, 0.10 gm.; Gaultheria, 0.10 gm.; Mentha, 0.10 gm.; Acido Borico, 2.90 gm.; Ácido Salicílico, 0.10 gm.; Ethyl Alcohol 25.00 gm.; Agua, 71.50.



# Página del HOGAR, la MUJER y el NIÑO



## Labores para la lencería personal



¿Su lencería personal del diario es sencilla? No importa, no cuenta para dejarla de adornar una bonita labor. Ella aumentará su encanto y su feminidad, cualidades inseparables de todo encanto femenino. Este florido cesto de encaje se hará con trencilla plana y torpedeo plano, uniendo entre sí y completando los motivos con puntos de aguja. Las ramas son de bordado abierto y los puntos al realce. El trabajo que os exigirá no es excesivo y a cambio de la embelleceréis vuestras prendas dándolas una nota de refinamiento.

## La virtud en la vida del hombre

La virtud es el hábito de hacer bien y de observar ideas morales, resistiendo a las malas inclinaciones; es la práctica de toda acción que sea al mismo tiempo útil a nosotros mismos y a nuestros semejantes. Son virtudes: La fe, que nos da fortaleza para practicar el bien y rechazar el mal; el escudo con que luchamos entre la luz y las tinieblas, entre el honor y el deshonor, entre la verdad y el error; el talismán que nos sostiene en la adversidad y que nos guía en todos los actos de nuestra vida.

La esperanza es la firme confianza en recibir de las manos del Creador los beneficios y recompensas a que por nuestro comportamiento nos creemos acreedores.

La caridad es aquel afecto tierno y vehemente que sentimos por todos los seres creados, el cual nos impulsa a tomar parte en sus alegrías y a condolerlos de sus infortunios.

Socorrer al desgraciado, asistir a los enfermos, ayudar a los indigentes y fomentar la educación de los ignorantes son actos de caridad que merecen la gratitud de todos los hombres.

## CONOCIMIENTOS UTILES

Para que no se embozcan las cuerdas del piano basta poner dentro de la caja del mismo una bolsita con sal viva.

Para quitar al petróleo su mal olor peculiar.—En cada cuatro litros de medio de petróleo se deben echar 100 gramos de cloruro de cal y agitar fuertemente la mezcla. Luego se vierte el líquido en un recipiente que contenga cal viva, se vuelve a agitar durante un rato y, por último, se deja posar.

De este modo se obtiene un petróleo absolutamente inodoro, sin que pierda ninguna de sus cualidades.

## NUESTRAS MUJERES



Doña ILDEFONSA de OSIAS  
Por MARINA

Creo que doña Idefonsa no necesita de presentación. Ella es tan conocida aquí en Filipinas y en América como su ilustre esposo, el gran educador filipino y legislador de oratoria cálida y vibrante, don Camilo Osias. Me concretaré simplemente a decir aquí, que a mujeres como ella, mi entrevistada, se refiere un escritor cuando dijo que "la mas firme base de un pueblo es el temple de sus mujeres."

—La política en todos los países —comienzo a manifestar doña Idefonsa— tiene el mismo color, olor y sabor. Que no malhablen de la política del país, porque en todas partes cuecen habas.

Enferma de nostalgia decambiana por las calles de Washington, D. C.

—Uno de los días de nuestro primer año en América, padecí de nostalgia. Quería volver a Filipinas, sentir el calor de nuestro sol, aspirar nuestra propia brisa y admirar el panorama típicamente nuestro. Procure distraerme deambulando todo un mediodía por las calles y avenidas y visitando establecimientos de Washington para meterme últimamente dentro de un coliseo cinematográfico. Pero nada; persistía en mí la nostalgia. Volví a casa y le desperté a mi esposo que estaba entonces tomando la sesta

—Para dar el aspecto de la madera de encina vieja a un objeto cualquiera de encina nueva, como, por ejemplo, una arquilla o un cofrecito, se pone dentro de un cajón bien tapado, en el cual haya varios frascos de amoníaco destapados. El alcalí se despende y sus vapores ennegrecen el tanino de la madera.

—El desagradable olor de la benzina desaparece casi por completo echando en ella polvo de carbon vegetal, sacudiendo bien la vasija que la contenga, y filtrándola después para separar el carbon. Si se quiere que el olor desaparezca del todo, debe emplearse, en vez de carbon, plumbato de sosa, que se hace fácilmente disolviendo oxido de plomo en sosa caustica; pero este procedimiento obliga a rectificar después la benzina para que no queden residuos del ingrediente empleado.

El servicio público nuestro es muy deficiente en cuanto al trato que se dispensa al publico. Para ser bien atendido, se necesita que uno sea algo en la política, que sea un poderoso, un rico o un conocido del empleado. Esto tiene mucho de servilismo y no debe ser así. Un servidor publico, si esta consciente de su obligación, debe (Continúa en la pagina 17)

## Como Ayudar a Mamá

### Consejos Breves

Cuando limpiéis pescado no se os ocurra nunca echarlo en agua. Le haríais perder el gusto.

Si tenéis a vuestro cuidado la cocina y deseáis que las moscas no se posen en la carne, poned sobre ella un buen pedazo de cebolla. El solo olor de ésta las ahuyentará.

Las medias de seda para que duren hay que saberlas limpiar. Y vosotras sabréis desde ahora. Cada vez que tengáis necesidad de lavarlas conviene que antes pidáis a mamá que os las empase en agua con un poco de bórax. Después enjuagadlas con varias aguas jabonosas templadas. Tened presente que el agua caliente es muy mala para las medias y calcetines de seda, como también lo es el secarlas, retorciéndolas. Vosotras evitad hacerlo siempre.

Cuando os queméis la piel por haber estado demasiado tiempo al sol, obtendréis alivio lavando la parte afectada con agua de perejil, lo que se obtiene mezclando agua con perejil trinchado. Dicen que es mejor empleando agua de lluvia.

Las manchas de la franela gris se quitan humedecéndolas con un poco de yema de huevo cruda y poniéndolas a secar al sol. Luego se aclaran con agua templada.

Nunca despreciéis los consejos de una madre, porque ellos se inspiran en el amor que os profes.

No planchéis nunca las medias. Una vez lavadas deben secuidarse y colgarse en un toallero o en el respaldo de una silla. La plancha quita el lustre a las medias de seda y hace que parezcan de algodón.

Un sabio afirma que la ingratitude es un vicio contrario a la naturaleza, pues los animales son agradecidos.

### Para el hermanito

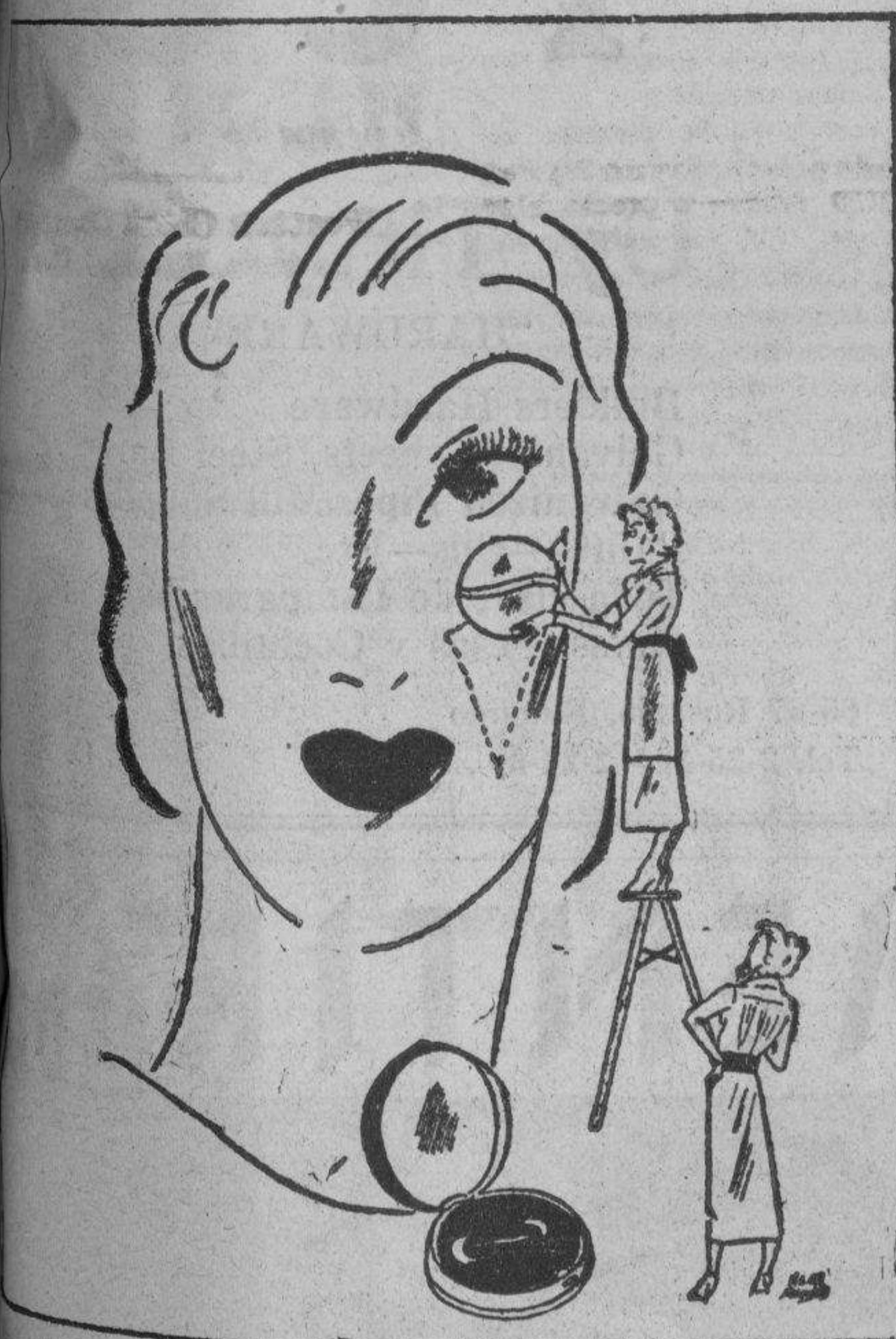


Este trajecito de niño esta compuesto de blusa de bridge y pantalon de jersey. El bolsillo se hace aparte y se cose en el lado izquierdo. Para el mismo haced punto de pique triangular. El pantalon se hace enteramente a punto de jersey. Para el cinturón montad una cadeneta de diez puntos. Haced medias bridas metiendo el ganchillo en el punto entero para tener una banda igual al contorno de cintura frunciendo ligeramente el pantalon. Asegurad la abertura con dos cierres en la cadeta y un corchete de metal en la cintura.

El verdadero remedio a todos los sufrimientos es el aumentar la actividad del espíritu. Trabajar impide siempre el sufrir. De ahí el poder de la caridad para calmar el sufrimiento personal, que tiene siempre un tinte algo egoísta. El mejor medio de consolarse a si mismo, será siempre el aliviar a otro.—GUYAU.

## SECRETOS DE BELLEZA

Por Max Factor



El colorote 'actua' como una sombra.

¿Cuanto sabe Vd. sobre la industria del cinema? Sabia Vd. que...  
—La idea de hacer películas se le ocurrió por primera vez a Thomas A. Edison hace poco menos de medio siglo (en 1887, para más exactitud). El mago de la electricidad "pensó que era posible inventar un instrumento que deletara la luz proyectada por los rayos del sol."  
—El primer estudio de cine fue construido un año después en el patio de los laboratorios de Edison en West Orange, New Jersey. Como no existían entonces las luces "Kleig", se construyó el mismo de manera que recibiera directamente la luz proyectada por los rayos del sol.  
—El primer teatro donde se exhibió una película fue el "Teatro Electrico" de Tomas Tally, en Los Angeles. En el fondo del mismo colocaron sillas y una pared con agujeros para los patrones que tuvieran miedo de sentarse en la oscuridad...  
—El primer ardid de publicidad que se le ocurrió a un agente de teatro fue en el año 1906 y consistió en un aviso a las madres que concurrían al teatro con sus bebés, los que podían "chequear" en la puerta, con la seguridad que serían bien atendidos mientras durara la exhibición de "Marriage in Death" (Matrimonio después de la Muerte).  
—El primer anuncio que se le ocurrió a un agente de publicidad fue cuando los estudios Biograph declararon haber encontrado oro en el Bronx (la comedia "The New Yorkers") durante la filmación de "The Trails of a Stenographer" (Las pruebas de una Tequigrafía).  
—Hasta el año de 1908 no se revelaba al publico el nombre verdadero de las estrellas. Todos los nombres se cubrían con una pared

## CINEMOGRAFIA CINELANDIA

¿Cuanto sabe Vd. sobre la industria del cinema? Sabia Vd. que...  
—La idea de hacer películas se le ocurrió por primera vez a Thomas A. Edison hace poco menos de medio siglo (en 1887, para más exactitud). El mago de la electricidad "pensó que era posible inventar un instrumento que deletara la luz proyectada por los rayos del sol."  
—El primer estudio de cine fue construido un año después en el patio de los laboratorios de Edison en West Orange, New Jersey. Como no existían entonces las luces "Kleig", se construyó el mismo de manera que recibiera directamente la luz proyectada por los rayos del sol.  
—El primer teatro donde se exhibió una película fue el "Teatro Electrico" de Tomas Tally, en Los Angeles. En el fondo del mismo colocaron sillas y una pared

## LA COCINA MODERNA

### "CORN A LA SOUTHERN" con MOLICO

"Corn a la southern" con molico  
8 cucharadas de Molico  
3-3/4 tazas de agua  
1-1/2 cucharadas de mantequilla  
Sal  
2 tazas de maíz en conservas  
2 huevos ligeramente batidos  
1 cucharadita de almidón de maíz Pimienta.  
Vaciese Molico en el agua y bátase. Herviase y anádase la mantequilla. Mezclase el almidón de maíz con 2 cucharadas de agua fría y anádase los huevos. Anádase la leche hervida. Hornéase en una cacerola a moderada temperatura.

color a su alrededor. De esta manera, queda sombreado el contorno y el efecto mas claro de la parte húmeda contrarresta el defecto.  
En la calidad de miembro del Jurado en esta controversia, puede ser que consideres la evidencia aquí expuesta como puramente circunstancial... Si así es, sometete tu misma a las pruebas y quedarás completamente convencida!

Un Aroma Primitivo que el arte de los Perfumistas Franceses ha convertido en un Perfume Unico en su clase y fragancia.  
Distribuido por BOTICA BOIE  
De venta en todos los Bazares y Farmacias bien surtidos.

BIZCOCHO DE CAPAS DE CHOCOLATE  
Ablandese 1/2 taza de mantequilla con una cucharada de madera 6 una espátula; 1 1/4 tazas de azúcar, poco a poco, batiendo bien. Agregúense 3 yemas de huevo previamente batidas y bátase todo hasta que se mezcle bien. Añádase 1 cucharadita de extracto de vainilla. Ciérranse 2 1/4 tazas de harina fina, 2 1/4 cucharaditas de Polvo Royal y 1/4 de cucharadita de sal y añádase alternando con 1/2 taza de leche a la primera preparación. Añádase las claras de 3 huevos batidas a punto de nieve. Cúezase en moldes de capas engrasados en un horno moderado durante 25 minutos. Déjese enfriar. Jóntense las capas, poniendo entre ellas y cubriendo la superficie y los lados del bizcocho con Relleno y Azucarado de Chocolate. (Véase el Libro de Recetas Royal.)

## Sucedio en HOLLYWOOD

—POR LEROY MARCH

La palabra GIGANTE no es lo suficiente para describir las dimensiones del nuevo "set" acabado de construir dentro del estudio RKO. Este ha sido hecho de tamaño que pueda caber en el un crucero moderno, con todos los adelantos del día, que mide mas de 200 pies!

Predecimos una era de películas "perrunas"... Desde la admirable actuación de "Buck", el enorme perro de San Bernardo, en la película "El Grito de la Selva", casi todos los estudios se han entregado a la búsqueda de perros prodigios.

NOTA DE CONTRASTE: La película RKO "Siete Llaves a Baldpate" fue filmada toda en un solo "set" o escenario, mientras "Anthony Adverse" de Warner Brothers requiriera lo menos 131 sets distintos!  
Cuanto trastornos y gastos puede ocasionar una simple nota de Polvos.  
Al salir precipitadamente de su camerino con objeto de trasladarse al desierto de Mojave donde se encontraban los miembros del reparto de la cinta "Petrified Forest" filmando a... Bette Davis tropezó con una nota de polvos y cayó al suelo, torciéndose el tobillo.  
Como no podrá trabajar durante una semana por lo menos, Archie

## Un buen bizcocho requiere Buenos Ingredientes

No se prive de usar el mejor polvo de hornear— Sólo 2 ó 3 cucharaditas de Polvo Royal bastan para un rico Bizcocho

El éxito de la repostería depende de tan poca cosa! No se requieren más que 2 ó 3 cucharaditas de polvo de hornear, pero si éste es de calidad inferior, puede causar un fracaso completo. No se exponga. Insista en usar el polvo de confianza, el Polvo Royal para Hornear. Es puro y saludable... el preferido de los expertos por más de 65 años.  
Al comprar polvo de hornear procure siempre la marca Royal.

OFERTA GRATIS: Nueva edición del libro de recetas Royal. Hermosamente ilustrado. Con muchas recetas nuevas y menús especiales para cada ocasión. Con sólo enviar el cupón.  
Standard Brands of the Philippines, Inc.  
P. O. Box 586, DEPT. 13281  
Manila, P. I.  
Sirvanse enviar un ejemplar gratis del nuevo Libro de Recetas Culinarias Royal.  
Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_



# Un estudio cinematografico flotante

(Continuación de la página 11)  
Dedicatorias  
elocuentes

Greta Garbo, por ejemplo, la retrada, la serota sueca de la vida íntima de hogar escondido, le dice desde el pie de su fotografía a su amigo: "Para los Garnetts—de su amiga Greta Garbo". Pero Jean Harlow, la de las ondas de platino, hoy acastañado, rebusca en una frase mas íntima y escribe: "Querido Tay: esta fotografía es en prueba del hondo aprecio y amor de la amiga que formaste en China Doll.—Jean." Janet Gaynor es mas concentrada. La famosa ingenua de la pantalla ha mantenido un momento la pluma entre las manos mientras su imaginación ha corrido sobre un ancho oceano y se ha posado sobre las velas blancas, hinchadas por la brisa, del "Athene". Y ha dicho a su amigo Garnett a modo de un pañuelo blanco que tremola una despedida: "Para Tay Garnett: 'e deseo sinceramente limpidos horizontes, como los que ha visto siempre a traves de su vida. Suya afectuosamente, Janet Gaynor."



Una opipara cena a bordo del "Athene" unas horas antes de que el diminuto yate levantara anclas para las costas de China y un grupo de periodistas locales, de sobre-mesa, oyendole a Paul Schwiegler hablar de Hollywood y de las cosas de Hollywood mientras va repasando con la vista, a modo de recordatorio, la doble fila de fotografías, sobre las paredes. Si os fijais en las cuatro cartulinas que aparecen en un extremo de la pared, reconoceréis indudablemente a cuatro astros de vuestra predilección; Shirley Temple, Richard Dix, Warren William y Zazu Pitts, la "regular pal", (buena amiga) según Paul.

## Recital de piano en Cabanatuan



El "Liszt Club", de Cabanatuan, Nueva Ecija, celebró un recital de piano recientemente bajo la dirección de la Prof. L. Aguilár. Este es el primer concierto ofrecido por el Liszt Club. Obras de autores antiguos y modernos figuraban en el programa. La fotografía representa un grupo de las participantes. Entre ellas están, Isabel de Guzman, Estefanía Mariano, Baby Datoc, y las hermanas Cecilio. La Prof. Aguilár aparece en medio de la segunda fila.

## EL PROBLEMA AGRARIO

(Continuación de la página 11)  
po, al inquilino, éste en la siguiente cosecha devolvera al patrono tres cavanes. La siguiente es una demostración grafica para cierta aclaración de los efectos no tan desastrosos de este sistema como se cree.

El patrono da dos cavanes de palay para el periodo de Marzo a Octubre en que generalmente se cotiza el palay a un precio alto, vamos a hacer el calculo prudente de 3.50 el cavan, el total de dos cavanes..... 7.00

Debido al monopolio de los comerciantes chinos de este cereal que llegan a controlar el precio a su antojo en el periodo de la cosecha

precio en el mercado que fluctua de P1.30 a P1.50 el cavan—por tres cavanes que devuelve el inquilino al patrono—total.....	4.50
Deducido de.....	7.00
Perdida del patrono.....	3.20
Vamos a dar un calculo prudente de diferencia de precios a favor del inquilino.....	3.00

granito y sus carreras con el balon entre las manos que asemejaban ciclones de las Antillas.

En la noche del martes último, Paul Schwagler ofreció una cena a un grupo de periodistas a bordo del "Athene". En el pequeño comedor la alegría buscaba un resquicio por donde escaparse. Al final de la cena, Schwagler levantó su copa de "cocktail".

—Por Manila y por vosotros...—invito placidamente.

Mas tarde sobre cubierta, la despedida se hizo violenta. Que duro es un minuto de despedida cuando el que se va queda de noche, solo en un yate, que trepida estruendosamente y que se prepara a partir...—"Si pudiera irme a tierra con vosotros..." insistía Paul.

Unas horas mas tarde cuando el "Athene" cruzaba la línea del horizonte, su largo penacho de humo todavía dejaba atrás una despedida triste... Y con Paul Schwagler se iba el pequeño, el íntimo "comedor de película" del Athene.

**PILLÓ VD. UN RESFRIADO?**

Si ha tenido Vd. la mala suerte de pescar un Resfriado, o Trancaso, o un Enfríamiento o si le molesta la Jaqueca, puede Vd. LIBRARSE EN POCAS HORAS DE TODO BUELO CON SOLO DIEZ CENTAVOS.

Compre Vd. un sobrecito de TABLETAS QUI-BRO-LAX de BOIE y verá Vd. que facilmente se dominan todas las molestias del Trancaso. Estas tabletas contienen todos los elementos necesarios para cortar la infección, desinfectar los intestinos y reducir la fiebre.

PREPARADAS EN FILIPINAS POR **BOTICA BOIE** Philippine American Drug Co.

La venden todas las Boticas en sobreitos de un tratamiento con 6 tabletas por DIEZ CENTAVOS y en CAJAS PARA FAMILIA a P.40.

Compre de Filipinas

Beba LA ROSAZO Vinos y Liceres

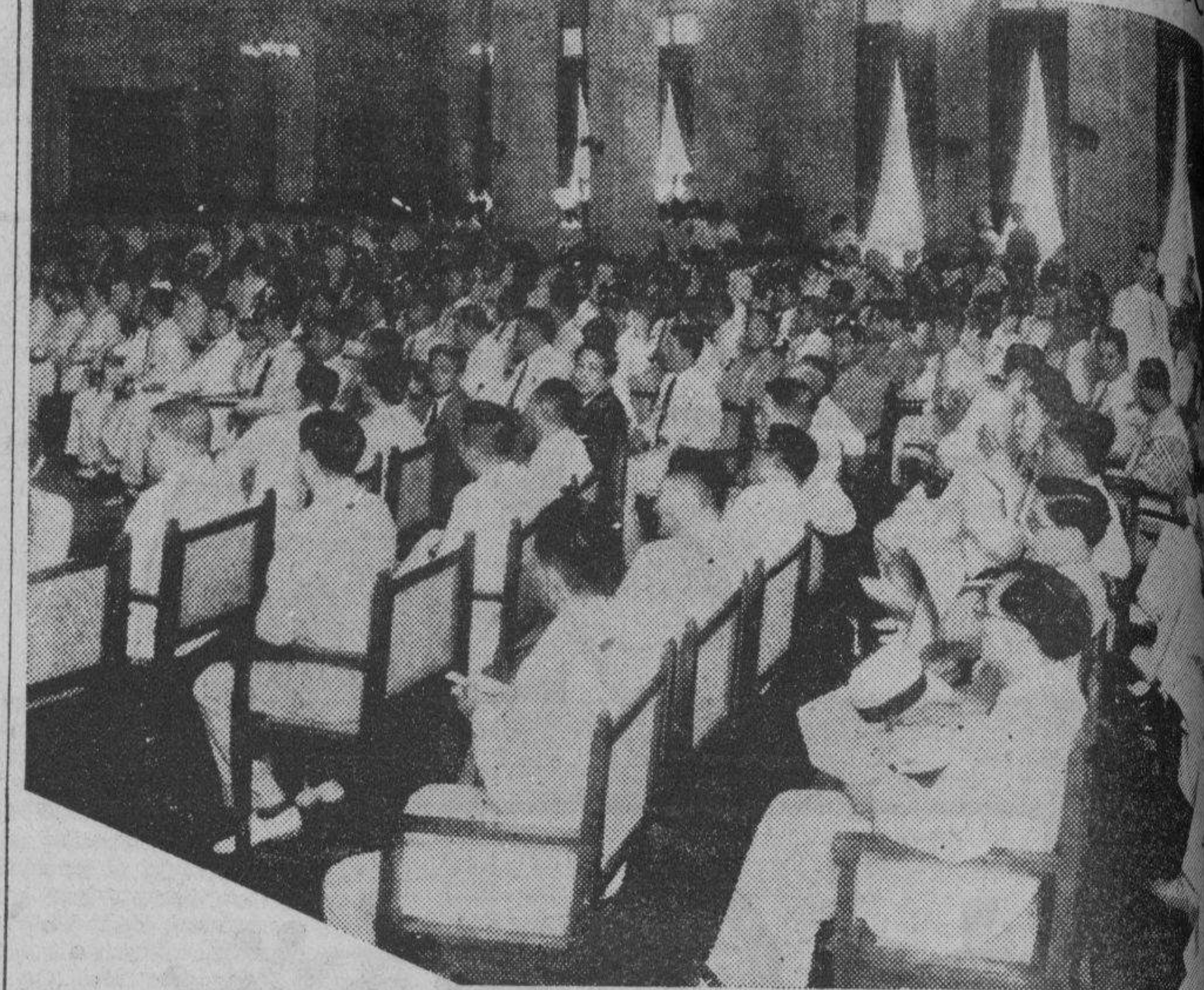
**QUI-BRO-LAX**

Quinin Brom. Phenolita aa 0.04. Capsic. Caffein. Quin Sulph aa 0.066; Senna 0.03

# El dia en que se voto la Constitucion

(Continuación de la página 11)  
oportunidad de votar, y voto "si".  
Resumiendo, se registraron  
180 votos afirmativos  
1 voto negativo  
20 ausentes  
1 fallecido

202 en total  
Virtualmente, los votos afirmativos fueron 209, porque, ademas de que los delegados Zurbito y Lizares habian expresado por medio del diputado Roxas el deseo de ambos de votar en favor de la Constitucion, todavia los 20 ausentes de entonces firmaron en el dia oportuno dicha Constitucion. Mas todavia: el mismo delegado Cabilí que emitió su voto en sentido negativo, lo hizo, no por estar desacorde con la Constitucion en su totalidad, sino por que no suscribia lo relativo a la representación proveida para las provincias especiales. Tanto era así que reveló, despues, empeño de rubricar la Constitucion.



Los delegados reunidos en convencion, deliberando de lleno sobre preceptos constitucionales. Derecha, de pie, se ve al delegado Jose C. Loosin, principal corresponsable del "Art. 5-1" de la Constitucion. Sentados, de espaldas o de lado, estan prominentes delegados como Sotto (F.), Roxas, Laurel, Briones y otros. En el fondo izquierda, el finado senador delegado Jose M. Clarin.

La jornada del 8 de Febrero de 1935, la de la aprobación de la Ley Fundamental de Filipinas, la misma fecha que conmemora y siempre se conmemorara como fausta efemerides nacional, como Día de la Constitucion, se clausuro, entonces, con el ceremonial de rigor. A mocion del diputado Manuel Roxas, el diputado Jose P. Laurel presidió los penultimos momentos de la sesion, durante los cuales, a iniciativa del mismo diputado Roxas, la Asamblea Constituyente aprobó por unanimidad la resolucion ameritando la labor del Presidente Claro M. Recto que dirigió sabiamente e hizo productiva la labor cons-

titucional. El Presidente de la Asamblea, despues de pronunciar su historico discurso resumen, levanto la sesion hasta el 19 del mismo mes de Febrero para la

firma de la Constitucion por los Delegados.  
De entonces aca ha pasado cabalmente un año lleno de acontecimientos trascendentes para Filipinas, desde la conformidad del Presidente de Estados Unidos hasta la ratificación de la Constitucion por el pueblo de las Islas; desde la eleccion de los funcionarios constitucionales hasta la inauguración del "Commonwealth"; desde la sesion inaugural de la Asamblea Nacional hasta la institución del nuevo

Tribunal Supremo y de las de Apelaciones. Mas los acontecimientos de mayor importancia, y acaso los mas importantes, se produjeron el 8 de Febrero de 1936, en la fecha nacional, el Día de la Bandera representativa de la propia manera que la Bandera representativa y el del Grito de Balintawak, el clamor, de la Filipina.

## Todos decididos a una lucha reñida por sus candidatas

(Continuación de la página 1)  
nos esperan que las que encabezaban ahora la lista, seran las ganadoras otros, sin embargo, insisten en que algunas candidatas de las que no se espera que ganaran, podrían dar una sorpresa en el escrutinio final

ganando el honor.  
En el escrutinio de anoche, las siguientes candidatas recibieron votos adicionales: Srta. Paquita Villalobos, Srta. Marina T. Lopez, 300; y Srta. Carmen A. de Melencio, 120.

El estado actual de las candidatas es como sigue:

Srta. Paquita Villa-Real .....	661,829
Srta. Corazón J. Fajardo .....	640,201
Sra. Luisa F. de Lichauco .....	599,072
Sra. Carmen A. de Melencio .....	503,447
Srta. Cecilia Javier .....	303,855
Sra. Rosario G. de Borromeo .....	215,510
Srta. Melba Platon .....	182,922
Srta. Dativa Corrales Tan .....	129,645
Srta. Matilde Z. Rivera .....	105,825
Srta. Marina T. Lopez .....	102,180
Dra. Elvira Robles .....	80,935
Srta. Paz Ancheta .....	77,015
Sra. Socorro I. de Padilla .....	74,272
Sra. Ludivina T. de Gonzales .....	72,901
Sra. Julia Y. de Cristobal .....	70,575
Srta. Amparo Zalamea .....	68,450
Sra. Socorro L. de Liboro .....	63,087
Srta. Helen Bennett .....	58,726
Srta. Maria Villanueva .....	53,235
Srta. Maria Carmen Cabral .....	51,170
Srta. Rosario T. Gonzalez .....	49,895
Srta. Piling T. Deacosta .....	45,540
Dra. Fe del Mundo .....	43,580
Srta. Cecilia Nepomuceno .....	43,090
Srta. Concepción A. Aguilá .....	36,820

## LA VERDAD SOBRE LOS FRACASOS

Naturalmente durante seis largos años de la mayor depresión que el mundo ha conocido, combinada aquí con mucha incertidumbre politica, uno esperaria un gran por ciento de fracasos en las compras, regularmente a largos plazos, de una mercancia tan importante como los Bienes Raices.

Un examen de las más acreditadas casas que negocian en Bienes Raices y de Asociaciones de Préstamos y Construcciones demuestra, sin embargo, un por ciento sorprendentemente reducido de cancelaciones y embargos durante este periodo adverso—mucho más pequeño que lo que uno naturalmente esperaria.

En Bienes Raices, como en los otros ramos del comercio, siempre hay compradores que dejan de completar sus compras y pagos. Algunos no tienen la determinación o firmeza de llegar al exito en cualquiera empresa. Tales personas dejan caducar sus polizas, se atrasan en sus pagos por automoviles, máquinas de coser o cualquier otro artículo que compran a plazos. Pero, si un comprador es formal y ejerce su criterio sobre el alcance de su compra, hay muy poco peligro de fracasar. Toda empresa de bienes raices acreditada esta dispuesta a dar su cooperación a los compradores sinceros que hacen todo lo que pueden por cumplir sus compromisos. Casi todas las compañías permitirán al comprador disponer de lo que tiene pagado a favor de otro que por lo menos le reembolse parcialmente sus pagos y continúe con la compra. Algunas compañías aún permiten trasferencias en ciertos casos mercedos a propiedades más pequeñas y menos costosas que se hallen al alcance de los compradores.

Si Ud. esta interesado en las grandes ventajas de poseer un hogar propio o en las grandes ganancias en buenas propiedades residenciales, pidanos hechos que demuestran cuan poco es el riesgo de fracaso.

P. D. Carman Co. ADDITION HILLS Arias Building

## Parece MENTIRA



EXIGENTE EN CUANTO A SU MESA... DESCUIDADA EN CUANTO A SUS DIENTES Y ENCIAS... Y TIENE "Cepillo Rojo"

EN contraste con su escrupulosa y blanca manteleria, brillantes copas y finos cubiertos, algún huesped observador ha de notar el aspecto opaco y desaseado de sus dientes. Meticulosa en cuanto a su mesa, esta dama ignora la advertencia del tinte rojo que diariamente aparece en su cepillo de dientes.

Y al igual que esta atractiva dama, usted también como manjares blandos y suaves—alimentos que no estimulan las encías. Y las encías débiles están expuestas a serias afecciones bucales como la gingivitis, mal de Vincent y terrible piortra.

Para evitar el "cepillo rojo" (encías sangrantes) límpiense los dientes con Ipana. Y un poco más de Ipana sobre el cepillo o el diente, masaje a las encías. Ipana contiene un agente tonificante, el cual, con la ayuda de un masaje, devuelve a las encías su firmeza y elasticidad. Sus dientes se verán más limpios, más blancos—sus encías más firmes, más sanas—si usa Ipana y masaje diariamente.

PASTA DENTIFRICA

**IPANA**



# CRONICA INTERNACIONAL

## PROBLEMAS MUNDIALES DE ACTUALIDAD

### Roosevelt, visto por un periodista frances

El primer magistrado norteamericano.—Su personalidad política.—Sus perspectivas

Por PIERRE DENOYER  
Paris, octubre 1935.—Desde los años de medio reino en adelante, el nombre de Roosevelt, a quien se atribuye el haber convertido a los Estados Unidos en una potencia mundial, ha sido siempre un nombre mágico.



Presidente ROOSEVELT

El febril de él es la causa de que los Estados Unidos se hayan convertido en una potencia mundial. A los doce años de edad, el joven Franklin había adquirido un obsequio consistente en una gran audacia de su espíritu.

Roosevelt posee una inteligencia muy despierta, que le permite comprender todo con facilidad. Pero esta misma facilidad de comprensión le da una excesiva confianza en sí mismo: cree haber encontrado a fondo asuntos que en realidad solo conoce superficialmente.

Un hombre como él, que de su estructura la presidencia de los Estados Unidos! Hallarse en el centro del poder, a donde confluían las grandes cuestiones de actualidad, donde se discutían todos los problemas que afectan la vida de un pueblo de 125 millones de habitantes, de donde se desprenden los impulsos decisivos que estimulan para un gran como el suyo!

El amor, para mí, tiene un concepto muy elevado, es la síntesis de todo lo bello. El verdadero amor significa caridad, redención, sacrificio y santificación. Quien está poseído de un verdadero amor tiene el alma y el corazón limpios de toda impureza, y nunca puede dañar a la persona querida.

Entre tanto el programa de dominación económica del país está recibiendo creciente impulso. El ferrocarril sur manchuriano ha establecido grandes oficinas en Tientsin y su personal está estudiando detenidamente un plan tendiente a crear diversas ramificaciones de la red principal.

### Es ominosa la tirantez rusionipona

Numerosos incidentes se han producido en la frontera manchú

Por FRANCIS SMOTHERS  
Peking (China) Octubre 1935.—Mientras se agrava cada día mas la situación europea, el horizonte del Extremo Oriente se oscurece tambien en forma amenazadora. La continua repetición de incidentes enojosos en la frontera siberiano-manchu da motivo a profunda inquietud.

Además de estas continuas escaramuzas entre patrullas, ocurridas no solamente en la frontera rusionipona sino tambien, y con frecuencia, en la Mongolia Exterior, que los bolcheviques consideran territorio suyo, continúan en pie las disputas ruso-niponas relativas a los derechos de pesca en aguas adyacentes a la península de Kamchatka y otros diferendos de menor cuantía.

Muchos vieron en ello una señal de resentimiento personal contra una clase de la sociedad: contra los "ricos", que habían criticado sus reformas.

Hasta entonces la renaciente oposición había permanecido dentro de los límites de lo doctrinal. La política de experimentos que practicaba el Sr. Roosevelt parecía a sus adversarios encaminada hacia un socialismo de estado que ellos deploraban.

Desde hace algunas semanas, empero, la persona del Presidente es objeto de menos miramientos. No se le reprocha solamente sus errores de apreciación sino tambien sus "parti-pris", sus excesos de mal humor y una inestabilidad de espíritu que deslustra su reputación.

El Sr. Roosevelt, campeón de la economía dirigida, comienza a ser atacado por los defensores de un "laissez-faire" optimista. El porvenir de su "New Deal" (nuevo orden de cosas) se ha hecho inseguro. Habrá que esperar hasta las elecciones de noviembre de 1936 para poder juzgar si el Presidente ha logrado orientar definitivamente a los Estados Unidos por un camino nuevo.

(Derechos reservados a "La Vanguardia" por North American Newspaper Alliance.)

El "good time", en cambio, es todo lo reverso del amor. Con la educación de nuestra juventud es imposible evitar la compañía y el contacto de jóvenes de ambos sexos; así es que a nuestras niñas, que se han modernizado tanto, mas que en las aulas, se les debe inculcar en el hogar a tener sentido de responsabilidad, el sentido de respeto, de decencia, de decoro personal que ellas como mujeres, deben a sí mismas. Y esto se les debe enseñar de tal modo que forme parte de su ser, como la médula de sus huesos, y que no sea solamente un barniz que se desliza prontamente.

### Cuestion de limites entre Mejico y E. U.

La zona del Chamizal, "Sarre" americano.—Posible solución del largo conflicto

Por S. L. A. MARSHALL

Washington, abril de 1935.—México y los Estados Unidos tienen su "problema del Sarre". En la zona fronteriza que comprende la ciudad norteamericana de El Paso (estado de Texas), hay unas 250 hectáreas que conocen con el nombre de "El Chamizal", que están actualmente bajo la soberanía de Washington y que México reclama.

Solo un sector muy limitado está al tanto en los Estados Unidos de los antecedentes de este problema; en México, en cambio, el pueblo entero lo conoce y tiene la convicción de que ese territorio le ha sido arrebatado arbitrariamente por el gobierno vecino.

Es por este motivo que no obstante el progreso que se logra en la solución de los varios asuntos pendientes entre los dos países, no se ha brava cimentado solidamente su amistad hasta que se resuelva definitivamente y en forma satisfactoria el problema del Chamizal. Ya lo dijo hace algún tiempo el ya logro embajador norteamericano en la capital azteca:

Después de cincuenta años de controversia, el problema del "Sarre" americano vuelve a ponerse de actualidad por haber ciertos indicios que permiten suponer la posibilidad de un arreglo definitivo. La causa fundamental de las diferencias que este asunto ha causado entre las dos naciones están contenidas en tres palabras que forman parte del tratado firmado en 1844. Las disputas anteriores relacionadas con la demarcación de las fronteras fluviales norteamericano-mexicanas quedaron aparentemente, solucionadas por ese tratado, que establecía que la jurisdicción relativa a los cambios de cauce del río Grande quedaría sujeta a los preceptos del derecho internacional. Entre las causas del cambio de cauce enumeradas por el tratado se mencionaba la erosión "lenta y gradual".

Los señores L. M. Lawson y Gustavo Serrano, delegados norteamericano y mejicano respectivamente, han efectuado sendos estudios del problema basados en reconocimientos topográficos anteriores al comienzo de la disputa, y basándose en el coeficiente anual de erosión del río, han logrado llegar a un acuerdo sobre la posición que debe haber ocupado el río Grande antes de 1844.

Los estudios de estos delegados demuestran que la zona, que según el laudo La Fleur pertenece a México, comprende una franja de la ciudad de El Paso, incluyendo las cabezas de puente internacionales, además de cierta extensión suburbana dedicada actualmente a diversos cultivos.

Interpretando la solución desde un punto de vista eminentemente práctico, lo que la comisión de límites parece decir es en realidad lo siguiente: —La soberanía mejicana sobre el territorio en disputa queda reconocida, como cuestión de justicia internacional. Pero los Estados Unidos continuarán en posesión de la zona, como cuestión de conveniencia internacional. Por consiguiente, los Estados Unidos deberán ceder a México un superficie equivalente de tierras situadas sobre el mismo río, pagándole tambien la diferencia entre el valor del Chamizal y de la tierra que no se le ceda en su reemplazo.

(Derechos reservados a "La Vanguardia" por North American Newspaper Alliance.)

### Divergencias religiosas en Alemania

Niemöller, antagonista del obispo Mueller, es un ex-comandante de submarinos

Por LEMUEL F. PARTON  
Berlín, noviembre 1935.—Las divergencias internas de carácter religioso han causado, como se sabe, cierta inquietud en Alemania.

El Gobierno ha tratado de imponer la autoridad eclesiástica del obispo Ludwig Mueller, pero a ello se han opuesto resueltamente numerosos sectores del protestantismo alemán, que interpretan esa medida como una usurpación de sus legítimos derechos. Entre los opositores del obispo Mueller, ninguno presenta un contraste tan marcado ni una personalidad tan destacada como la del pastor Martin Niemöller, a quien se denomina "el predicador del submarino", porque durante la guerra europea tuvo a su mando varias unidades de la flota submarina del Imperio.

El pastor Niemöller fue destituido de su puesto, pero se negó abiertamente a abandonar, y continúa desde su pulpito en la tarea de atacar duramente al obispo Mueller y a los funcionarios del Gobierno que se han empeñado en tratar de imponer nuevamente el culto pagano de los antiguos germanos, que veneraban a Odin y a las diosas del Valhalla.

Sus grandes campañas submarinas le proporcionaron muchos momentos de reposo, que él dedicó a la meditación. Quizás la obra destructora de sus buques le hizo pensar, por un contraste fácil de imaginar, en los deberes de humanidad y en las obligaciones del hombre para con su Creador.

Durante los años de la gran contienda el capitán Niemöller, comandante del submarino U-73, fue el terror de Malta, en cuyas aguas sembró el pánico, hundiendo varios transportes, numerosos barcos mercantes y hasta un crucero inglés. El U-73 adquirió una reputación de temeridad y de terrible eficiencia comparable a la del famoso U-9, submarino alemán que hundió en el transcurso de pocas horas a los tres cruceros ingleses "Cressy", "Aboukir" y "Houge" en 1915.

Con el compás roto y su submarino averiado, el capitán Niemöller se convirtió en la ansiada presa de los destructores y cruceros aliados en el Mediterráneo; empero, Niemöller, diestro marino, logró escapar a todas las celadas que se le tendieron y llegar a Alemania. Aprovechando la licencia que se le concedió, el capitán contrajo matrimonio, y poco después se hacía nuevamente a la mar, como comandante del U-151. A bordo de esta unidad efectuó un cruce de 115 días sumergido y saliendo a la superficie de vez en cuando para poner fuera de combate a alguna embarcación enemiga. El "record" que alcanzó en este viaje memorable fue mejorado poco después, al hacerse cargo del U-67, con el que echó a pique a numerosos transportes aliados.

Llegada la hora del armisticio, el capitán Niemöller recibió orden de conducir su submarino a Scapa Flow, para entregarlo a los ingleses, pero el veterano marino se negó terminante a obedecer la orden, y presentó su dimisión.

El ex-capitán Niemöller pensó al principio dirigirse con su esposa a la Argentina para dedicarse allí a la vida rural; empero, las circunstancias no se lo permitieron, y finalmente el marino resolvió estudiar teología y dedicarse al servicio de la Iglesia. Su parroquia, la de Berlín-Dahlem, es actualmente una de las que cuentan con los feligreses más distinguidos de la capital alemana.

(Derechos reservados a La Vanguardia por North American Newspaper Alliance.)

### La reforma del mapa político de Europa

Francia es el eje de la situación.—Descartadas Inglaterra, Rusia y la Pequeña Entente, su única aliada sería Italia

Por WALTER DURANTY

Paris, noviembre 1935.—Dos caminos se abren al periodista en Europa. El primero consiste en ir a las cancillerías, solicitar entre-

forma mas acentuada aun que hasta la fecha. Contra la amenaza alemana, Francia cuenta con cinco posibles aliados: Inglaterra, Rusia, Italia, la Pequeña Entente y Polonia. Estudiemos estos posibles aliados desde el punto de vista del Sr. Laval, en cuyas manos está la dirección de la política exterior de su país.

Inglaterra llevó a cabo un acto de duplicidad al firmar con Alemania el tratado naval del verano pasado. Polonia ha concertado un acuerdo con Alemania, que ha venido a reforzar el reciente tratado comercial celebrado entre ambas naciones. La Pequeña Entente, desde el asesinato del rey Alejandro de Yugoslavia, es un aliado dudoso. Rusia podría solidificarlo, pero el Sr. Laval (y como el muchos otros) tiene muy poca fe en Rusia; aun mas, ve con alarma su aproximación hacia Rumania y Checoslovaquia, y la posibilidad de un acercamiento ruso-yugoslavo.

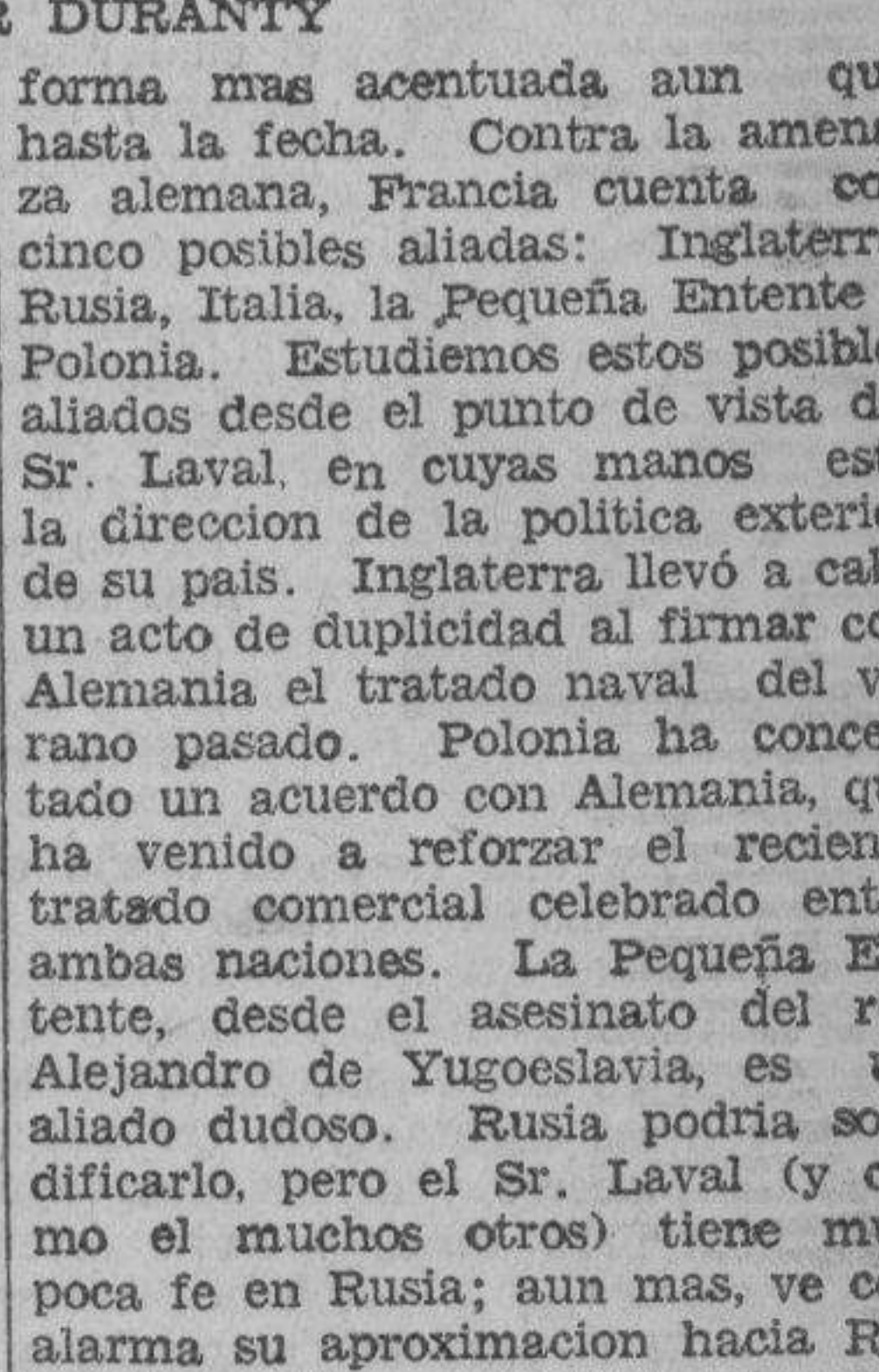
Se dice abiertamente en Paris que el Sr. Laval desearía impedir la ratificación del pacto franco-ruso. Quedan, pues, Italia y la Sociedad de las Naciones. El vínculo que une a dos premiers

La naturaleza exacta del vínculo que une a los Sres. Mussolini y Laval es objeto de mil conjeturas en Paris. El acuerdo del 7 de enero fue efectuado por el Sr. Laval en su calidad de ministro de Negocios Extranjeros del gabinete Flandin y fue, según se asegura en la capital francesa, hecho por iniciativa propia del actual Presidente del Consejo. Se subraya que ni aún el embajador francés en Roma supo los terminos del acuerdo. Puede, pues decirse que el vínculo existente entre el Sr. Laval y Roma es de naturaleza semipersonal. Conociendo la cautela característica del mandatario francés, no es difícil imaginar que, en cambio de las seguridades recibidas, el jefe del Gobierno italiano, por su parte, contrajo serios compromisos con Francia, cuya importancia sería necio negar.

Por que voto por las sanciones

Si se estudia desapasionadamente la situación política europea desde el punto de vista francés, será imposible negar que para Francia la Sociedad de las Naciones no ha sido nunca otra cosa que un instrumento destinado a sostener el tratado de Versalles, o sea la hegemonía francesa sobre el Continente. Con este propósito se tendió al canceller Stressemann el lazo que le llevo a Ginebra, y por esto Francia recibió un rudo golpe al abandonar el canceller presidente Hitler la institución ginebrina. La Sociedad de las Naciones es, por definición, contraria a la guerra. Ni Inglaterra ni Rusia quieren la guerra en estos momentos. Por eso la Sociedad, obedeciendo las ordenes de Londres, ha votado las sanciones contra Italia. El Sr. Laval se vio en el caso de votar por las sanciones, no porque quisiera "castigar" a Italia, sino porque quería sentar un precedente contra Alemania. Se ve, entonces, cuán difícil es la posición del Presidente del Consejo francés.

La solución mas simple del problema sería el acuerdo francoalemán, al cual no parece ser adverso el Sr. Laval. Empero, este acuerdo requeriría, como condición "sine qua non" la anulación del tratado de Versalles. Y eso, por ahora, pertenece al campo de la utopía. (Prohibida la reproducción)



Ex-Premier LAVAL

El Sr. Laval está empeñado actualmente en una política personal. Esta comprometido (nadie sabe hasta que grado) con el Sr. Mussolini. Esta comprometido con la Sociedad de las Naciones y con Inglaterra. Tiene un compromiso que él mismo inicio el verano pasado—no mucho entusiasmo digamos—con Rusia. Hay, además, que contar las alianzas con Polonia y con la Pequeña Entente.

Tal es el escenario internacional en cuanto respecta a Francia. El telón de fondo es Alemania, la nube que agura la tormenta, y que, aunque no está lista aun para iniciar la tempestad está tomando por momentos contornos mas amenazadores.

Alcance de un tribunal de Arbitraje

En 1910 las dos naciones conviniendo con altos funcionarios del gobierno. Su visita a Taiyuan, capital de Shansi, donde se entrevistó con el caudillo Yen Hsi-shan, parece haber tenido gran importancia; se sabe que hay en esa provincia grandes yacimientos carboníferos que figuran en forma destacada en los planes económicos japoneses.

El porvenir, pues, se presenta actualmente bastante confuso; empero, no sería imprudente predecir nuevos avances nipones en China. En cuanto a la tensión en Siberia, toda predicción sería prematura.

(Derechos reservados a "La Vanguardia" por North American Newspaper Alliance.)

### Nuestras Mujeres

(Continuación de la pagina 15)

prestar a todos sin distinción, igual trato y atención, por lo mismo que el sueldo que recibe viene del mismo pueblo.

Amor y "good time"

—El amor, para mí, tiene un concepto muy elevado, es la síntesis de todo lo bello. El verdadero amor significa caridad, redención, sacrificio y santificación. Quien está poseído de un verdadero amor tiene el alma y el corazón limpios de toda impureza, y nunca puede dañar a la persona querida.

El "good time", en cambio, es todo lo reverso del amor. Con la educación de nuestra juventud es imposible evitar la compañía y el contacto de jóvenes de ambos sexos; así es que a nuestras niñas, que se han modernizado tanto, mas que en las aulas, se les debe inculcar en el hogar a tener sentido de responsabilidad, el sentido de respeto, de decencia, de decoro personal que ellas como mujeres, deben a sí mismas. Y esto se les debe enseñar de tal modo que forme parte de su ser, como la médula de sus huesos, y que no sea solamente un barniz que se desliza prontamente.

El canto alegre el corazón

—¿Dónde estudio usted el canto?

—Ante todo, desear anticiparle que lo he estudiado no con el fin de hacerme carrera de él lo he estudiado para tener un especie de entretenimiento debido al penoso trabajo que tenía en Alemania cuando era secretaria de mi esposo, y mas aún para ahuyentar los sinsabores que se nos presentaban en la vida. El canto alegre al corazón, viene a ser una medicina paliativa de un alma dolorida. Yo estudié el canto con la profesora Miss Eva Wittford Lovette y con Miss Lucia Dunam, profesora del "New York Julliard School of Music" que fueron a su vez discípulas de la famosa alemana Lily Lehman, la autora de los métodos de canto.

Como debe ser la mujer filipina

—Para usted, ¿como debe ser la mujer filipina?

—Lo que me encanta de la mujer es su finura y sencillez. Tennyson dijo: "Vayan las mujeres adelante tambien, por diversas vías, pero conservense siempre mujeres". Pueden nuestras paisanas tener todos los conocimientos que deseen; pueden modernizarse, si así quieren; pueden acometer toda clase de actividades, que gastaron en ello su vida y su salud, y rigurosa derrota.

El seguro

El seguro que el Sr. Roosevelt recomienda y en contra de sus declaraciones anteriores

### Dolor de Cintura

Lave los riñones de venenos y de ácidos y ponga fin a las levantadas de noche

Los riñones obstruidos, la vejiga irritada y la eliminación escasa y ardorosa indican la necesidad de un estimulante eficaz e inofensivo y un diurético experimentado como las capsulas MEDALLA DE ORO de Acetate de Haarlem. Son siempre seguras y efectivas para devolverlos a los riñones y a la vejiga un nivel normal y saludable y no cuestan mas que 75 centavos el frasco en todas las buenas farmacias. Pruebelas y dormirá tranquilamente toda la noche. Para lograr los resultados apetecidos, sin embargo, insista en que le den las capsulas MEDALLA DE ORO de Acetate de Haarlem de Holanda. Otras de los síntomas de debilidad de los riñones e irritación de la vejiga son el dolor de cintura—los ojos cansados—los calambres en las piernas—las manos endorazadas—la orina escasa o ardorosa.

Todos los ingredientes de la siguiente fórmula son prescritos específicamente por los médicos para las anteriores dolencias: acetate de linaza 0.055 gm.; acetate de trementina 0.168 gm.; antrite sublimado 0.26 gm.; gnetina ex. 0.01 gm.; poppy oil 0.105 gm.

Pro-phy-lac-tic Perma-Grip

EL COPETE ES LO QUE LIMPIA TODOS LOS DIENTES

### ¡NO DESCUIDE un Catarro!

Un catarro nunca debe descuidarse o tratarse a medias, pues frecuentemente es el primer síntoma de más serios males. Aplíquese MENTHOLATUM abundantemente en el pecho, garganta y fosas nasales para cortar el catarro antes de que éste degenera en una enfermedad grave. Millones de latitas, tubos y tarros de MENTHOLATUM se venden al año porque el público sabe por experiencia de la eficacia del MENTHOLATUM para el pronto alivio del catarro. MENTHOLATUM es igualmente eficaz para catarros, quemaduras, golpes, dolores de cabeza y neuralgia.

Insista en el genuino Recheate substitutos

MENTHOLATUM

Formula: Menthol 0.2 gm., Camphor 2 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Sorbic Acid 88 gm., Oil Pinus Papilio 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

Formula: Menthol 0.2 gm., Camphor 2 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Sorbic Acid 88 gm., Oil Pinus Papilio 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

### CARTERAS PARA CABALLEROS

DE PIEL LEGITIMA, EN COLORES MARRON Y NEGRO.

EN JUEGOS Y SUELTAS, CON Y SIN CANTONERAS DE ORO.

DESDE P6.00 HASTA P37.00

HEACOCK'S MANILA Y SUCURSALES DE PROVINCIAS



# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

A menos que ella se vea obligada por la necesidad a ayudar en el sustento de su familia, ninguna mujer casada debe abandonar su hogar para emplearse fuera.

Una mujer muy distinguida cree haber descubierto el secreto de como ser feliz aun estando casada. Consiste en que toda esposa sea economicamente independiente. Ella dice que una de las cosas mas importantes que puede hacer una esposa para la tranquilidad de la mente de su marido es librarle de tener que mantenerla y si toda mujer casada tuviera algun oficio con el cual pueda traer a casa el pan y freirle, contribuiria mas que cualquier otra cosa a resolver los problemas de la vida y de la domesticidad.



Entre las otras bendiciones que ella preve en este arreglo es que, si bien los niños tendrian menos compania de su madre, por otro, tendrian mas tiempo de estar con su padre porque si los padres pudieran compartir el cuidado de sus familias con sus esposas, tendrian mas tiempo de quedarse en casa y jugar con los niños y ayudarle a Juanito en su leccion de aritmetica.

Esta es una hermosa teoria con muchos puntos favorables que la hacen recomendable tanto para los hombres como para las mujeres. Nadie negará que el nivelar el budget ofrece tanto motivo de disgusto a los hombres en el matrimonio y les hace desear no haberse casado del todo son las cuentas y el ver que el dinero que quieren gastar para sus propios placeres y diversiones vaya a parar en modistas, rizadoras, carrajetos para niños y leche esterilizada.

El matrimonio responderia a los sueños romanticos de todo hombre y las esposas conservarían su encanto, si no les costase nada; se echa de ver facilmente por tanto cuanto contribuiria a la paz y armonia de un hogar si la esposa tuviera su bolsito bien repleto de dinero y no tuviera que acudir a su marido cada vez que necesita de un par de nuevos zapatos, ni tenga que explicar lo que ella hizo con la peseta que se le dio la semana anterior.

Si ha de fomentar la felicidad domestica entre los hombres el que las esposas puedan mantenerse por si solas, contribuiria mucho para hacer del matrimonio un paraíso en la tierra el que las mujeres no sean economicamente dependientes de sus esposos. Porque no existe otra pildora mas amarga que puede traer una esposa como el tener que implorar a su marido para que le diera el dinero que con creces ha ganado por darle un hogar comodo y por cuidar a los niños.

Pero, en verdad, siempre existe un PERO a toda hermosa teoria. Como se puede poner en operacion este plan sin trastornar el orden natural de las cosas en el caso de que no haya un padre pudiente que pueda legarle una dote adecuada a su hija? Como podrá la chica pobre que se casa con otro hombre pobre, encargarse de todos los quehaceres de casa y del cuidado de los hijos, que requieren un servicio de veinticuatro horas, y aun tener tiempo de salir fuera para emplearse?

Por supuesto, la mujer rica puede emplear una cocinera, una enfermera para cuidar al niño, una institutriz para que vele por sus hijos mientras ella acuse a la oficina o a la tienda, pero ninguna mujer asalariada puede hacer un verdadero hogar y ningún cuidado científico puede reemplazar el amor, la ternura y la comprension infinita de una madre. Y de cualquier modo, la mujer rica que atiende algun negocio, varias veces le libra a su marido de la carga economica. En general, ella aumenta mas la carga, porque su marido tendrá que pagar por las pérdidas de ella. Y además, él tendrá que vivir en un hogar que es tan impersonal como un hotel y ver a sus hijos olvidados.

Desgraciadamente, hay casos en que la mujer se ve obligada por la necesidad economica a ser empleada y esposa a la vez, madre y ama de casa, pero este no es el ideal que uno se forma de la vida de hogar, por la muy buena razon de que ninguna mujer tiene el don de ubicuidad para estar en dos sitios a un mismo tiempo. Ningun par de manos son lo bastante fuertes para hacer el trabajo de cuatro. La mujer que solo en parte es mujer de casa, no puede dar sencillamente a su marido, sus hijos y su hogar la atencion que necesitan.

La idea que se forma un hombre de la clase de hogar que desea no es un sitio donde la esposa tiene que salir precipitadamente por la mañana para ir a la oficina o a la tienda, y al cual ella regresa por la noche demasiado cansada para poder solo preparar una cena compuesta de latinas. Ni tampoco es el ideal de la clase de madre que desea una mujer cuyos hijos son abandonados por si solos en la calle, mientras ella se gana unos cuantos pesos en la oficina.

Un hombre desea regresar por la noche a una casa iluminada, con una buena cena y una mujer descansada y preparada a darle compania. Los hijos desean una madre que siempre esté a su alcance y a quien puedan acudir en tiempos de pena, y que siempre esté allí presente para besar sus heridas y curarlas.

Siendo estas cosas de entre los hechos primitivos de la vida, es difícil de comprender como las mujeres pueden contribuir a la felicidad del matrimonio abandonando sus casas y sus hijos para ser jornaleras.—DOROTHY DIX.

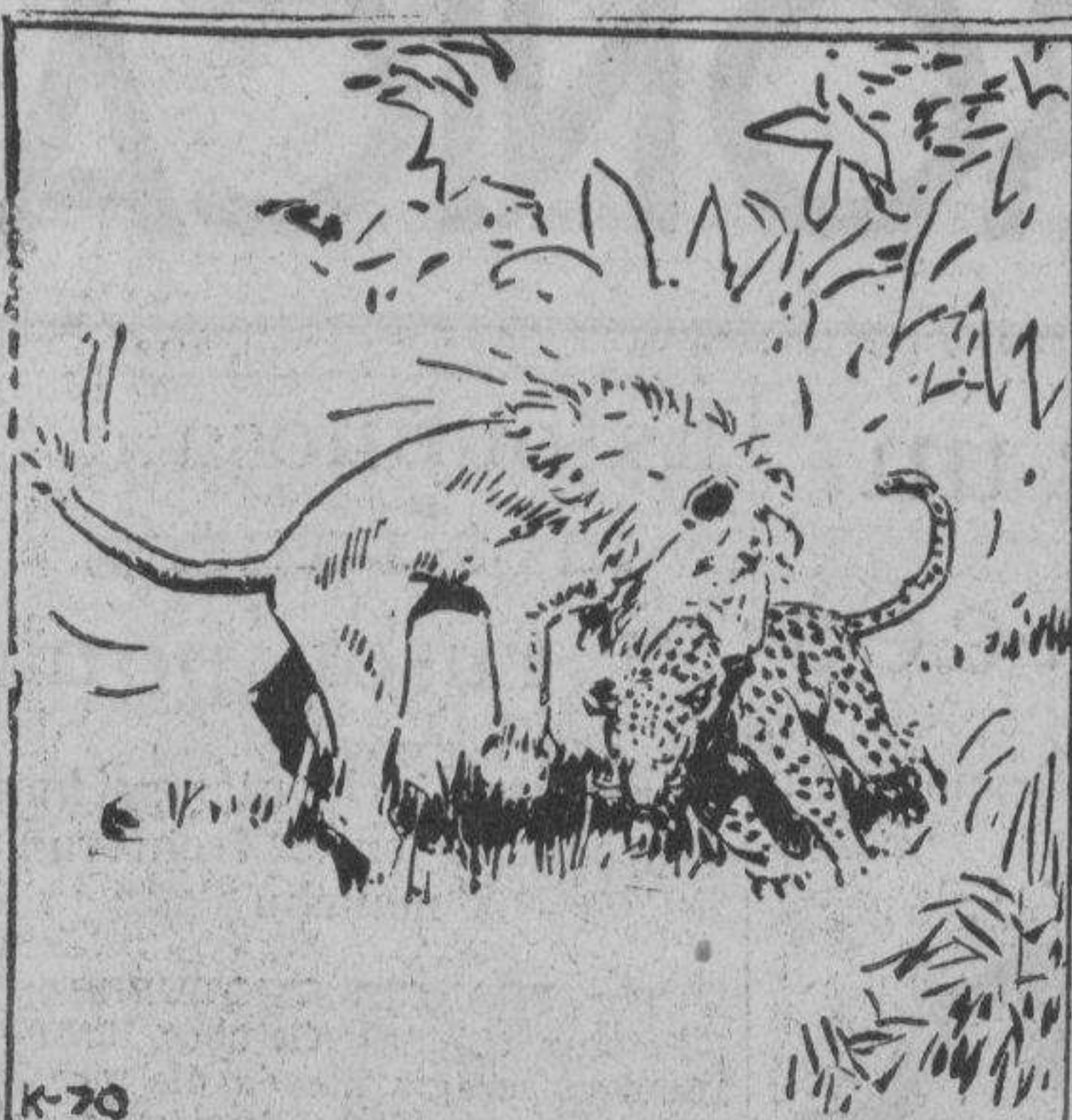
## TARZAN EL INDOMABLE



A los talones y las quijadas más grandes del leon que los de la pantera habia que agregar su mayor peso. Sheeta deliberadamente se echó boca arriba y alzó arriba sus patas poderosas.



Pero el leon le dominó y al propio tiempo hundió sus quijadas enormes en el cuello de Sheeta. La pantera se asfixió al instante. Numa se levantó y estuvo encima del cadáver de su enemigo. Aunque él solo estaba ligeramente herido, con todo...



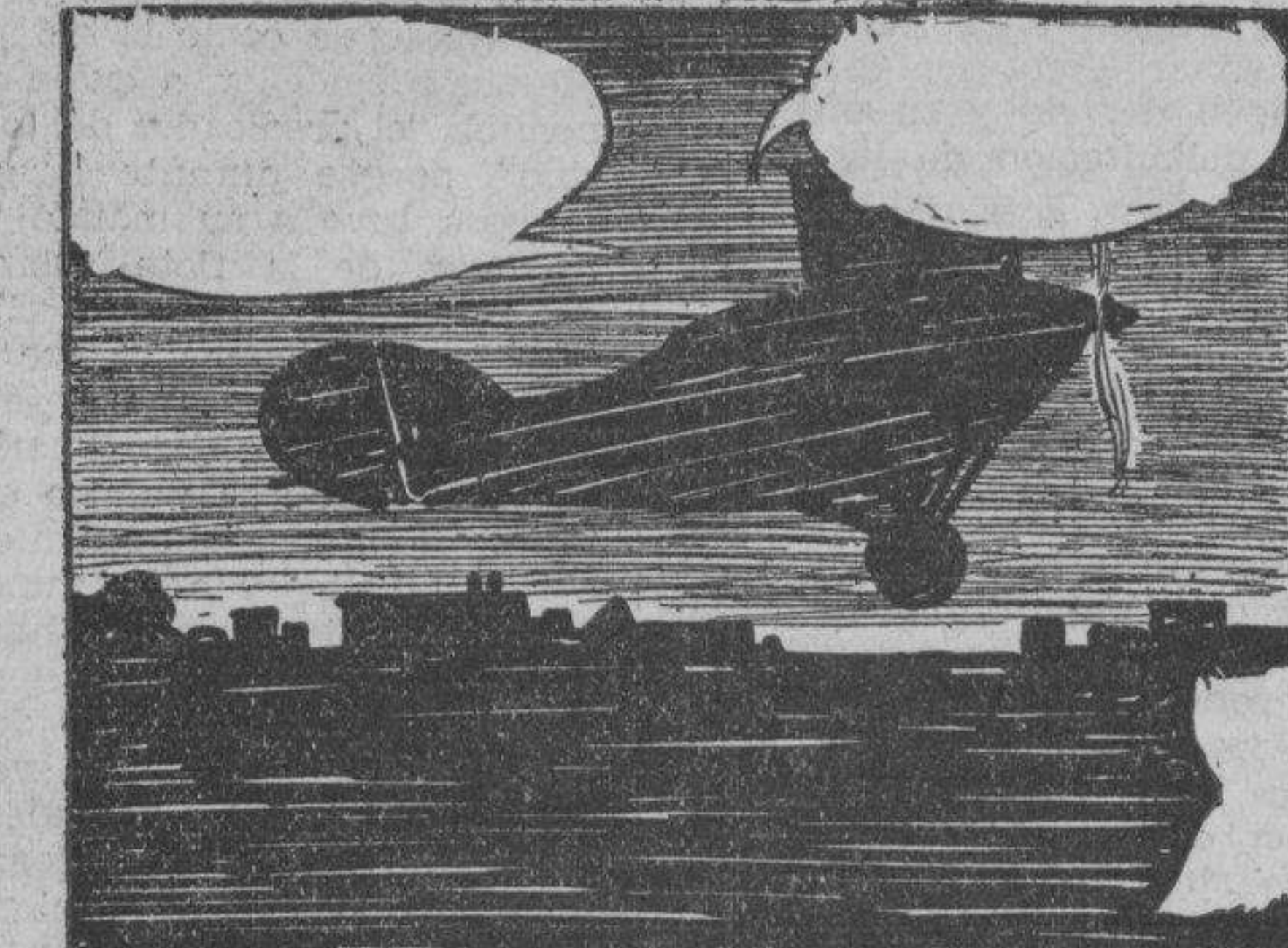
—estaba furioso. Bajó la mirada a la pantera muerta y luego en un arranque de furia, cogió su cadáver solo para soltarlo después y mas tarde...



—se volvió hacia el hombre-mono. Acercándose al cuerpo inmóvil, olió a Tarzan de pies a cabeza; luego, con sus garras enormes, le volvió boca arriba. Otra vez estuvo oliendo al hombre por todo el cuerpo y por último, con su lengua aspera, estuvo lamiendo la cara de Tarzan.

Por Edgar Rice Burroughs

## CONNIE



CONNIE: Vd. cree que ya hace bastante oscuridad? Existe aún bastante claridad en el cielo. DE VILLERS: Estará muy oscuro al tiempo que lleguemos en la meseta.



(Un poco después, en la cabina del avion). DE VILLERS: Puede Vd. llegar a la meseta? Ya he abierto el proyector. CONNIE: Si, solo una persona que usa las gafas apropiadas, podrá ver por las luces infra-rojas. EL PILOTO: Lo veo claramente. Es posible que toda esa luz sea invisible para todos los demas?



CONNIE: Qué es eso? Creí haber oído un avion!



CONNIE: Pedro, llevate a dos hombres y busca ese avion. Aterríz cerca de aqui pero Dios sabe cómo. No han utilizado ninguna luz. PEDRO: Muy bien, señor.

Por Frank Godwin

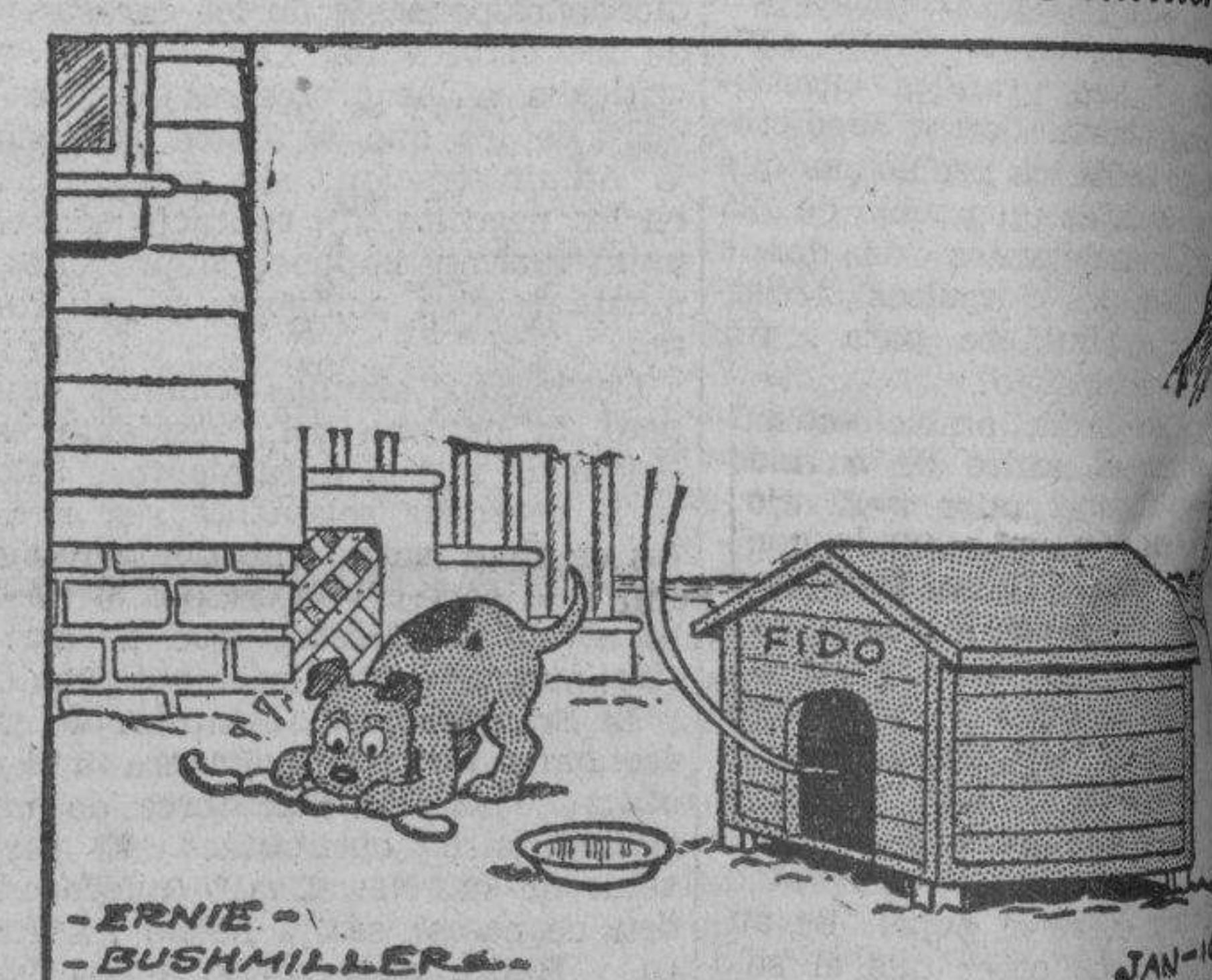
## FRITZI la corista



NANCY: Es demasiado pagar 50 centimos para un baño. No quiero pagarlo.



NANCY: Oye, perrito.



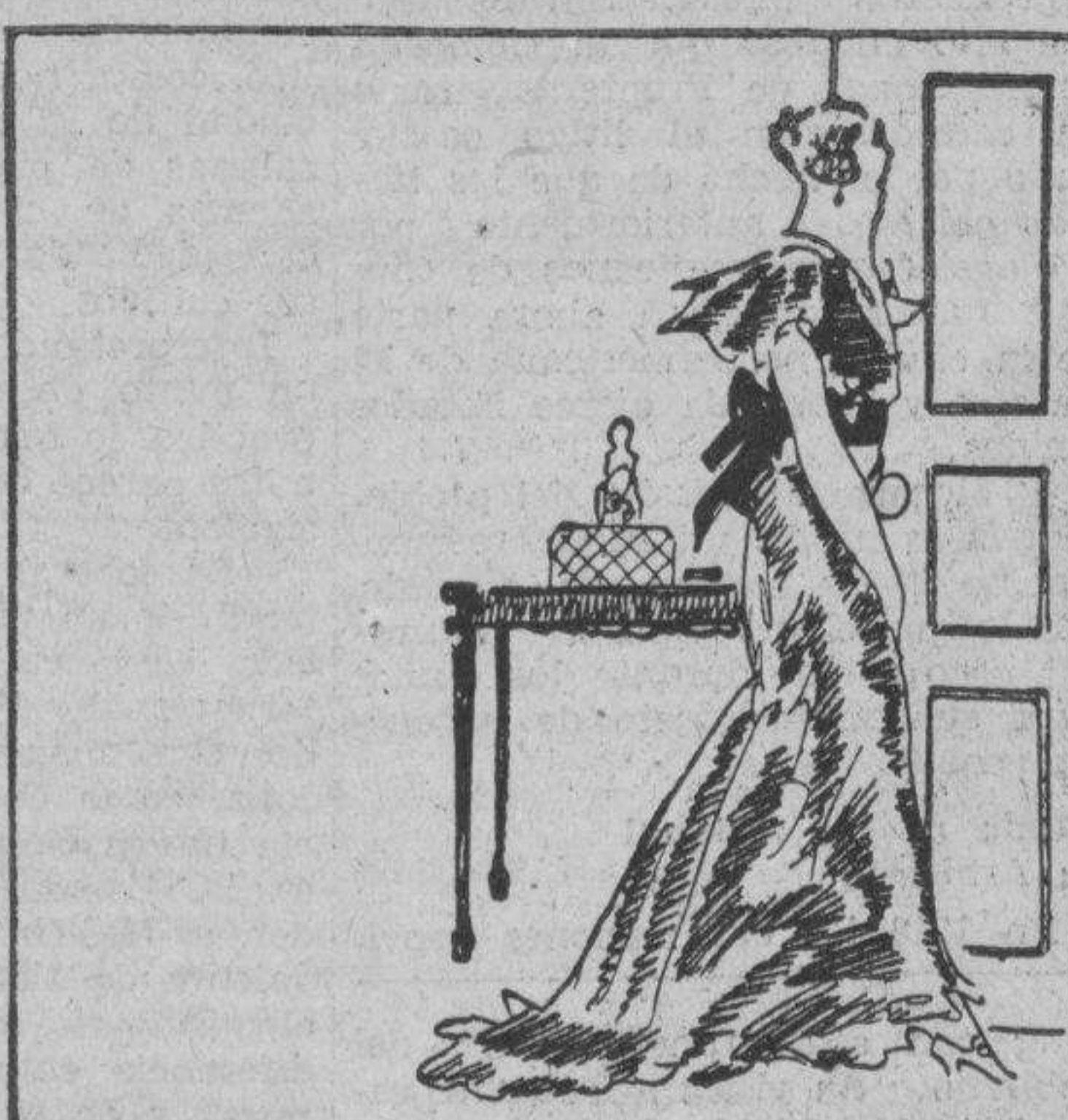
NANCY, desde la perrera: Quincé centimos para salir. Con ello me restan 35 centimos de ganancia. Vaya si no está lista!

Por Ernie Bushmiller

## PAPA



Por qué le deja Vd. que siga su propia voluntad?



(Copyright, 1935, by The Bell Syndicate, Inc.)



12-12



Traté de pararla una vez!

Por J. Miller Wall

## BERNARDITA SOUBIROUS DE...

(Continuación de la página 13) inmutables e intangibles. Pero Dios, que sabe esperar, salió al encuentro de la soberbia humana, primero, por medio de su vicario en la tierra, y segundo, por medio de la Virgen Sma. Efectivamente, cuando la lucha contra el orden sobrenatural era más encarnizada, he aquí que el Sumo Pontífice llama a Roma a los Obispos del mundo y recogiendo el

## CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. ROSCOE FAWCETT



LEO McCAREY director del "Milky Way" dejó su trabajo en dicha película y se fue al hospital aquejado de fiebre Malta que es también conocida como "milk fever". GINGER ROGERS siempre se ocha a dormir a las diez cuando trabaja en una película. HUGH HERBERT leía su papel detrás de la pantalla en un intento antiguo de imitar la película hablada.

## NOTICIERO RELIGIOSO

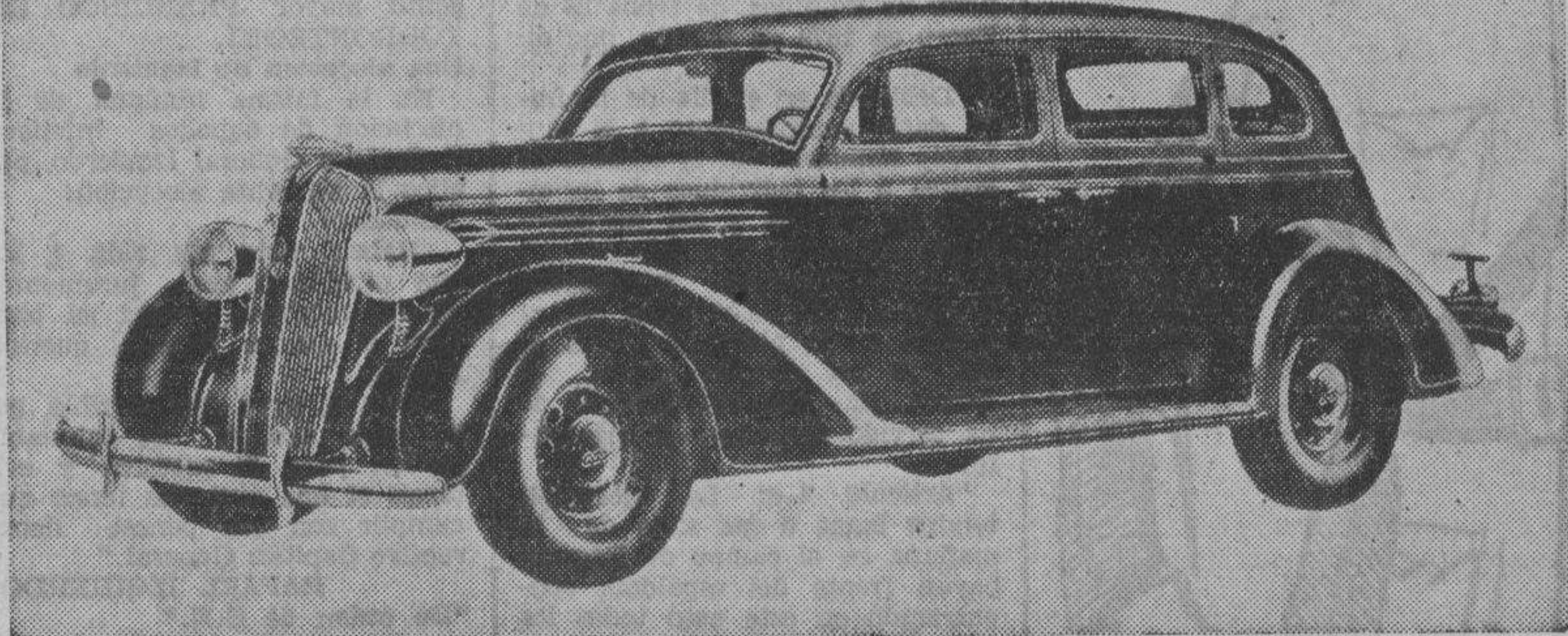
sentir unánime de la tradición de la Iglesia de las enseñanzas de los doctores y la creencia permanente y jamás interrumpida del pueblo cristiano en la pureza de María Sma.; declaró solemnemente ante la faz del mundo cristiano, que "la beatísima Virgen María fue concebida desde el primer instante, sin la mancha del pecado original, porque en el plan de la Divina Providencia entraba que había de ser Madre de Jesucristo." Así, el Vicario de Jesucristo respondía con el dogma de la verdad absoluta, y las doctrinas racionalistas que negaban la esencia del orden sobrenatural. Como si no bastara la acción del Sumo Pontífice, vicario infalible de Jesucristo en la tierra, vino a robustecer la misma Virgen Sma. al aparecer a la humilde Bernardita y decirle, a ruego de esta: "Yo soy la Inmaculada Concepción". Es decir, a confirmar, al cabo de 4 años el dogma de la Inmaculada Concepción por el Sumo Pontífice Pio IX. Por eso, Lourdes es la campana que incesantemente proclama la divinidad de la religión y su inmutabilidad. Lourdes, en una palabra, es la prueba diaria, a mayor de la divinidad de nuestra religión. Y por consiguiente, Bernardita, que fué la confidente de la Virgen Sma. ocupa un lugar especial en esta prueba incommovible de la religión y de la Iglesia. Pero hay todavía en Lourdes una prueba más convincente de nuestra sacrosanta religión; es el milagro, constantemente renovado en multitud de enfermos. Así como Jesucristo permanece para siempre en

Manila, Mons. Miguel J. O'Doherty. Sr. Delegado Apostólico, Mons. Guillermo Piani, celebrará la Misa de Comunión General para los asociados y devotos de la Virgen de Lourdes. A las 9 a.m., misa dedicada a las asociadas de las siete universidades de Filipinas, de Santo Tomas, de Manila, Nacional, Philippine Women's, Centro Escolar, y Far Eastern, presididas por la activa celadora Da. Carmen O. de Carrillo, profesora de la Philippine Women's University. En la misa ayudarán dos jóvenes universitarias. Por la tarde predicará el R. P. Bienvenido de Arbolza. Cantará la salve la Srta. Constanza Aleuz, acompañada al armonium por la profesora Srta. Encarnación Pilapil y al violín por el Sr. Noli Reyes. Lunes 10. — En la misa de 6 asistirán las alumnas del Colegio de Santa Catalina. Por la tarde predicará el R. P. Isaac de Azpeitia. CONGREGACION DE MARIAS Todas las tardes a las 5:30 en la iglesia de San Ignacio, la Congregación de Marias celebra su función. Esta tarde, se encargará de los cultos, el turno presidido por Da. Josefa L. de Barcelon. Mañana será el turno presidido por Da. Julia de Tee Han Kee. EN SAMPALOC El horario de misas en la iglesia parroquial de Sampaloc es el siguiente: Domingos y fiestas, 4:30 5:30, 6:30 y 8:00. Dias ordinarios: 6:00 y 6:30. Bautismos ordinarios todos los domingos a las 10:30 a.m. EN SAN JUAN DEL MONTE El horario de Misas y de otras

Funciones Litúrgicas y Parroquiales en esta parroquia es el siguiente: Misas: 1.º Día Ordinarios: A las 6:00 a. m. 2.º Domingos y fiestas: 1.ª Misa a las 6:00 a. m.; 2.ª Misa a las 7:00 y acto seguido, exposición y bendición del Santísimo. Domingos por la tarde: A las 3:00 clases de Catecismo y a las 4:30, exposición, Rosario y Bendición de Santísimo. Casamiento: Jueves a las 6:45 a. m. Contestones: Sábado por la tarde a las 5:00 p. m. y domingo por la mañana a las 5:00 a. m. EN PAGO En los días ordinarios: Misas diarias: 6:00 y 6:30 a. m. Martes Misa en honor de S. Antonio a las 7:00 a. m. En los días de domingo y fiestas en la Iglesia Parroquial de Paco hay Misas de 6:00, 6:00, 7:00, 8:00 Misa Mayor y 9:00 a. m. Por la tarde a las 5:00 p. m. Rosario y Bendición con el Santísimo Sepulcro a las 7:00 a. m. Sábado, Misa en el altar de Nra. Sra. de la Candelaria a las 7:00 a. m. Primer Viernes del mes: Misa de Exposición de su Divina Majestad durante el día hasta las 8:00 de la tarde en que se celebra la función religiosa. EN LA S. L. CATEDRAL DE MANILA Horario de misas y otras funciones religiosas: Dias ordinarios: Misas de 6:00 y 6:45. Dias festivos: Misas de 6:00, 7:00 y 8:00. Dias de Domingo: Misas de 6:00, 7:00, 8:00 y 10:00. Nota: Todos los domingos seña la catequesis a los niños adultos desde las 8:00 hasta las 9:00 a. m. Y por la tarde a las 5:00 p. m. se pone de manifiesto el Sacramento al que sigue el Rosario del Santo Rosario. Letanías, oración, Bendición y Reserva. El primer miércoles de cada mes, en la Capilla parroquial de San Bra una misa de 6:00 con un pañamiento de armonium y motetes religiosos. Esta función se hace en honor de la Unión del Tránsito de San Bra. Los primeros viernes del mes una misa de 6:00 se dice en la Capilla del Sagrado Corazón. Los días 24 y 28 de cada mes, misas de 6:00 y 9:00 en honor de Nra. Señora Auxiliadora y de San Bra, respectivamente. Cada tercer domingo de mes una función solemne eucarística. Las 10:30 se expone el Santísimo Sacramento y a continuación de la Estación Mayor se hace el acto expuesto hasta las 5:00 p. m. tarde en que se da comienzo al Rosario del Santo Rosario. Letanías, oración, Bendición y Reserva. Primer Viernes del mes: Misa de Exposición de su Divina Majestad durante el día hasta las 8:00 de la tarde en que se celebra la función religiosa. Los días ordinarios hay misas a las 5:30, a las 7 y a las 8:00. Misas de 6:00 y 7:00. Explicación del Evangelio en los días de los domingos y fiestas de 2:30 a 4:00.



## El nuevo Chrysler-Plymouth es elegante



El nuevo Chrysler Plymouth, sedan de cuatro puertas, modelo 1936 tal como se expone en el Luneta Motor.

## Los nuevos Chrysler Plymouth en exhibición en el Luneta Motor

Los modelos de hoy son más amplios, más seguros y cómodos.—Motor mejorado y con eliminador de trepidaciones

Un perfecto diseño hecho en los nuevos modelos del Chrysler para 1936 ha permitido que el coche sea cuatro y media pulgadas más de largo, cerca de dos pulgadas más de ancho y una más de alto. El nuevo modelo de Chrysler que ahora se exhibe en los salones del Luneta Motor tiene más comodidad para los pasajeros, además de tener un centro de gravedad más bajo, es de un aspecto tan elegante que muy pocos coches pueden compararse con él.

Los nuevos modelos del Chrysler Plymouth serán expuestos en el mismo sitio desde el lunes que viene.

En el interior de estos coches se encuentra en estado normal de funcionamiento el aceite Penn Rad durará un recorrido de 3.000 kilómetros con solo procurar que se mantenga el nivel del aceite a su debida cantidad y esto, como es de suponer, resulta en una gran economía en el gasto de aceite.

La calidad super-fina del aceite Penn Rad se recomienda por sí sola a los automovilistas que desean ahorrar mucho dinero en los gastos de manutención de sus coches.

La Red Star Auto Stores, cuya cadena larga de sucursales ha obtenido su último eslabon en el establecimiento de su nueva sucursal la calle A. Mabini, canto a Isaac Peral, mejor conocido por Red Star Mabini Station, es la única distribuidora de este aceite Penn Rad, garantizado de Pennsylvania y puro en un 100%.

Compre este maravilloso aceite en latas de 1 quart y latas de 8 quarts que se venden a precios no más elevados que cualquier otro aceite de alto grado.

El sistema de ventilación simplificada de los Chrysler Plymouth está ideado en tal forma que permite desalojar pronto todo el aire viciado del interior y permitir la entrada de nuevo aire.

Hay trece modelos, divididos en dos grupos de estos coches: Los del modelo de lujo incluyen: el Sedan de cuatro puertas; el Sedan de dos puertas; el sedan turismo de dos puertas; el coupe convertible; el coupe con asiento trasero a la intemperie; el coupe para negocios y el sedan para siete pasajeros.

En adición a esto hay cuatro modelos más, como el sedan de cuatro puertas; el sedan con baúl adosado en la parte posterior; el sedan de las partes traseras para negocios y el sedan destinado para entregas.

Todos los modelos tienen la misma distancia entre ejes, que es de 113 pulgadas, excepción hecha del de siete pasajeros sedan que es más largo.

Van con casi el mismo motor económico con "Floating Power" grandemente mejorado, con una transmisión silenciosa sincronizada, ejes sincronizados y un eliminador de vaivenes.

## Los Percances Por Autos Y Sus Horrores

E. U. trata de minimizarlos presentándolos al público en varias formas

Ha adquirido una importancia extraordinaria en los Estados un artículo que trata sobre los horribles aspectos que adquieren los accidentes graves producidos por los automovilistas. Se titula "..." y muerte repentina".

En toda la parte interior de estos coches se refleja el deseo de los fabricantes de proporcionar un confort como nunca se ha dado a los pasajeros.

El sistema de ventilación simplificada de los Chrysler Plymouth está ideado en tal forma que permite desalojar pronto todo el aire viciado del interior y permitir la entrada de nuevo aire.

Solo la introducción del artículo es impresionante. Dice así: "Del mismo modo que el horrible espectáculo de un grave accidente de automóvil, los detalles realistas de este artículo causarán náuseas a algunos lectores. A las personas que al comenzar su lectura sientan este

## SE CONSERVA LA FORMA DEL COCHE LA SALLE

Así lo han dispuesto los fabricantes por su hermosura sin igual

Tal como esta presentado hoy el modelo de La Salle para 1936 debe aumentar sus ventas. Se han montado en este modelo mejoras y mas mejoras, tanto en la parte mecánica como en la carrocería.

Su sistema de suspensión en la parte delantera, un chasis y armazon mas rígido, y unos frenos eficientes son características que deben gustar mucho al público consumidor.

Los fabricantes han considerado como una equivocacion el alterar la forma del La Salle que le ha hecho tan popular. Muchos de los fabricantes de automóviles han intentado imitar la forma del La Salle, pero no lo han conseguido, porque para ello tendrían que emplear materiales de primera clase y consecuentemente aumentar su costo de producción.

La apariencia del La Salle, pues permanece sin cambiarse, pero con todo se han hecho algunos cambios para aumentar su hermosura. Las barandillas que protegen el radiador han sido ligeramente encorvadas; el capó algo redondeado ha sido sustituido por otro con forma aerodinámica; las puertas traseras han cambiado ligeramente de forma y de suspensión.

Continúan las mismas vestiduras interiores que le han caracterizado tanto, pero se han colocado otras mejoras, y una manivela de nueva forma, y su tablero de instrumentos se parece al Cadillac.

La General Motors que fabrica La Salle, suele escoger entre sus coches el mejor modelo de cada año. Durante el año de 1935, los fabricantes escogieron al La Salle como su mejor coche, y para conservar esta hermosura han decidido continuar con la misma forma este año.

efecto se los recomienda que no sigan leyendo, pues el autor ha descrito con toda franqueza hechos nauseabundos".

Como la falta de espacio no nos permite reproducir el artículo en su totalidad, algunos de sus párrafos serán suficientes para darnos una idea cabal de toda su fuerza.

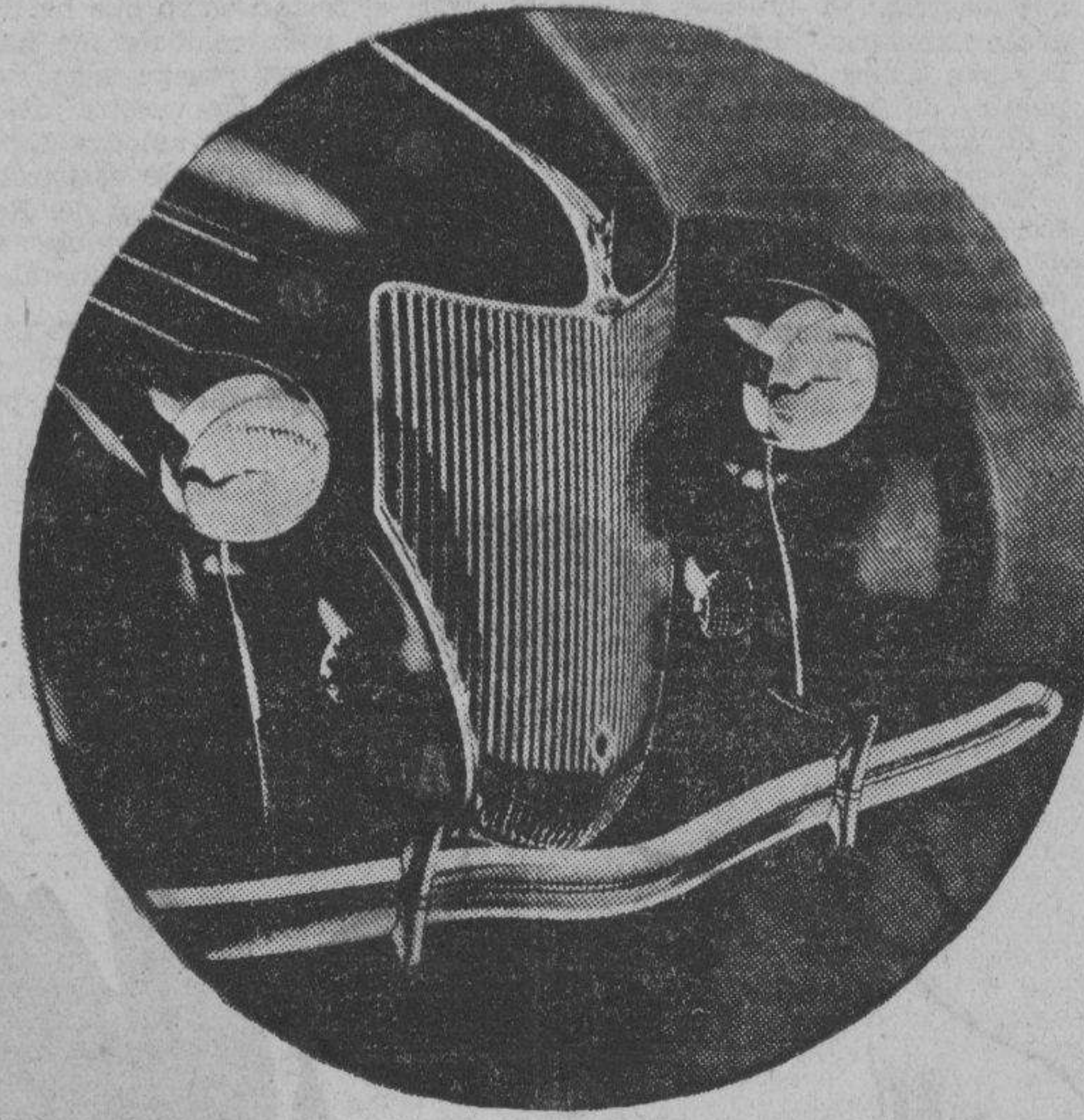
"La publicación del total de personas que han sufrido accidentes de automóviles—casi un millón el año pasado, con saldo de 28,000 muertos—nunca consigue impresionar al conductor de modo que comprenda y se de cuenta de los espantosos riesgos del automovilismo. No traduce jamás las aridas estadísticas a la triste realidad de sangre y agonía. Lo que se necesita es una vivida y real comprensión de que cada vez que usted pisa el acelerador, la muerte se agazapa a su lado a la espera de que se le presente una oportunidad.

"De vez en cuando se sabe de jueces que han sentenciado a conductores temerarios a visitar en la morgue los restos de sus víctimas. Pero ni siquiera un cadáver horriblemente mutilado, expuesto sobre una fría losa de mármol, describiendo como en un museo de muñecos de cera las consecuencias de un manejo defectuoso, consigue dar una idea de lo que en realidad ha sido el accidente. Ningun pintor se atrevería jamás a describirlo con todos sus detalles en un cartelón de los que se utilizan para escaermiento de los conductores temerarios. Semelhante cuadro debería tener como el cinematógrafo movimiento y sonido los esfuerzos convulsivos del herido para ponerse en pie; los gemidos jadeantes y en aumento de un ser humano de cuyo cuerpo se van apoderando intensísimos dolores a medida que desaparece el "shock". Debería describir la cara desencajada de un hombre atolondrado por la violencia del choque, mientras clava la vista, estupefacto, a la Z que forma su pierna rota y retorciéndose, el cuarpuesto de una inocente criatura con los huesos hundidos, o un retrato vivido de una mujer histérica que para gritar abre la boca entre la sangre que mana de sus desorbitados ojos y corre por la cara. Entre los detalles de extrema importancia figurarían los extremos desnudos de los huesos que sobresalen a través de la carne, y las partes de un rojo obscuro, de aspecto cenagoso, donde los vestidos y la piel han desaparecido al mismo tiempo.

"Es probable que todo esto le produzca un malestar en el estomago; pero a menos que usted sea un testarudo incurable le debería servir de mucho un detenido examen del cuadro que el artista no se ha atrevido a pintar, un conocimiento profundo de los resultados que se obtienen mezclando nafta con velocidad y mal discernimiento. No es mi culpa si los hechos son repugnantes. Si usted tiene los nervios templados como para correr a gran velocidad sin importarse de las consecuencias, debería tenerlos igualmente templados para soportar la correspondiente cura."

"HORRORES. "El automovil es traicionero, exactamente igual que un gato. Es tragicamente difícil darse cuenta exacta de que puede convertirse en el proyectil mas mortífero. Tal como los entusiastas le cuentan, hace que uno no note que viaja a 100 kilometros por hora. Pero 100 kilometros por hora es una velocidad que arroja una responsabilidad

## El Ford V-8 de 1936 es hermoso



La parte delantera del nuevo Ford V-8 que demuestra su hermosura y poder de tracción.

injustificada y viciosa sobre los frenos y los reflejos humanos, y que puede hacer que este docil y lujoso coche se convierta instantaneamente en un furioso y enloquecido elefante. Las colisiones, los vuelcos o las patinadas laterales, cada tipo de accidente, produce una parada en seco o un cambio brusco en la dirección y como el ocupante—o sea usted—continúa en la misma dirección que traía el vehículo y a la misma velocidad, toda superficie o ángulo del interior del coche se convierte en un proyectil cortante que le apunta directamente a usted, sin que haya escapatoria posible. No hay modo alguno de evitar estas leyes imperativas de la inercia. Lo mejor que le puede ocurrir—y desgraciadamente se produce raras veces—es que usted sea arrojado fuera al abrirse las portezuelas de modo que solo le queda dar contra el suelo. En realidad usted cae al pavimento con tanta fuerza como si se hubiera arrojado por la ventanilla de un tren expreso a toda marcha. Pero por lo menos se ha evitado el encontronazo con la serie de relucientes protuberancias metálicas, bordes y cristales del interior del coche. El conductor es el blanco favorito de la muerte. Si el volante resiste al choque le destruye el hígado o el bazo ocasionando derrames internos que finalmente producen la muerte. Y si el volante se rompe, la cuestión es arrojado instantaneamente por la columna de la dirección que se le introduce en el abdomen. De ninguna manera las colisiones de frente se producen en las curvas solamente. La moderna trampa de la muerte puede presentarse en un trecho con tres hileras de vehículos. La vista repentina de un camino ancho y recto tienta a muchos conductores sensibles a pasar adelante del que le lleva cierta delantera. Simultaneamente un conductor que viene en sentido opuesto efectúa la misma maniobra para pasar a otro coche a gran velocidad. A último momento ambos tratan de volver a la línea que llevaban pero no hay espacio disponible. Los coches que conservaban su línea se ven obligados a correrse hacia la cuneta donde vuelcan o atropellan una verja; los que trataban de pasar se encuentran, casi en frente, produciéndose un formidable choque que los manda, oblicuamente, contra los otros, como una fantástica carambola.

Los fragmentos se introducen como si un cañón cargado con trozos de botellas le hubiera de cristal en un ojo, disparado con semejante fuerza, significa una segura ceguera. Una pierna o brazo que atraviesa el cristal del parabrisas generalmente sufre un corte limpio hasta el hueso, a través de venas, arterias y músculos, exactamente como un trozo de carne bajo la cuchilla del carnicero, y bajo tales circunstancias se necesita muy poco tiempo para perder una cantidad fatal de sangre. Hasta el propio cristal de seguridad puede resultar inseguro cuando el coche se lleva algo por delante a una velocidad elevada. Hemos leído ciertos pintorescos de como un cuerpo humano despedido con violencia abre con la cabeza un agujero perfecto en el cristal, los hombros no pasan, el cristal resiste, pero los bordes del agujero, ásperos y filosos al mismo tiempo, decapitan el cuerpo con tanta limpieza como una guillotina.

## Algunos lindos horrores

"Pero todo esto es rutina en todas las comunidades. Para que los médicos y agentes de policía tengan siempre un recuerdo de usted, puede hacer algo tan grotesco como aquella señora que golpeó con la cabeza contra el parabrisas, desparejó el cristal astillado contra los demás ocupantes del coche y luego, mientras el vehículo daba tumbos, su cabeza se deslizó por el borde del parabrisas erizado de trozos de vidrio que le cortaron la garganta de una a otra oreja. O estacionar el coche en el pavimento demasiado cerca de una curva por la noche, y pararse delante del farol trasero para sacar la rueda de auxilio, con lo cual usted será inmortal en la memoria de alguien como la persona que fue aplastada contra la parte trasera de su propio coche por el impacto de un pesado camión que dejó su capó de un metro de ancho y 10 centímetros de espesor. O ser tan original como esa pareja de jóvenes que durante la primavera anterior fueron arrojados fuera de un "roadster" abierto, pero cada uno de ellos rompió con la cabeza, al pasar, un pilar del parabrisas, y luego se comprobó que a ambos le faltaba la parte superior del cráneo hasta la altura de las cejas.

"Nada de lo que antecede es ficción destinada a atemorizar; es, sencillamente, la horrible materia prima de las estadísticas del año, tal como la ven en el desempeño corriente de sus funciones los agentes de policía y los médicos elegidos al azar.

"Y cada vez que usted pasa por una curva cerrada, cada vez que acelera sobre un pavimento resbaloso, cada vez que aprieta el acelerador más de lo que sus reflejos

## EL FORD V-8 DE 1936 ES MUCHO MEJOR

Todas las cualidades del anterior se han conservado y se han mejorado

Tenido como el modelo mas hermoso que jamás ha aparecido, el modelo del Ford V-8 para 1936 llama poderosamente la atención de todos los que acuden a los salones del Manila Trading en el Port Area donde esta expuesto desde el sábado antepasado.

Los modelos nuevos estan bien proporcionados y tienen una cualidad que inmediatamente salta a la vista.

La parte frontal esta hecha de acero inoxidable, y los parachoques tanto delantero como trasero han sido rediseñados, hallándose "hombros" elevados y mas largos. Las bocinas han sido montadas dentro, fuera de la vista y su sonido solo sale al través de unas rejillas elegantemente colocadas casi encima de que muy pocos coches pueden del parachoques.

Los funcionarios del Manila Trading sostienen que el Ford V-8 para 1936 contiene las mismas cualidades que le han hecho tan popular al modelo de 1935 que tanto se ha vendido.

La parte interior de estos coches revela la elegancia y el buen gusto del diseñador. Las vestiduras son de un nuevo gusto, mientras que el estilo de las puertas es enteramente nuevo. Todo apela al comprador.

Además el nuevo Ford tiene la misma facilidad de guiar que el anterior. Conserva la clara visión para el conductor y el confort que se siente al coger la manivela. Todos sentirán la comodidad que se siente al guiarlo.

El compartimento para equipajes situado en forma de un baúl adosado en la parte posterior tiene suficiente espacio para contener muchos baúles de regular tamaño, y además tiene cajones en el tablero de instrumentos para colocar enseres y objetos pequeños.

El mecanismo esta grandemente mejorado. Los cambios de velocidades se hacen con suma "acilidad" y la transmisión es comoda y sin ruido.

Por la mejora de los muelles en estos modelos, se ha eliminado un 25 por ciento del esfuerzo que hace el conductor en las vueltas. La proporción del movimiento que se hace al dar la vuelta a la manivela se ha cambiado de 15 a 1 a 17 a 1. Nuevos piones que no causan ninguna fricción han suplantado a los anteriores aumentando la eficiencia de esta unidad.

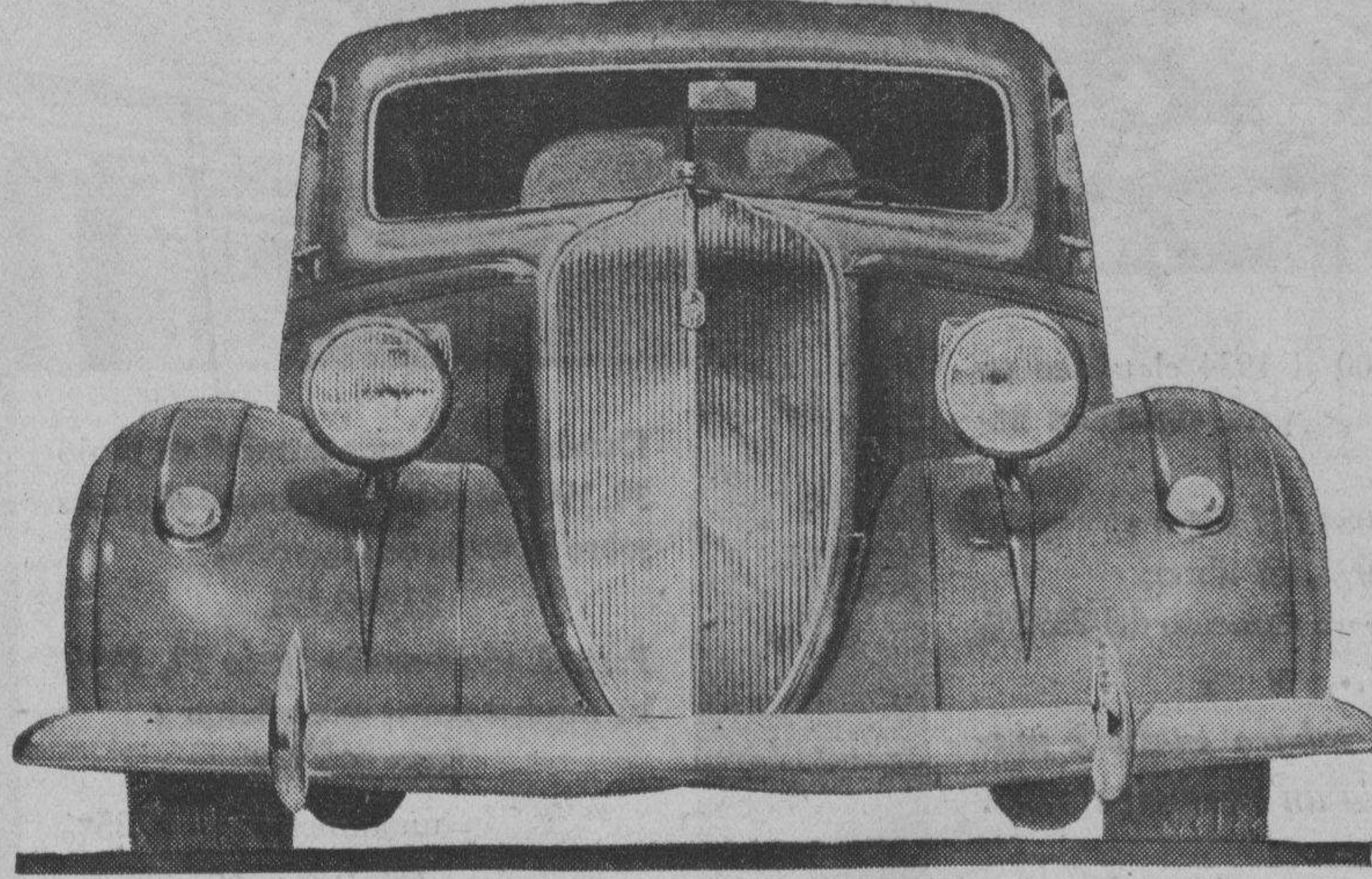
Los frenos son tan eficientes como en los antiguos modelos, y la superficie de frenaje llega a 186 pulgadas cuadradas.

Los coches continúan siendo hechos todo de acero, con las partes soldadas electricamente que parecen ser de una sola pieza.

El equilibrio central que ha distinguido al Ford en los modelos pasados ha sido mejorado en este nuevo modelo, en tal forma que el pasajero siente una comodidad indescriptible al no sentir ninguna de los movimientos de las ruedas,

pueden responder sin peligro, cada vez que maneja con sus reacciones entorpecidas por uno o dos "coepines", cada vez que sigue demasiado cerca al coche que va adelante usted se esta jugando entero, durante unos segundos, contra esta clase de sangre y agonía y muerte repentina".

## Hermosura y lujo en el nuevo Nash



La hermosura y el lujo están combinados sin costo extra en el nuevo automovil "Nash 400" que ahora se exhibe en los salones de la Bachrach Motor Company en el Area del Puerto. Además el nuevo modelo es más grande que el anterior, y proporciona más espacio para sus pasajeros. Y en este modelo Nash ha introducido un nuevo diseño que los motoristas no dejarán de apreciarlo.

## LaFayette la mejor adquisición del año



Por las mejoras que se han introducido en el LaFayette, que no se encuentran en otros coches de bajo precio, constituye la mejor adquisición del año para cualquiera persona que necesite un coche. Todos los modelos de este coche para 1936 son de forma aerodinámica y puede adquirirse con o sin baúl en la parte trasera.

Favorezca a Filipinas

Beba

LA ROSARIO Vinos y Licores

Las Nuevas y Mejoras Bujías Champion son mejores que las anteriores buenas bujías. Hacen funcionar mejor toda máquina. Instale un juego en su coche ahora.

Distribuidas por BACHRACH MOTOR CO. Manila

CEITE PENN... AD OBTENIBLE... EN MANILA... producto de Pennsylvania... en un 100% y de los mejores que se venden aqui... aceites para motor que producen Pennsylvania son conocidos en todas partes del mundo por su alta calidad y cuando estos aceites se encuentran en un solo lugar, ofrecen mas ventajas que un 100% de los otros aceites de este tipo... porque los automovilistas desean utilizarlos... que produce Pennsylvania que ha invadido el mercado local... por Penn Rad, y que esta... que es puro en un 100%... vende la Red Star Auto Stores... que cuenta con sucursales... de Luzon y las I... Penn Rad para motores... responsable de la mas reciente teorí... en la selección de aceites para motor, desmintiendo... tendencia de que el precio... elevado casi siempre... un factor que determina la calidad de un lubricante. Los fabricantes del aceite Penn Rad para motores han eliminado todo gasto... a su distribución, ha... llegar a manos de establecidos... que se contentan con... una mínima justificación... Red Star Auto Stores... para grandes partidas y vent... la ganancia mínima hasta... conocida en la industria.

Como todos los aceites... elevado tanto mejor es... un aceite de agua con facilidad... el intenso calor del motor. El... de la viscosidad es... que tiene, en su gran... Penn Rad para motores... que ofrece el uniforme bajo... temperatura, con lo que... una capa protectora a to... de fricción que a su... un arranque rápido e... que resulta en un ahorro... Con aceite Penn Rad... motores no hay necesidad... la gasolina cuando... de arrancar el motor... que se efectúa la completa... de la dilución excesiva... reduciendo así el arr... del motor al mismo tiempo... la fuerza hasta el extremo... también el millaje de... instantánea y mantenida en... piezas móviles del motor... el desgaste del motor... de las muchísimas ventajas... Rad para motores que es... una de las principales... de la reducción del desgaste... de un coche con la vida... que queda aumentada en un... proporción... el motor de un automovil se

Biografía de cine landia... (continuación de la pagina 15) ... representaban bajo 'nom' de... las, tales como "El Muchacho Biografía", "La Muchacha de Biografía", etc.

La primera estrella cuyo nombre apareció en la pantalla fue... Bagrot, quien se convirtió... en un director de renom...

Daniels fue la primera ni... Ingresó en el cine... por el año de 1908.

Los tiempos antaño, conside... "indigente" el que una mu... representante en películas, tanto... hombres tenían que vestir... para desempeñar roles... de los primeros cuando hizo... de "Sweetie, la criada", en... los estudios Essanay.

En 1924, Edison concibió una... que, llevada a la práctica, ... películas parlantes, pero... se burlo de él.

El asistente, afamado bailarín... recientemente a un... "parsi" en honor de cler... ingles, recién llegado a...

desgracia la estrella en cues... resultó ser una de estas per... erróneas, lo que al cabo de su... puso en movimiento el sistema... del Sr. Astaire.

sin poder controlarse por... tiempo, Fred se volvió a una... que se encontraba a su lado... "Es el tanto de capriote mas... y satisficé que he visto en... de mi vida. Fíjese como... dama miro con asombro al... Astaire bailarín con asombro al... con quien habla?" Ast... quien es Ud.?" "Su espo... sabe Ud. quien soy yo?" In... "No", respondió "¿cómo... "¡Ay, ay!" exclamo él, secándose... la frente.

F. C. D. 2016



Efemerides Filipinas (20 de Enero, 1872)

LA ALGARADA CAVITEÑA DEL AÑO 1872

Por JOSE MARIA RIVERA

Siendo Gobernador General de Filipinas, el general D. Rafael Izquierdo, el año 1872, ocurrió un caso insolito en el pueblo de Kawit (Cavite Viejo) que despues tuvo un triste desenlace...

El teniente coronel D. Horacio Sawa, tan pronto como se enteró de la algarada, salió con sus soldados, trabandose de este modo la primera escaramuza...

teligencia por el capitán de fragata Comandante General interino D. Manuel Carballo, con un valor heroico, a las seis de la mañana de hoy han tomado por asalto la fortaleza...

En el corto tiempo que ha durado tan rudo combate me habéis dado una prueba mas de vuestro valor de vuestra disciplina y de vuestro amor a España...

RAFAEL IZQUIERDO Manila 22 de Enero de 1872. El mismo general Izquierdo, pu-



En la mañana del sábado 27 de Enero de 1872, tuvo lugar en los espaldones de Bagumbayan, la ejecución de los primeros condenados a muerte...

otro fiscal a otros 3, resultando de este modo 28 los que han obtenido la gracia de conmutación de sus penas.

Orden general del ejército Pero, antes de que pasemos a relatar otros sucesos relacionados con aquella algarada, vamos a consignar primeramente aquí, la Orden General dada por el Estado Mayor de la Capitanía General de Filipinas...

Debiendo en el día de mañana darse cumplimiento a la sentencia impuesta por el consejo de guerra a los individuos de infantería de Marina y del regimiento de Artillería...

Artículo 1.º: La ejecución tendrá lugar a las siete de la mañana en el campo de Bagumbayan frente del espaldón...

Art. 2.º: El resto del regimiento formará en batalla y los demas cuerpos de este ejército se colocaran en columna de maniobra y en dirección perpendicular a la de aquel con objeto de formar el cuadro.

Art. 3.º: La Bateria de montaña y el Escuadrón de Lanceros formaran en batalla a los costados del cuadro.

Art. 4.º: Mandará las tropas, el Excmo. Sr. General Gobernador de la Plaza, quien tendrá a sus ordenes dos oficiales de E. M.

Art. 5.º: Los reos seran escoltados por la compañía que esté de guardia mandada por su capitán y conducida por un ayudante...

Art. 6.º: Terminado el acto tocan marcha todos los tambores y las tropas vendran a pasar por delante de los cadáveres...

desfilando despues en columna de honor por frente de S. E. que se situara al efecto en el paseo de aguadas a inmediación del Puerta Real.

Lo que de orden de S. E. se publica en la general de este día para su mas exacto cumplimiento. —El coronel jefe de E. M., JOSE RUBI.—Comunicada.

Una alocucion de Izquierdo En la misma mañana de la ejecución de aquellos infelices, el Capitán General Izquierdo, publicó la siguiente alocucion:

«Habléis visto sin vida a los que olvidando sus juramentos osaron rebelarse contra su bandera y contra nuestra querida España.

«Que os sirva este terrible, pero justo castigo de saludable lección para lo sucesivo, y evitaredis el que otra vez tenga que cumplir con tan penoso deber vuestro Capitán General.»

RAFAEL IZQUIERDO De orden de S. E. JOSE RUBI El Coronel teniente coronel Sargento Mayor F. DE TORRONTÉGUIL.

Honras Funebres Para honrar debidamente la memoria de cuantos murieron en aquella algarada, el Capitán general Sr. Izquierdo, habia dispuesto la celebración de unas solemnes honras funebres por el eterno descanso de los mismos.

Llevoase a cabo tan solemne acto en el templo de San Agustín. Todos los funcionarios de la administración pública, judicial, económica y gubernativa, la oficialidad de las distintas armas del ejército y la marina, comisiones de las comunidades religiosas, el cuerpo consular, el Excelentísimo Ayuntamiento é infinito numero de particulares.

El templo agustiniano se hallaba majestuosamente adornado de negro. Anchas cortinas formando pabellones pendian de la parte superior del arco que constituye la entrada de cada una de las capillas.

Los actos religiosos duraron aproximadamente dos horas. El Sr. Torronteguil, envió una corona

de flores y cintas negras para adornos de plata, en la amistad.

A Rafael Ordoñez: otra corona de flores y cintas negras y blancas con inscripción: «Recordado a los valientes de la ley y la independencia de los días 20 y 21 de Enero de 1872.—Ignacio Rocha.»

Y, otra corona de flores y cintas negras que la misma y caían, formando un arco, una tarjeta central de la siguiente:

A la memoria de los del ejército, armada y mar en los días 20, 21 y 22 de Enero de 1872 perecieron heroicamente en Cavite defendiendo la gloria de España y la independencia de su patria.—Administración Central de la P. B. de Filipinas.

Alrededor de esta inscripción leían los nombres de los finados: A la derecha: Borja Valdivieso, médico; José Salva, capitán de infantería; Miguel Angel Balerón, capitán de infantería marina; Fernando Fernandez, cabo de mar; Colas Rodriguez, castellano de fuerza; Blas Cuello, pasadero; Guillermo Erce, teniente de infantería de marina; Rafael Acevedo, contramaestre; Manuel de la Cruz, capitán de artillería; Dolores Gomez, (indígena). En las esquinas: Inmarcesible la memoria de la patria; Letanía de bien en el lazo; Religión, Patria, Abnegación, Libertad.

Tambien se celebraron solemnes sufragios en la iglesia de Binondo, que estaba de gente de los distintos rangos, deseara de unir un voto por los infortunados que víctimas del citado hecho acontecimiento.

STACION OFICIAL PENNZOIL DE SERVICIO LUBRIFICACION SEGURA 1611 STREET & CHICAGO ST. PORT AREA PRENTE AL BURO DE ADUANAS

PARA LA PIORREA PYORRE-TIN Form: Fenol 4%, A. C. B. Parisisopropilmetacopol, A. A. B. 100.

Los amotinados se repliegan

Los amotinados, con sus jefes a la cabeza, como primera providencia acordaron repliegarse al Castillo de San Felipe y el Arsenal en donde, a las 6 de la mañana del día 22 de Enero fueron arrollados por las fuerzas mandadas por el general Segundo Cabo D. Felipe Ginoves y Espinar.

Algunos de los sublevados que optaron por librarse de la muerte tirándose al agua, fueron hechos prisioneros de los marinos. Aquellos que salieron del Castillo tambien fueron hechos prisioneros y sometidos a un consejo de guerra sumarísimo.

Primera orden general

En la mañana del día 22 de Enero de aquel mismo año, es decir, dos días despues de la algarada, el Gobernador y Capitan general de Filipinas, dio a conocer su primera Orden General, concebida en estos terminos:

«CAPITANIA GENERAL DE FILIPINAS» Estado Mayor Orden General del día 22 de Enero de 1872 en Manila.

«Al Ejército y a la Armada. Soldados y Marinos: «En la noche del día 20, algunos individuos del batallón de infantería Marina que ocupaba el Arsenal de Cavite, unidos al pequeño destacamento de Artillería que guarnecía la fuerza de San Felipe y agregándoseles alguna marinería que en total llegaban escasamente a doscientos hombres, haciendose fuertes en sus posiciones, dieron el grito de rebelion contra España, asesinando al Comandante de la fortaleza, hiriendo a su señora y matando a varios oficiales indefensos.

«La bandera de los rebeldes no tremoló en aquel fuerte mas que el tiempo preciso para organizar las columnas de ataque que mandadas por el bizarro General don Felipe Ginoves y Espinar, 2.º Cabo de estas Islas y ayudadas eficazmente por las fuerzas navales, mandadas estas con in-

bilió tambien la siguiente alocucion:

«GOBIERNO SUPERIOR CIVIL DE FILIPINAS»

«Habitantes de Filipinas: «En la noche del 20 del corriente un puñado de ilusos, procedente de la Artillería y de la Marina que guarnecian el Arsenal de Cavite y su fortaleza, seducidos y enañados por una gavilla de traidores, miserables é ingratos á la noble España, faltando a sus sagrados juramentos y cometiendo atropellos y asesinatos, levantaron el estandarte de la rebelion contra la madre Patria en la referida fortaleza.

«El valor y la disciplina del Ejército y de la Armada y la pericia del dignísimo general, jefes y oficiales que los mandaban han bastado par concluir inmediatamente con la insurreccion, para tomar por asalto la fortaleza y para pasar a cuchillo a los rebeldes. Gloria al Ejército y la Armada que con su valor y su lealtad sostienen aquí la honra y la gloria de España.

«Durante las cortas horas que ha durado la insurreccion, he tenido la indecible y honrosa satisfacción de tener a mi lado a todas las autoridades, corporaciones y funcionarios, a los espafíoles todos y tambien a todos los filipinos.

«La tranquilidad reina en las provincias del Archipiélago segun los partes que sus Jefes me remiten.

RAFAEL DE IZQUIERDO. «Manila 22 de Enero de 1872.

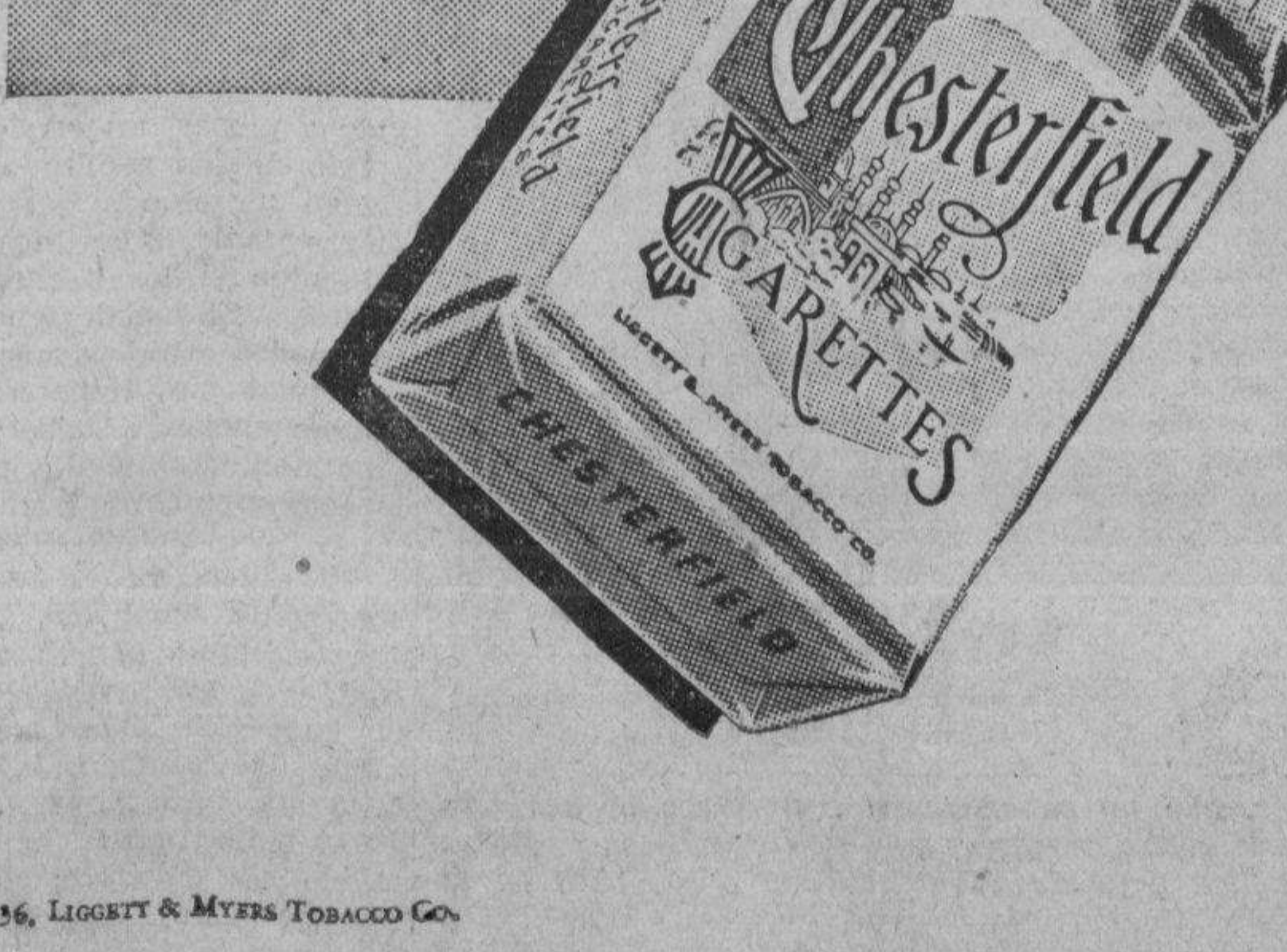
Primeras ejecuciones

Apenas apagados los últimos estertores de aquella algarada, cuyo origen llegó a ser de conocimiento de todos, formaronse enseguida los primeros consejos de guerra sumarísimos para ver de castigar a los culpables.

Y la inusitada actividad demostrada por las autoridades y los continuos cabildos de la gente de sotana con la primera autoridad en las Islas, dieron el resultado esperado.

Advertisement for Chesterfield cigarettes. Includes text: 'Ventas de tabacos al mayor postor', 'Desde el 1900 al 1934 el tabaco en rama empleado para cigarrillos aumentó de 13,084,037 libras a 326,093,357 libras; un aumento del 2392%', 'Se precisa tabaco suave y madurado para un buen cigarrillo.', 'Durante el año que terminó en Junio 30, 1900, el gobierno recaudó en rentas sobre la venta de cigarrillos \$3,969,191. Para el año vencido Junio 30, 1934, las mismas rentas ascendieron a \$350,299,442 un aumento del 8725% -mucho dinero éste. Los cigarrillos dan sumo placer a infinidad de personas.'

Advertisement for Glyco-Thymoline. Includes text: 'GLYCO-THYMOLINE "El Antiseptico Medico"', 'Tres Tamaños—De Venta en Todas las Boticas', 'FORMULA—Sodium Salts, Benzozate, Borate, Bicarbonate 83.33; Eucalyptol 83; Thymol .07; Pini Pamilionis 17; Betula Lenta 19; Menthol .08; Tinc. Archil q. s.; Glycerin and Solvents in proper proportion to make 480.'



Se fuman hoy dia más cigarrillos porque mayor número de personas saben de qué se trata—puesto que son más anunciados. La razón principal de este aumento, sin embargo, es que se elaboran mejor, de mejores tabacos; luego se ligan los tabacos, una liga de tabacos norteamericanos con turcos. El Chesterfield se elabora de tabacos suaves y madurados. Todo lo que la Ciencia conoce sobre el particular se emplea para lograr un cigarrillo más suave y de mejor sabor. Creemos que le complacerán.